



Õhupuhasti  
Tvaika nosūcējs  
Garu rinktuvas

- |      |  |    |
|------|--|----|
| [et] | Kasutusjuhend ja paigaldus-<br>juhised                 | 2  |
| [lv] | Lietotāja rokasgrāmata un<br>uzstādīšanas instrukcijas | 20 |
| [lt] | Naudotojo vadovas ir jrengi-<br>mo instrukcijos        | 39 |

I88WMM1S7, I98WMM1S7, I98WM-  
M1S1B, I98WMM1S7B, I88WMM1S7B

# Sisukord

## KASUTUSJUHEND

1	Ohutus .....	2
2	Varalise kahju vältimine.....	4
3	Keskonnakaitse ja säastmine.....	4
4	Töörežiimid.....	5
5	Tutvumine.....	6
6	Enne esimest kasutamist .....	6
7	Põhimõtteline käsitsemine .....	6
8	Home Connect .....	8
9	Õhupuhasti pliidiplaadipõhine juhtimine .....	9
10	Puhastamine ja hooldamine .....	9
11	Tõrge körvaldamine .....	11
12	Klienditeenindus .....	12
13	Tarvikud .....	13
14	Jäätmekäitlus .....	13
15	Vastavusdeklaratsioon .....	13
16	Juhised testimise kohta.....	14
17	PAIGALDUSJUHEND .....	14
17.3	Ohutu paigaldamine.....	15

---

## 1 Ohutus

Järgige järgmisi ohutusjuhiseid.

### 1.1 Üldised juhised

- Lugege juhend hoolikalt läbi.
- Hoidke juhend ja tooteinfo alles hilisemaks kasutamiseks või järgmistele omanikele.
- Transpordikahjustuse korral ärge ühendage seadet vooluvõrku.

### 1.2 Sihtotstarbeline kasutamine

See seade on ette nähtud ainult sisse ehitamiseks. Järgige spetsiaalset montaažijuhtendit.

Turvaline kasutamine on tagatud ainult siis, kui paigaldamine toimub vastavalt paigaldusjuhendile. Paigaldatud seadme veatu töö eest vastutab paigaldaja.

Kasutage seadet ainult:

- keeduauru äratõmbamiseks.
- kodumajapidamises ja koduses keskkonnas suletud ruumides.
- kuni maksimaalse kõrguseni 4000 m merepinnast.

Ärge kasutage seadet:

- kombinatsioonis gaasipliidiplaadiga.
- välise taimeriga.

### 1.3 Kasutajate ringi piiramine

Üle 8-aastased lapsed ja piiratud füüsiliste, sensoorsete või mentaalsete võimetega või vähestete teadmiste ja/või kogemustega inimesed võivad seadet kasutada tingimusel, et nende üle teostatakse järelevalvet või neile on selgitatud, kuidas seadet ohultult kasutada ning nad mõistavad seadmega seotud ohutusid.

Lapsed ei tohi seadmega mängida.

Lapsed ei tohi seadet puhastada ja hooldada, välja arvatud juhul, kui nad on vanemad kui 15-aastased ja nende üle teostatakse järelevalvet.

Hoidke alla 8-aastased lapsed seadmost ja ühendusjuhtmost eemal.

### 1.4 Ohutu kasutamine

#### ⚠ HOIATUS – Tuleoht!

Seadmete ebasobivad kombinatsioonid võivad tekitada kahjustusi.

- ▶ Ärge kasutage seadet kombinatsioonis gaasipliidiplaatidega.

#### ⚠ HOIATUS – Lämbumisoht!

Lapsed võivad pakkematerjalid üle pea tõmmata või end sinna sisse kerida ja lämbuda.

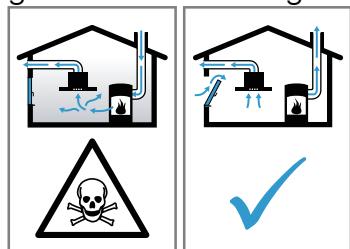
- ▶ Hoidke pakkematerjalid lastest eemal.
- ▶ Ärge laske lastel pakkematerjaliga mängida.

Lapsed võivad väikesi osi sisse hingata või alla neelata ning seetõttu lämbuda.

- ▶ Hoidke väikesed osad lastest eemal.
- ▶ Ärge laske lastel väikeste osadega mängida.

## ⚠ HOIATUS – Mürgistusoht!

Ruumi tagasi tungivad põlemisgaasid tekivad mürgistusohu. Ruumi õhust sõltuvad küttekolded (nt gaasi-, õli-, puu- või sööküttel töötavad kütteseadmed, läbivoolukuumutid, kuumal vee seadmed) saavad põlemiseks vajalikku õhku ruumist, kus küttekolle asub, ja suunavad heitgaasid läbi väljalaskesüsteemi (nt lõõri) ruumist välja. Kombinatsioonis siselülitatud õhupuhastiga tõmmatakse köögist ja kõrvalruumidest õhku välja. Kui piisaval hulgal värsket õhku juurde ei tule, tekib alarõhk. Lõõrist või väljatõmbekanalist tulevad mürgised gaasid imetakse tagasi eluruumidesse.



- ▶ Kui seade töötab äratõmberežimil ja samal ajal kasutatakse korstnaga küttekollet, tuleb hoolitseda selle eest, et ruumis oleks piisavalt värsket õhku.
- ▶ Ohutu kasutamine on võimalik vaid juhul, kui ruumis, kus asub küttekolle, ei tõuse alarõhk üle 4 Pa (0,04 mbar). See on võimalik siis, kui ruumi tuleb põlemiseks vajalikku õhku juurde uste, akende, seina ventilatsiooniavade või muude tehniliste lahenduste kaudu. Ventilatsiooniava iseenesest ei taga veel piirväärtusest kinnipidamist.
- ▶ Küsige igal juhul nõu tuleohutusspetsialistilt, kes oskab hinnata maja ventilatsiooni-süsteemi tervikuna ja soovitab teile sobivat lahendust ventilatsiooniks.

## ⚠ HOIATUS – Tuleoht!

Filtritesse kogunenud rasvajäägid võivad süttida.

- ▶ Ärge kunagi laske seadmel töötada ilma rasvafiltrieta.
- ▶ Puhastage rasvafiltreid regulaarselt.
- ▶ Seadme all ei tohi töötada lahtise leegiga (nt flambeerida).
- ▶ Tahke kütusega (nt puit või süsi) köetava tulekolde kohale tohib seadet paigaldada vaid siis, kui on olemas kinnine ja mitte-eemaldatav kate. Tekkida ei tohi sädemete lendumist.

Kuum õli ja rasv süttivad kiiresti.

- ▶ Ärge jätke kuuma õli ja rasva järelevalveta.
- ▶ Ärge kustutage põlevat õli ja rasva veega. Lülitage keeduala välja. Summutage leegid ettevaatlikult kaane, kustutusteki või muu sarnase esemega.

## ⚠ HOIATUS – Põletusoht!

Kui seade töötab, lähevad selle ligipääsetavad ja katmata osad kuumaks.

- ▶ Ärge kunagi puudutage kuumi osi.
- ▶ Hoidke lapsed eemal.

Seade muutub töötades kuumaks.

- ▶ Enne puhastamist laske seadmel jahtuda.

## ⚠ HOIATUS – Vigastusoht!

Seadme sisedetailid võivad olla teravate servadega.

- ▶ Puhastage seadme sisemust ettevaatlikult. Seadme peale asetatud esemed võivad alla kukkuda.

▶ Ärge asetage seadme peale esemeid. Elektriliste või mehaaniliste muudatustega tegemine on ohtlik ja võib kaasa tuua häireid seadme töös.

- ▶ Ärge tehke elektrilisi ega mehaanilisi muudatusi.

LED-lampide tuli on väga ere ja võib kahjustada silmi (riskirühm 1).

- ▶ Sisselülitatud LED-lampide tuli ei tohi olla suunatud otse silma kauem kui 100 sekundit.

Vigastuste oht suureneb, kui puhastamise ajal juhib seadet Home Connect rakenduse kaudu mõni teine isik.

- ▶ Enne puhastamist ühendage seade Home Connect rakenduse küljest lahti.

## ⚠ HOIATUS – Elektrilöögi oht!

Kahjustatud seade või kahjustatud võrgujuhe on ohtlikud.

- ▶ Ärge mitte kunagi käitage kahjustatud seadet.
- ▶ Ärge mitte kunagi tömmake seadme vooluvõrgust eraldamiseks võrgujuhtmest. Tõmmake alati võrgujuhtme võrgupistikust.
- ▶ Kui seade või võrgupistik on kahjustatud, tömmake kohe võrgujuhtme võrgupistik välja või lülitage elektrikilbis kaitse välja.
- ▶ Võtke ühendust hooldekeskusega.  
→ Lk 12

Asjatundmatult tehtud remondid on ohtlikud.

- ▶ Seadet tohivad remontida ainult selleks koolitatud spetsialistid.
  - ▶ Seadme remontimiseks tohib kasutada ainult originaalvaruosi.
  - ▶ Kui selle seadme võrgujuhe saab kahjustada, tuleb see koolitatud spetsialistil asendada.
- Sissetungiv niiskus võib tekitada elektrilöögi.
- ▶ Enne puastamist tömmake võrgupistik pistikupesast välja või lülitage elektrikilbis välja kaitsekorgid.
  - ▶ Ärge kasutage seadme puastamiseks aurpuhasteid või survepesureid.
- Sissetungiv vedelik võib tekitada elektrilöögi.
- ▶ Kui seadmesse satub suurem kogus vedelikku, siis eemaldage pistik pistikupesast või lülitage vool elektrikilbist välja.  
→ "Talitlushäired", Lk 12

### **⚠ HOIATUS – Plahvatusoht!**

Tugevalt söövitavad leeliselised või tugevalt happelised puastusvahendid võivad koosmõjus alumiiniumesemetega tekitada nõudepesumasina pesukambris plahvatusi.

- ▶ Ärge kasutage tugevalt söövitavaid ega suure happesisaldusega puastusvahendeid. Eelkõige ärge kasutage professionaalseks puastuseks ette nähtud puastusvahendeid alumiiniumdetailidel, nt õhupuhastite rasvafiltriitel.

### **⚠ HOIATUS – Tuleoht!**

Filtritesse kogunenud rasvajäägid võivad süttida.

- ▶ Puhastage rasvafiltreid regulaarselt.

### **⚠ HOIATUS – Vigastusoht!**

Asjatundmatult tehtud remondid on ohtlikud.

- ▶ Seadet tohivad parandada ainult koolitatud spetsialistid.
- ▶ Kui seade on defektne, kutsuge klienditeenindus.

### **⚠ HOIATUS – Elektrilöögi oht!**

Sisse tungiv niiskus võib tekitada elektrilöögi.

- ▶ Ärge kasutage märgi lappe.

---

## **2 Varalise kahju vältimine**

### **TÄHELEPANU!**

Kondensaat võib tekitada korrosionikahjustusi.

- ▶ Lülitage seade toiduvalmistamisel alati sisse, et vältida kondensaadi teket.
- Niiskuse tungimine juhtelementidesse võib tekitada kahjustusi.
- ▶ Juhtelemente ei tohi kunagi puastada niiske lapiga. Vale puastamise tõttu saab pind kahjustada.
  - ▶ Järgige puastusjuhiseid.
  - ▶ Ärge kasutage tugevatoimelisi ega küürivaid puastusvahendeid.
  - ▶ Roostevabast terasest pindu puhastage ainult lihvi suunas.
  - ▶ Juhtelementide puastamiseks ei tohi kasutada roostevaba terase puastusvahendit.
- Tagasi voolav kondensaatvesi võib seadet kahjustada.
- ▶ Jääköhukanal peab olema paigaldatud seadmest vähemalt 1° kaldega.

Disainielementide vale koormamise korral võivad need küljest murduda.

- ▶ Ärge tömmake disainielementidest.
  - ▶ Ärge asetage ega riputage disainielementide peale mingeid esemeid.
- Maha tömbamata kaitsekile tekitab pinnakahjustusi.
- ▶ Enne esmakordset kasutamist eemaldage kaitsekile seadme köökide osade küljest.
- Seadme peale asetatud esemed võivad seadme väljatoomisel seadet vigastada.
- ▶ Ärge asetage seadme peale esemeid.
  - ▶ Eelkõige kaugkäivituse korral Home Connect rakenduse kaudu veenduge, et seadme peal ei ole esemeid.
- Lakitud pinnad on tundlikud.
- ▶ Järgige puastusjuhiseid.  
→ "Seadme puastamine", Lk 9
  - ▶ Kaitske laktitud pindu kriimustuste eest.

---

## **3 Keskkonnakaitse ja säastmine**

### **3.1 Pakendi käitlemine**

Pakkematerjalid on keskkonnaohutud ja taaskasutavad.

- ▶ Käidelge erinevaid komponente liikide järgi sorteeritult.

## 3.2 Energia säästmine

Kui järgite neid juhiseid, tarbib teie seade vähem voolu.

Valige keetmisel tekkiva auru jaoks sobiv ventileerimisaste.

- Madalam ventileerimisaste tähendab väiksemat energiakulu.

Intensiivastet kasutage vaid vajaduse korral.

Auru intensiivse tekke korral valige õigeaegselt kõrgem ventileerimisaste.

- Löhnad jaotuvad ruumis väiksemal määral.

Lülitage valgustus välja, kui seda ei ole enam vaja.

- Kui valgustus on välja lülitatud, ei tarvi see energiat.

Puhastage filtreid või vahetage filtid toodud ajavahe-mike tagant välja, et suurendada ventileerimise tõ-husust ja hoida ära põlengu oht.

- Filtrite tõhusus säilib.

Pange keedunõule kaas peale.

- Keetmisel tekib vähem auru ja kondensaati.

Lisafunktsioone kasutage vaid vajaduse korral.

- Lisafunktsioonide väljalülitamine vähendab energiatarvet.

## 4 Töörežiimid

Seadet võite kasutada äratõmberežiimil või õhuringlus-režiimil.

Täituvusnäit tuleb välja reguleerida vastavalt valitud töörežiimile ja kasutatud filtritele. → Lk 7

### 4.1 Äratõmberežiim

Rasvafiltriid puhastavad sisseimetud õhu ja suunavad selle torusüsteemi kaudu ruumist välja.



Õhku ei tohi juhtida lõõri, kuhu suunatakse gaasi või muid kütuseid põlevatate seadmete heitgaas (see ei kehti ringleva õhuga seadmete suhtes).

- Heitõhu suunamiseks suitsu- või heitgaasilõõri, mis ei ole kasutuses, on vaja pädeva tuleohutusspetsialisti luuba.
- Kui heitõhk suunatakse välja läbi välisseina, tuleks kasutada teleskooptoru.

### 4.2 Õhuringlusrežiim

Rasvafiltriid ja lõhnafilter puhastavad sisseimetud õhu ja suunavad selle ruumi tagasi.

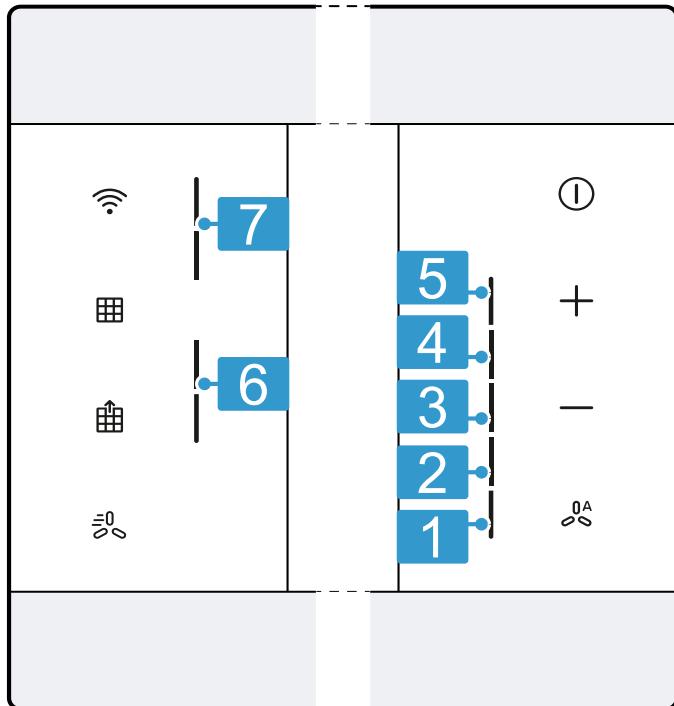


Lõhnade sidumiseks õhuringlusrežiimil tuleb paigaldada lõhnafilter. Erinevaid võimalusi seadme kasutamiseks õhuringlusrežiimil leiate meie kataloogist, nõu saate küsida ka müügiesindustest. Sel- leks vajalikud lisatarvikud saate müügi-esindustest, hooldekeskusest või e-poest.

## 5 Tutvumine

### 5.1 Käsiteuselementid

Juhpaneeli abil saate seadistada kõiki seadme funktsioone ning saada teavet seadme käitusoleku kohta.



<b>1</b>	Ventileerimisaste 1
<b>2</b>	Ventileerimisaste 2
<b>3</b>	Ventileerimisaste 3
<b>4</b>	Intensiivaste 1
<b>5</b>	Intensiivaste 2
<b>6</b>	Lõhnafiltrti täituvuse näit <sup>1</sup>
<b>7</b>	Rasvafiltrti täituvuse näit

<sup>1</sup> Olenevalt seadme varustusest

<b>①</b>	Seadme sisselülitamine või väljalülitamine
<b>+</b>	Ventileerimisastme suurendamine
<b>-</b>	Ventileerimisastme vähendamine
<b>OA</b>	Automaatrežiimi <sup>1</sup> sisselülitamine või väljalülitamine
<b>HC</b>	Home Connect
<b>FI</b>	Filtrti täituvuse näidu lähtestamine
<b>RA</b>	Rasvafiltrti / lõhnafiltrti <sup>1</sup> eemaldamine või paigaldamine
<b>GA</b>	Guided Air sisselülitamine või väljalülitamine

## 6 Enne esimest kasutamist

Teostage esmakordse kasutuselevõtu seadistused.  
Puhaustage seade ja tarvikud.

### 6.1 Režiimi seadistamine

Seade on standardina seatud äratömberežiimile.

**Märkus:** Õhuringlusrežiimis kasutamiseks vajate täiendavaid tarvikuid.

## 7 Põhimõtteline käsitsemine

### 7.1 Seadme sisselülitamine

- ▶ Lülitage seade ① kaudu sisse.
- ✓ Seade kävitub ventileerimisastmel 2.
- ✓ Ambient Light<sup>1</sup> lülitub automaatselt sisse.

### 7.2 Seadme väljalülitamine

- ▶ Vajutada ①.
- ✓ Õhupuhasti järelventileerimine kävitub ventileerimisastmel 1.
- ✓ Ambient Light<sup>1</sup> jäääb umbes 10 minutiks sisselülitamiseks.
- ✓ Klaas jäääb pooleldi avatuks.

<sup>1</sup> Olenevalt seadme varustusest

- ▶ Õhuringlusrežiimis kasutamiseks tuleb režiim välja reguleerida.  
→ "Täitumisnäidu seadistamine", Lk 7

- ✓ Seade lülitub ca 10 minuti pärast automaatselt välja.
- ✓ Klaas liigub alla ja seade sulgub.

### 7.3 Ventileerimisastme seadistamine

- ▶ Vajutage + või -.

### 7.4 Intensiivastme sisselülitamine

Eriti tugeva lõhna või auru tekkimise korral võite kasutada intensiivastet.

1. Vajutage + seni, kuni LED-näidul põleb LED 4, mis tähistab intensiivastet 1.

2. Vajutage + seni, kuni LED-näidul põleb LED 5, mis tähistab intensiivastet 2.
- ✓ Umbes 6 minuti pärast lülitub õhupuhasti automaatselt ventileerimisastmele 3.

## 7.5 Intensiivastme väljalülitamine

- Mis tahes ventileerimisastme seadistamiseks vajutage —.

## 7.6 Järelventileerimise sisselülitamine

Järelventileerimise korral jätkab õhupuhasti teatava aja jooksul töötamist ja lülitub siis automaatselt välja.

**Märkus:** Täiendavad seadistused on saadaval Home Connect rakenduses.

**Nõue:** Seade on sisse lülitatud.

- Vajutada ①.
- ✓ Õhupuhasti järelventileerimine käivitub ventileerimisastmel 1.
- ✓ Ambient Light jäääb umbes 10 minutiks sisselülitatuks.
- ✓ Klaas jäääb pooleldi avatuks.
- ✓ Seade lülitub ca 10 minuti pärast automaatselt välja.
- ✓ Klaas liigub alla ja seade sulgub.

## 7.7 Automaatrežiimi<sup>1</sup> sisselülitamine

Optimaalne ventileerimisaste seadistatakse sensori kaudu automaatselt.

- Vajutage ॥.

**Märkus:** Automaatrežiimis on Guided Air funktsioon alati sisse lülitud.

## 7.8 Automaatrežiimi<sup>1</sup> väljalülitamine

- Vajutage ॥.
- ✓ Seade käivitub ventileerimisastmel 2.
- ✓ Õhupuhasti lülitub automaatselt välja, kui sensor ei tuvasta enam muudatusi õhu kvaliteedis.
- ✓ Automaatrežiim töötab maksimaalselt 4 tundi.

**Märkus:** Täiendavad seadistused on saadaval Home Connect rakenduses.

## 7.9 Intervalliga toimuv ventileerimine

Intervallventileerimisel lülitub õhupuhasti valitud astmel valitud ajaks sisse ja välja.

**Märkus:** See funktsioon on kättesaadav vaid rakenduses Home Connect.

Kui intervall-ventileerimine on sisse lülitud, siis LED 1 vilgub.

## 7.10 Sensorjuhtimine<sup>1</sup>

Automaatrežiimil tuvastab seadmes olev sensor keetmisel ja praadimisel tekkivate lõhnade intensiivsuse. Sõltuvalt sensori tundlikkusest lülitatakse optimaalne ventileerimisaste automaatselt sisse.

Kui sensorjuhtimine reageerib liiga nõrgalt või liiga tugevalt, saab sensori tundlikkuse seadistust muuta.

- Tehase seadistus: ventileerimisaste 3

- Madalaim seadistus: ventileerimisaste 1
- Kõrgeim seadistus: ventileerimisaste 5

## 7.11 Sensorjuhtimise<sup>1</sup> seadistamine

**Nõue:** Seade on sisse lülitatud.

1. Hoidke ① ja ॥ ca 3 sekundit all.
  2. Seadistuse muutmiseks vajutage + või —.
  3. Seadistuse salvestamiseks vajutage ①.
- Või oodake ca 5 sekundit, kuni seadistus on automaatselt salvestatud.
- ✓ Niipea kui valitud seadistus on salvestatud, kõlab helisignaal.

## 7.12 Täitumisnäidu seadistamine

Täitumisnäitu tuleb olenevalt kasutatud filtri seadistada.

**Nõue:** Seade on sisse lülitatud.

1. Hoidke ① ja — ca 3 sekundit all.
    - Selleks et õhuringlusrežiimi (Clean Air Standard komplekt või Clean Air Plus komplekt) ümber seadistada, vajutage korduvalt + / —, kuni LED-näidikul süttib LED 2.
    - Õhuringlusrežiimi (regenereeritav filter) väljareguleerimiseks vajutage + / —, kuni LED-näidul põleb LED 3.
    - Selleks et elektroonilist juhtimist seada uesti ilma õhuringlusfiltrita režiimile, vajutage + / —, kuni LED-näidul põleb LED 1.
  2. Seadistuse salvestamiseks vajutage ①.
- Või oodake ca 5 sekundit, kuni seadistus on automaatselt salvestatud.
- ✓ Niipea kui valitud seadistus on salvestatud, kõlab helisignaal.

## 7.13 Täitumisnäidu lähtestamine

Pärast rasvafilrite puhastamist või lõhnafilrite vahetamist võib täitumisnäidu lähtestada.

**Nõuded**

- Pärast seadme väljalülitamist vilguvad vasakul juhtpaneelil rasvafilrite täituvuse näidu kaks ülemist LED-tuld ja/või lõhnafilrite täituvuse näidu kaks alumiist LED-tuld.
- Kõlab korduv helisignaal.
- Vajutage ■.
- ✓ Täitumisnäit lähtestatakse.

## 7.14 Ambient Light sisselülitamine<sup>1</sup>

**Märkused**

- Ambient Light saate sisse ja välja lülitada Home Connect rakendusest.
- Teised värvid on valitavad Home Connect rakenduse kaudu.

**Nõue:** Ventileerimisaste 1 on sisse lülitud.

- Vajutage —.
- ✓ Ambient Light jäääb sisselülitatuks.
- ✓ Õhupuhasti lülitub välja.
- ✓ Klaas jäääb avatuks.

<sup>1</sup> Olenevalt seadme varustusest

## 7.15 Guided Air sisselülitamine

Guided Air funktsiooniga juhitakse köögiauru nii, et seadmel on seda võimalik maksimaalses koguses käte saada ja ära tõmmata. Eelkõige eesmistel keedualadel on keetmisel tekkiva auru äratõmme töhusam.

# 8 Home Connect

Seda seadet saab ühendada võrku. Ühendage oma seade mobiilse lõppseadmega, et kasutada Home Connect rakenduse abil funktsioone, kohandada põhiseadistusi või jälgida hetkelist käitusolekut. Home Connect teenused ei ole igas riigis kasutatavad. Home Connect funktsiooni kasutatavus sõltub Home Connect teenuse kättesaadavusest teie riigis. Teavet selle kohta leiate aadressilt: [www.home-connect.com](http://www.home-connect.com). Home Connect rakendus juhib teid läbi kogu sisselogimisprotsessi. Seadistamiseks järgige juhiseid Home Connect rakenduses.

### Nõuanded

- Järgige Home Connect tarnekomplekti kuuluvaid juhendeid.
  - Järgige ka juhiseid Home Connect rakenduses.
- Märkused**
- Järgige käesolevas kasutusjuhendis toodud ohutusjuhiseid ja tagage, et neid järgitakse ka siis, kui juhite seadet Home Connect rakenduse abil.  
→ "Ohutus", Lk 2
  - Käsitsemine seadmel on alati eelistatud. Sel ajal ei ole käsitsemine Home Connect rakenduse kaudu võimalik.
  - Võrku ühendatud ooterežiimis vajab seade max 2 W.
  - Kui vajate koduvõrguga ühendamiseks seadme MAC-aadressi, leiate selle seadme sisemuses oleva andmesildi kõrvalt. → Lk 13

## 8.1 Home Connect seadistamine

### Nõuded

- Seade on ühendatud vooluvõrguga ja sisse lülitatud.
  - Teil on nutitelefon või tahvelarvuti, mis on varustatud iOSi või Androidi operatsioonisüsteemi ajakohase versiooniga.
  - Nutitelefon ja seade on teie koduvõrgu WLAN-signaali levilatluses.
1. Laadige alla Home Connect rakendus.



2. Avage Home Connect rakendus ja skaneerige QR-kood.



**Märkus:** See funktsioon on standardina välja lülitatud.

- ▶ Vajutage ☰.

## 7.16 Guided Air väljalülitamine

- ▶ Vajutage ☰.



3. Järgige Home Connect rakenduses esitatud juhiseid.

## 8.2 Ühenduse lähtestamine

- ▶ Lähtestage koduvõrguga ja Home Connect salvestatud ühendused, selleks hoidke WiFi ja ☰ ca 3 sekundit all.

## 8.3 Tarkvara värskendamine

Tarkvara värskendamise funktsiooniga värskendatakse teie seadme tarkvara, nt optimeerimine, vigade kõrvaldamine, ohutuse seisukohalt olulised värskendused. Eelduseks on, et olete registreeritud Home Connect kasutaja, olete rakenduse installeerinud oma mobiilseadmesse ja olete ühendatud Home Connect serveriga.

Kui saadaval on tarkvara värskendus, teavitatakse teid sellest Home Connect rakenduse kaudu, ning te saate värskenduse rakenduse kaudu käivitada. Pärast edukat allalaadimist saate värskenduse Home Connect rakenduse kaudu käivitada, kui olete oma WLAN-koduvõrgus (WiFi). Pärast edukat installeerimist teavitatakse teid Home Connect rakenduse kaudu.

### Märkused

- Allalaadimise ajal saate pliidiplaati edasi kasutada. Olenevalt isiklikest seadistustest rakenduses saab tarkvara värskenduse alla laadida ka automaatselt.
- Turvalisuse seisukohalt vajalikud värskendused soovitame installeerida võimalikult kiiresti.
- Installeerimine võib kesta mõne minuti. Installeerimise ajal ei saa te seadet kasutada.

## 8.4 Kaugdiagnostika

Klienditeenindus saab kaugdiagnostika abil ligi pääseda teie seadmele, kui te pöörduete vastava sooviga klienditeeninduse poole, teie seade on Home Connect serveriga ühendatud ning kaugdiagnostika on riigis, kus te seadet kasutate, saadaval.

**Nõuanne:** Lisateabe ning juhiste saamiseks kaugdiagnostika saadavuse kohta teie riigis leiate teie riigi veebilehelt alast Teenindus/Support: [www.home-connect.com](http://www.home-connect.com)

## 8.5 Andmekaitse

Järgige andmekaitse juhiseid.

Teie seadme esmakordsel ühendamisel internetiga ühendatud koduvõrku edastab teie seade Home Connect serverile järgmised andmete kategoorialad (esmaregistreerimine):

- Ühene seadme ID (koosneb seadmevõtetest ning paigaldatud Wi-Fi sidemooduli MAC-aadressist).
- Wi-Fi sidemooduli turvasertifikaat (ühenduse infotehniliseks kaitsmiseks).

- Teie kodumasina aktuaalne tarkvaraversioon ja riistvaraversioon.
- Võimaliku eelnenud tehaseseadistustele lähtestamise olek.

See registreerimine valmistab kasutamiseks ette Home Connect funktsionaalsused ja on vajalik alles sellel ajahetkel, mil te soovite Home Connect funktsionaalsusi esmakordelt kasutada.

**Märkus:** Arvestage, et Home Connect funktsionaalsused on kasutatavad ainult koos Home Connect rakendusega. Teavet andmekaitse kohta saab avada Home Connect rakenduses.

## 9 Õhupuhasti pliidiplaadipõhine juhtimine

Seadme saate ühendada sobiva pliidiplaadiga ja sel moel seadme funktsioone pliidiplaadi kaudu.

Kui mõlemad seadmed on Home Connect-toega, on seadmeid kõige lihtsam ühendada Home Connect rakenduses. Selleks ühendage seadmed Home Connect abil ja järgige rakenduses kuvatavaid juhiseid.

### Märkused

- Järgige seadme kasutusjuhendis toodud ohutusjuhiseid ja tagage, et neid järgitakse ka siis, kui kasutate seadet pliidiplaadipõhise juhtimisega.

- Alati tuleks eelistada käsitsemist seadme enda kaudu. Sel ajal ei saa õhupuhastit käsitseda pliidiplaadi-põhiselt.
- Võrku ühendatud ooterežiimis vajab seade max 2 W.
- Ühendust õhupuhastiga saate luua ainult Home Connect rakenduse kaudu. Teisi ühendusmooduseid enam ei toetata.

## 10 Puhastamine ja hooldamine

Selleks, et teie seade jäääks pikaks ajaks töökorda, puhastage ja hooldage seda hoolikalt.

### 10.1 Puhastusvahendid

Sobivad puhastusvahendid leiate müügiesindusest või veebipoest.

#### TÄHELEPANU!

Ebasobivad puhastusvahendid võivad kahjustada seadme pindu.

- ▶ Ärge kasutage tugevatoimelisi ega küürivaid puhastusvahendeid.
- ▶ Ärge kasutage suure alkoholisaldusega puhastusvahendeid.
- ▶ Ärge kasutage kõvasid küürimispatju või küürivaid käsnu.
- ▶ Klaasipuhastusvahendeid, klaasist kaabitsat või roostevabase terase puhastamiseks ettenähtud vahendeid kasutage vaid siis, kui neid on kasutusjuhendis vastava osa puhastamiseks soovitatud.
- ▶ Uued puhastuslapid loputage enne kasutamist hoolikalt läbi.

### 10.2 Seadme puhastamine

Puhastage seadet vastavalt juhistele, et vältida seadme osade või seadme pinna kahjustamist vale puhastamise või ebasobivate puhastusvahendite kasutamise tagajärje.

#### ⚠ HOIATUS – Plahvatusoht!

Tugevalt söövitavad leeliselised või tugevalt happelised puhastusvahendid võivad koosmõjus alumiiniumese metega tekitada nõudepesumasina pesukambris plahvatusi.

- ▶ Ärge kasutage tugevalt söövitavaid ega suure happepisaldusega puhastusvahendeid. Eelkõige ärge kasutage professionaalseks puhastuseks ette nähtud puhastusvahendeid alumiiniumdetailidel, nt õhu-puhastite rasvafiltritel.

#### ⚠ HOIATUS – Elektrilöögi oht!

Sissetungiv niiskus võib tekitada elektrilöögi.

- ▶ Enne puhastamist tömmake võrgupistik pistikupesast välja või lülitage elektrikilbis välja kaitsekorgid.
- ▶ Ärge kasutage seadme puhastamiseks aurpuhasteid või survepesureid.

#### ⚠ HOIATUS – Põletusoht!

Seade muutub töötades kuumaks.

- ▶ Enne puhastamist laske seadmel jahtuda.

#### ⚠ HOIATUS – Vigastusoht!

Seadme sisedetailid võivad olla teravate servadega.

- ▶ Puhastage seadme sisemust ettevaatlikult.

1. Järgige puhastusvahendite kohta esitatud teavet.

2. Olenevalt pinnast puhastage järgmiselt:
  - Roostevabast terastest pinda puhastage käsna ja kuuma nõudepesuvahendilahusega lihvi suunas.
  - Värvitud pindu puhastage käsna ja kuuma nõudepesuvahendilahusega.
  - Alumiiniumpindu puhastage klaasipesuvahendi ja pehme lapiga.
  - Plastpindu puhastage klaasipesuvahendi ja pehme lapiga.
  - Klaaspindu puhastage klaasipesuvahendi ja pehme lapiga.
3. Kuivatage pehme lapiga.
4. Roostevabast terastest pindade puhul kandke roostevaba terase puastusvahend pehme lapiga õhukese kihina pinnale.  
Roostevabast terastest pindade puastamiseks sobivad vahendid leiate müügiesindusest või veebi poest.

### 10.3 Juhtelementide puhastamine

#### **⚠ HOIATUS – Elektrilöögi oht!**

Sisse tungiv niiskus võib tekitada elektrilöögi.

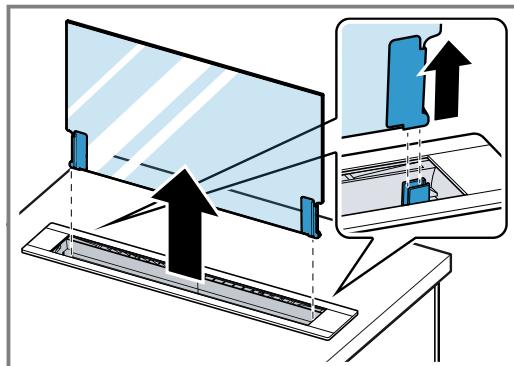
- Ärge kasutage märgi lappe.

1. Järgige puastusvahendite kohta esitatud teavet.
2. Puhastage niiske käsna ja kuuma nõudepesuvahendilahusega.
3. Kuivatage pehme lapiga.

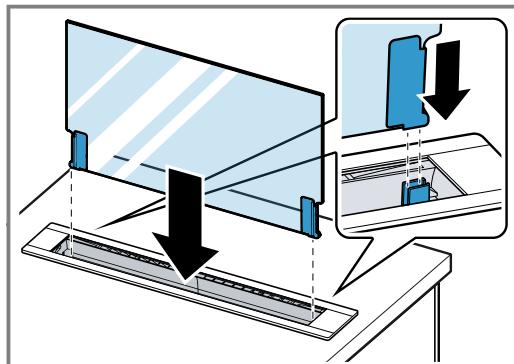
### 10.4 Klaasi puhastamine

1. **Märkus:** Seadme raam on õrn. Eemaldage klaas püstiasendis. Ärge tömmake klaasi üle seadme raami.

Eemaldage klaas ettevaatlikult.



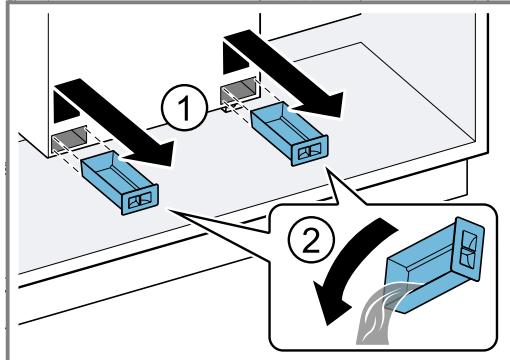
2. Järgige puastusvahendite kohta esitatud teavet.
3. Puhastage klaasipesuvahendi ja pehme lapiga.
4. Paigaldage klaas ettevaatlikult kuni piirikuni juhikutesse.



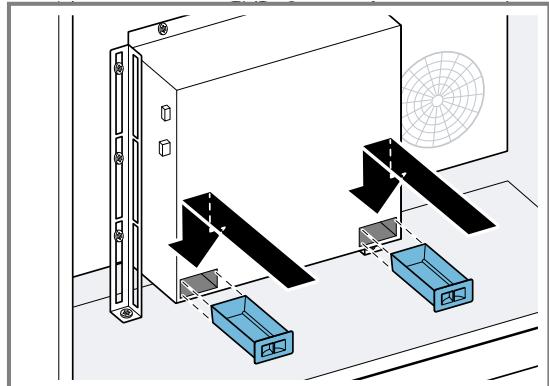
### 10.5 Kogumisanumate puhastamine

Toiduvalmistamisel või seadme puhastamisel võib seadmesse sattuda vedelikku. Kogumisanumad koguvad selle vedelikku kokku.

1. Eemaldage ① ja tühhendage ② kogumisanumad.



2. Järgige puastusvahendite kohta esitatud teavet.
3. Puastage kogumisanumad ja pange tagasi kohale.



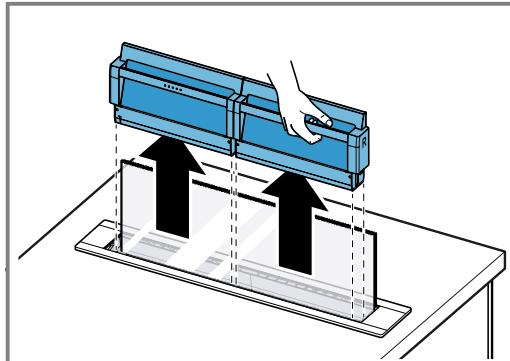
### 10.6 Rasvafiltri mahavõtmine

1. Vajutage ■.

✓ Klaas liigub poolenisti alla ja rasvafiltri kassetid viiakse üles.

2. **Märkus:** Seadme raam on õrn. Eemaldage rasvafiltri kassetid püstiasendis. Ärge tömmake rasvafiltri kassete üle seadme raami.

Eemaldage rasvafiltri kassetid.



3. Eemaldage rasvafiltri.

Kahjustuste vältimiseks ärge painutage rasvafiltreid.

## 10.7 Rasvafilrite puhastamine käsitsi

Rasvafilrid filtreerivad köögiaurudest välja rasva. Selleks et lõhnade eemaldamine ja rasva filtreerimine oleks tõhus, tuleb rasvafilrit regulaarselt puhastada. Soovitame rasvafiltreid puhastada iga 2 kuu tagant.

### ⚠ HOIATUS – Tuleoh!

Filtritesse kogunenud rasvajäägid võivad süttida.

- Puhastage rasvafiltreid regulaarselt.

**Nõue:** Rasvafilrid on eemaldatud.

→ "Rasvafilrite mahavõtmine", Lk 10

1. Järgige puhastusvahendite kohta esitatud teavet.
2. Leotage rasvafiltreid kuumas nõudepesuvahendilahuses.
- Tugevalt kinnikleepunud mustuse eemaldamiseks võite kasutada spetsiaalset rasvalahustit. Sobivad rasva lahustavad vahendid leiate müügiesindusest või veebipoest.
3. Puhastage rasvafilrid harjaga.
4. Loputage rasvafiltreid korralikult.
5. Laske rasvafilritel kuivaks tilkuda.

## 10.8 Rasvafilrite pesemine

### nõudepesumasinas

Rasvafilrid filtreerivad köögiaurudest välja rasva. Selleks et lõhnade eemaldamine ja rasva filtreerimine oleks tõhus, tuleb rasvafilrit regulaarselt puhastada. Soovitame rasvafiltreid puhastada iga 2 kuu tagant.

### ⚠ HOIATUS – Tuleoh!

Filtritesse kogunenud rasvajäägid võivad süttida.

- Puhastage rasvafiltreid regulaarselt.

### TÄHELEPANU!

Kokkusurumine võib rasvafiltreid kahjustada.

- Ärge suruge rasvafiltreid kokku.

**Märkus:** Nõudepesumasinas pesemise korral võib rasvafilrite värv veidi muutuda. Värvimuutused ei mõjuta metallist rasvafilrite funktsiooni.

**Nõue:** Rasvafilrid on eemaldatud.

→ "Rasvafilrite mahavõtmine", Lk 10

1. Järgige puhastusvahendite kohta esitatud teavet.
2. Asetage rasvafilrid nõudepesumasinasse.  
Ärge peske tugeasti määrdunud metallist rasvafiltreid koos nõudega.
- Tugevalt kinnikleepunud mustuse eemaldamiseks võite kasutada spetsiaalset rasvalahustit. Sobivad rasva lahustavad vahendid leiate müügiesindusest või veebipoest.
3. Käivitage nõudepesumasin.

Valige temperatuur kuni 70°C.

4. Laske rasvafilritel kuivaks tilkuda.

## 10.9 Rasvafilrikasseti puhastamine

**Nõue:** Rasvafilrid on eemaldatud.

→ "Rasvafilrite mahavõtmine", Lk 10

1. Puhastage rasvafilrikassett.
- Rasvafilrikassette võite pesta käsitsi või pesumasinas.
2. Järgige puhastusvahendite kohta esitatud teavet.

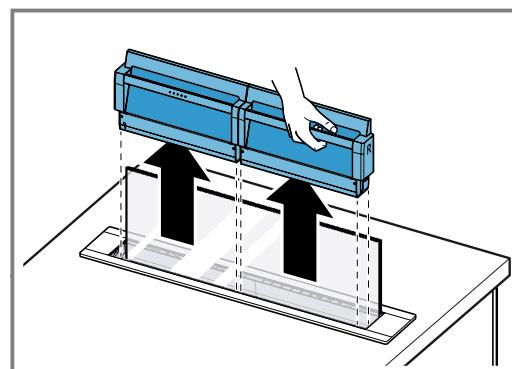
## 10.10 Rasvafilrite paigaldamine

1. Vajutage ☐.

✓ Klaas liigub poolenisti alla ja rasvafilrikassetid viakse üles.

2. **Märkus:** Seadme raam on õrn. Eemaldage rasvafilrikassetid püstiasendis. Ärge tömmake rasvafilrikassette üle seadme raami.

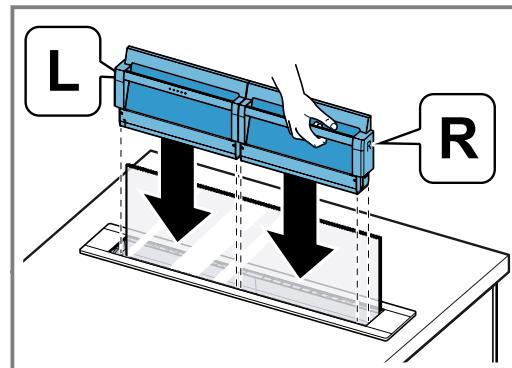
Eemaldage rasvafilrikassetid.



3. Asetage rasvafilrid rasvafilrikassettidesse.

Kahjustuste välimiseks ärge painutage rasvafiltreid.

4. Paigaldage rasvafilrikassetid ettevaatlikult.



5. Vajutage ☐.

6. Klaas ja filtrikassetid liiguvalt alla.

✓ Seadme klapp sulgub ja seade lülitub välja.

# 11 Tõrgete kõrvaldamine

Väiksemaid törkeid oma seadmel saate ise kõrvaldada. Enne hooldekeskusesse pöördumist tutvuge tõrgete kõrvaldamise juhistega. Nii väldite asjatuid kulusid.

### ⚠ HOIATUS – Vigastusoht!

Asjatundmatult tehtud remondid on ohtlikud.

- Seadet tohivad parandada ainult koolitatud spetsialistid.
- Kui seade on defektne, kutsuge klienditeenindus.

### ⚠ HOIATUS – Elektrilöögi oht!

Asjatundmatult tehtud remondid on ohtlikud.

- Seadet tohivad remontida ainult selleks koolitatud spetsialistid.
- Seadme remontimiseks tohib kasutada ainult originaalvaruosi.
- Kui selle seadme võrgujuhe saab kahjustada, tuleb see koolitatud spetsialistil asendada.

## 11.1 Talitlushäired

Rike	Põhjus ja tõrkeotsing
Seade ei tööta.	<p>Võrgujuhtme pistik ei ole ühendatud pistikupessa.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Ühendage seade vooluvõrku.</li> </ul> <p>Kaitse on defektne.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Kontrollige elektrikilbis kaitset.</li> </ul> <p>Vooluvarustus on katkenud.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Kontrollige kas toavalgustus või teised seadmed ruumis töötavad.</li> </ul> <p>Klaas ei ole korrektelt kohale pandud.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Paigaldage klaas ettevaatlikult lõpuni kohale.</li> </ul> <p>Vedelik voob seadmesse.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Eemaldage pistik pistikupesast või lülitage vool elektrikilbist välja.</li> <li>▶ Tühjendage kogumismahutid ja eemaldage rasvafiltri kassetid. → Lk 10</li> <li>▶ Kuivatage kõik ligipääsetavad kohad.</li> <li>▶ Jätke seadme klapp avatuks ja rakendage seade tööle alles 48 tunni pärast.</li> <li>▶ Paigaldage kogumismahutid ja rasvafiltri kassetid.</li> </ul> <p>Klaas on eemaldatud ja seadet on käsitsetud.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Paigaldage klaas ja lahutage seade ca 1 minutiks vooluvõrgust.</li> </ul>
Seadme klapp ei sulgu täielikult.	<p>Mingi ese on seadmesse kinni kiilunud.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Lahutage seade vooluvõrgust.</li> <li>▶ Avage klapp ettevaatlikult ja eemaldage kinnikiilunud ese.</li> <li>▶ Sulgege klapp ettevaatlikult.</li> <li>▶ Ühendage seade vooluvõrku.</li> </ul>
Nuppude valgustus ei toimi.	<p>Juhtmoodul on defektne.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Võtke ühendust klienditeenindusega. → "Klienditeenindus", Lk 12</li> </ul>
Tuli ei põle <sup>1</sup> .	<p>Võimalikud on erinevad põhjused.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Võtke ühendust klienditeenindusega. → "Klienditeenindus", Lk 12</li> <li>▶ Defektseid LED-lampe tohib välja vahetada ainult tootja, volitatud hooldekeskus või asjaomase kvalifikatsiooniga spetsialist (elektripaigaldaja).</li> </ul>
Vasakul juhtpaneelil vilguvad kaks ülemist LED-tuld 7.	<p>Rasvafiltri on täitunud.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ → "Rasvafilrite pesemine nõudepesumasinas", Lk 11</li> </ul>
Vasakul juhtpaneelil vilguvad kaks alumist LED-tuld 6.	<p>Lõhnafiltri on täitunud.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Vahetage lõhnafilter välja.</li> </ul>
Home Connect ei töötata nõuetekohaselt.	<p>Võimalikud on erinevad põhjused.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Liikuge <a href="http://www.home-connect.com">www.home-connect.com</a> peale.</li> </ul>
Õhupuhasti pliidiplaadipõhine juhtimine ei toimi nõuetekohaselt.	<p>Vajalikuks võib osutuda seadistuste muutmine.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Lugege pliidiplaadi kasutusjuhendit.</li> <li>▶ Liikuge <a href="http://www.home-connect.com">www.home-connect.com</a> peale.</li> </ul>

## 12 Klienditeenindus

Talitluse seisukohalt olulisi ökodisaini määrusel vاستاaid originaalvaruosi saate tellida meie hooldekeskustest vähemalt 10 aasta jooksul alates seadme turulelaskmisenist Euroopa Majanduspiirkonnas.

**Märkus:** Klienditeeninduse kasutamine on tootja garantitiitngimustega raames tasuta.

Üksikasjalikku teavet garantiajaga ja -tingimustega kohta oma riigis saate meie hooldekeskusest, oma müügiesindajalt või meie veebilehelt.

Kui võtate ühendust klienditeenindusega, vajate oma seadme tootenumbriga (E-Nr) ja tootmisnumbriga (FD). Klienditeeninduse kontaktandmed leiate lisatud klienditeenindustega loendist või meie veebilehelt.

<sup>1</sup> Olenevalt seadme varustusesest

## 12.1 Tootenumber (E-Nr) ja tootmisnumber (FD-nr)

Tootenumbri (E-Nr) ja tootmisnumbri (FD) leiate seadme tüübislidilt.

Andmesildi leiate õhupuhasti korpuselt.  
Oma seadme andmete ja klienditeeninduse telefoninumbri kiireks leidmiseks võiksite need andmed üles märkida.

## 13 Tarvikud

Tarvikuid saate osta müügiesindustest või veebipoest. Kasutage ainult originaaltarvikuid, kuna vaid need on seadmega täpselt kohandatud.

Tarvikud on seadmepõhised. Ostu sooritades tehke alati teatavaks oma seadme täpne tähistus (E-nr).

→ Lk 13

Oma seadme jaoks sobivad tarvikud leiate meie kata-loogist, veebipoest või müügiesindusest.

[www.neff-international.com](http://www.neff-international.com)

Lisatarvikud	Tellimisnumber
Clean Air Plus lõhnafilter – 80 cm + 90 cm, asendus	Z92WWB1X6
Clean Air Plus õhuringlus- komplekt – 80 cm	Z92WWI1X6
Clean Air Plus õhuringlus- komplekt – 90 cm	Z92WWI1X7
Long Life õhuringlus- komplekt - 80 cm	Z92WWJ11
Long Life õhuringlus- komplekt - 90 cm	Z92WWJ12

Lisatarvikud	Tellimisnumber
Paigalduskomplekt eemaldatavale õhu- puhastile	Z92WWM11
Paigalduskomplekt õmblustevabaks paigal- duseks – 80 cm	Z92WWY8X2
Paigalduskomplekt õmblustevabaks paigal- duseks – 90 cm	Z92WWY9X2
Lamekanal - sirge, 1000 mm	Z861SM2
Lamekanal - sirge, 500 mm	Z861SM1
90° lamekanalipõlv - hori- sontaalne	Z861SB1
90° lamekanalipõlv - ver- tikaalne	Z861SB2
90° adapter - ümar/kitsas	Z861SI1
Adapter - ümar/kitsas	Z861SI0
Ühendusmansett	Z861SS1

## 14 Jäätmekäitlus

### 14.1 Kasutatud seadme jäätmekäitlus

Keskkonnasäästliku jäätmekäitlusega saab väärtsilike tooraineid taaskasutada.

1. Tömmake võrgujuhtme võrgupistik välja.
2. Lõigake võrgujuhe läbi.
3. Suunake seade keskkonnasäästlikku jäätmekäitlusesse.

Teavet nõuetekohaste jäätmekäitlusviiside kohta saate oma müügiesindajalt ning oma valla- või linnavalitsusest.



Käesolev seade on märgistatud vastavalt direktiivile 2012/19/EL elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete kohata.

Direktiiv sätestab elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete tagastamise ja ringlussevõtu raamtingimused Euroopa Liidus.

## 15 Vastavusdeklaratsioon

Käesolevaba avaldab BSH Hausgeräte GmbH, et seade, millel on Home Connect funktsioon, on kooskõlas direktiivi 2014/53/EU põhinõuete ja muude asjakohaste sätetega.

Põhjaliku RED vastavusdeklaratsiooni leiate veebisaidilt [www.neff-international.com](http://www.neff-international.com) oma seadme tootelehelt täiendavate dokumentide alt.



2,4-GHz-riba (2400–2483,5 MHz): max 100 mW  
5-GHz-riba (5150–5350 MHz + 5470–5725 MHz):  
max. 100 mW

BE	BG	CZ	DK	DE	EE	IE	EL	ES
FR	HR	IT	CY	LI	LV	LT	LU	HU
MT	NL	AT	PL	PT	RO	SI	SK	FI
SE	NO	CH	TR	IS	UK (NI)			

5 GHz WLAN (Wi-Fi): kasutamiseks ainult siseruumides.

AL	BA	MD	ME	MK	RS	UK	UA
----	----	----	----	----	----	----	----

5 GHz WLAN (Wi-Fi): kasutamiseks ainult siseruumides.

## 16 Juhised testimise kohta

Juhised on koostatud selleks, et kergendada seadme testimist.

- Mõõdetud kooskõlas standardiga EN 61591.
- Seadet käitatakse tarneolekus.
- Kubu tuleb paigaldada seadme ette.

- Veenduda tuleb, et filtrid mõõtmise ajal paigast ei nihku (kuna seadme asend võrreldes paigaldusasendiga muutub).
- Mugavustuli ei ole töötuli. Punast värvit mugavustule energiatarve vastab FDE-väärtusele.

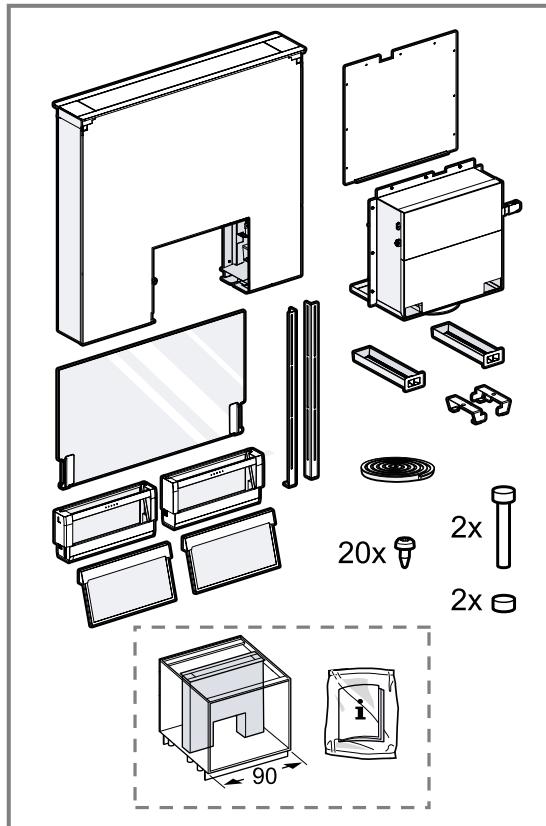
## 17 Paigaldusjuhend

Seadme paigaldamisel juhinduge sellest infost.



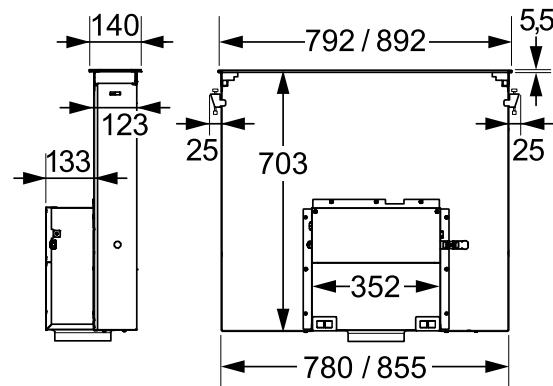
### 17.1 Tarnekomplekt

Kontrollige pärast lahtipakkimist kõiki osi transpordikahjustuste ja tarne komplektsuse suhtes.

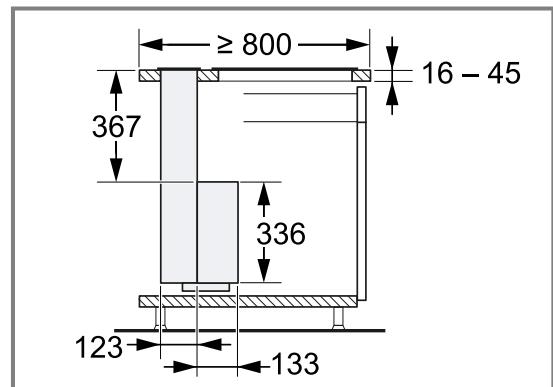


### 17.2 Seadme mõõtmed

Siit leiate seadme mõõtmed.



Võtke arvesse mööbli mõõtmeid.

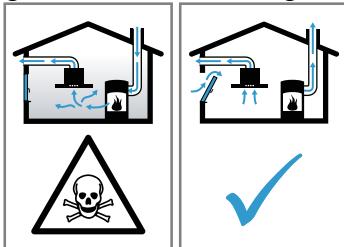


### **⚠ 17.3 Ohutu paigaldamine**

Seadme paigaldamisel järgige alloodud ohutusjuhiseid.

#### **⚠ HOIATUS – Mürgistusoht!**

Ruumi tagasi tungivad põlemisgaasid tekivad mürgistusohtu. Ruumi õhust sõltuvad küttekolded (nt gaasi-, öli-, puu- või sööküttel töötavad kütteseadmed, läbivoolumutid, kuumal vee seadmed) saavad põlemiseks vajalikku õhku ruumist, kus küttekolle asub, ja suunavad heitgaasid läbi väljalaskesüsteemi (nt lõõri) ruumist välja. Kombinatsioonis siselülitatud õhupuhastiga tõmmatakse köögist ja kõrvalruumidest õhku välja. Kui piisaval hulgal värskeet õhku juurde ei tule, tekib alarõhk. Lõõrist või väljatõmbekanalist tulevad mürgised gaasid imetakse tagasi eluruumidesse.



- ▶ Kui seade töötab äratõmberežimil ja samal ajal kasutatakse korstnaga küttekollet, tuleb hoolitseda selle eest, et ruumis oleks piisavalt värskeet õhku.
- ▶ Ohutu kasutamine on võimalik vaid juhul, kui ruumis, kus asub küttekolle, ei tõuse alarõhk üle 4 Pa (0,04 mbar). See on võimalik siis, kui ruumi tuleb põlemiseks vajalikku õhku juurde uste, akende, seina ventilatsiooniavade või muude tehniliste lahenduste kaudu. Ventilatsiooniava iseenesest ei taga veel piirväärtusest kinnipidamist.
- ▶ Küsige igal juhul nõu tuleohutusspetsialistilt, kes oskab hinnata maja ventilatsiooni-süsteemi tervikuna ja soovitab teile sobivat lahendust ventilatsioniks.

Ruumi tagasi tungivad põlemisgaasid tekivad mürgistusohtu.

- ▶ Kui õhupuhasti paigaldatakse koos ruumi õhust sõltuva küttekoldega, peab õhupuhasti elektriühendusel olema sobiv kaitselülit.

Ruumi tagasi tungivad põlemisgaasid tekivad mürgistusohtu.

- ▶ Ärge juhtige heitõhku töös olevasse suitsu- või gaasilõõri.
- ▶ Ärge juhtige heitõhku lõõri, mis on ette nähtud tulekolletega ruumide õhutamiseks.
- ▶ Heitõhu suunamiseks suitsu- või heitgaasi- lõõri, mis ei ole töös, on vaja pädeva tuleohutusspetsialisti luba.

#### **⚠ HOIATUS – Lämbumisoht!**

Lapsed võivad pakkematerjalid üle pea tõmmata või end sinna sisse kerida ja lämbuda.

- ▶ Hoidke pakkematerjalid lastest eemal.
- ▶ Ärge laske lastel pakkematerjaliga mängida.

#### **⚠ HOIATUS – Tuleoht!**

Rasvafiltriisse kogunenud rasvajäägid võivad süttida.

- ▶ Kuumuse kogunemise vältimiseks tuleb kinni pidada toodud vahekaugustest.

Rasvafiltriisse kogunenud rasvajäägid võivad süttida.

- ▶ Seadme läheduses ei tohi töötada lahtise leegiga (nt flambeerida).
- ▶ Tahke kütusega (nt puit või süsi) köetava tulekolde kohale tohib seadet paigaldada vaid siis, kui on olemas kinnine ja mitteemaldatav kate. Tekkida ei tohi sädemete lendumist.

#### **⚠ HOIATUS – Vigastusoht!**

Seadme sisedetailid võivad olla teravate servadega.

- ▶ Kandke kaitsekindaid.

Seade on raske.

- ▶ Seadme liigutamiseks läheb vaja 2 inimest.
  - ▶ Kasutage vaid sobivaid abivahendeid.
- Elektriliste või mehaaniliste muudatustega tegemine on ohtlik ja võib kaasa tuua häireid seadme töös.
- ▶ Ärge tehke elektrilisi ega mehaanilisi muudatusi.

#### **⚠ HOIATUS – Tuleoht!**

Seadmene ebasobivad kombinatsioonid võivad tekitada kahjustusi.

- ▶ Ärge kasutage seadet kombinatsioonis gaasipliidiplaatidega.

## ⚠ HOIATUS – Elektrilöögi oht!

Seadme sisemuses olevad teravad osad võivad ühenduskaablit vigastada.

- ▶ Veenduge, et ühendusjuhe ei ole keerdus ega millegi vaheline kinni kiilunud.
  - Kahjustatud seade või kahjustatud võrgujuhe on ohtlikud.
  - ▶ Ärge mitte kunagi käitage kahjustatud seadet.
  - ▶ Ärge mitte kunagi tömmake seadme vooluvõrgust eraldamiseks võrgujuhtmest. Tõmmake alati võrgujuhtme võrgupistikust.
  - ▶ Kui seade või võrgupistik on kahjustatud, tömmake kohe võrgujuhtme võrgupistik välja või lülitage elektrikilbis kaitse välja.
  - ▶ Võtke ühendust hooldekeskusega. → Lk 12 Asjatundmatult tehtud remondid on ohtlikud.
  - ▶ Seadet tohivad remontida ainult selleks koolitatud spetsialistid.
  - ▶ Seadme remontimiseks tohib kasutada ainult originaalvaruosi.
  - ▶ Kui selle seadme võrgujuhe saab kahjustada, tuleb see koolitatud spetsalistil asendada.
- Asjatundmatud paigaldused on ohtlikud.
- ▶ Ühendage seade vooluvõrku ja käitage seda ainult vastavalt andmesildil olevatele andmetele.
  - ▶ Ühendage seade vahelduvvooluvõrku ainult nõuetekohaselt paigaldatud maandusega varustatud pistikupessa.
  - ▶ Maja elektripaigaldise maandussüsteem peab olema eeskirjadekohaselt paigaldatud.
  - ▶ Ärge mitte kunagi toitke seadet välise lülitusseadise, nt programmkella või kaugjuhitmisseadme kaudu.
  - ▶ Kui seade on paigaldatud, peab võrgujuhtme võrgupistik olema vabalt ligipääsetav. Kui vaba juurdepääs ei ole võimalik, tuleb vastavalt ülepingekategoorialle III ja kehtivatele eeskirjadale elektripaigaldises paigaldada kõikide pooluste lahutusseade.
  - ▶ Seadme paigaldamisel jälgige, et ühendusjuhe ei kiilu kinni ega saa kahjustada.

## 17.4 Juhised vooluvõrku ühendamiseks

Seadme ohutuks ühendamiseks vooluvõrku järgige alltoodud ohutusjuhiseid.

### ⚠ HOIATUS – Elektrilöögi oht!

Seadet peab olema igal ajal võimalik vooluvõrgust lahti ühendada. Seade on valmis vooluvõrku ühendamiseks ja seda tohib ühendada ainult nõuetekohaselt paigaldatud kaitsekontaktiga varustatud pistikupessa.

- ▶ Ühendusjuhtme pistikule peab pärast seadme paigaldamist olema vaba ligipääs.
- ▶ Kui see ei ole nii, tuleb elektriinstallatsioonis paigaldada kõikide pooluste lahutusseade vastavalt ülepingekategoorialle III ja kehtivatele eeskirjadale.
- ▶ Elektriinstallatsioonitöid tohib teha ainult elektriaala spetsialist. Seadmega seotud vooluringi soovitame paigaldada rikkevoolukaitselülit (FL-lülit).

Seadme sisemuses olevad teravad osad võivad ühenduskaablit vigastada.

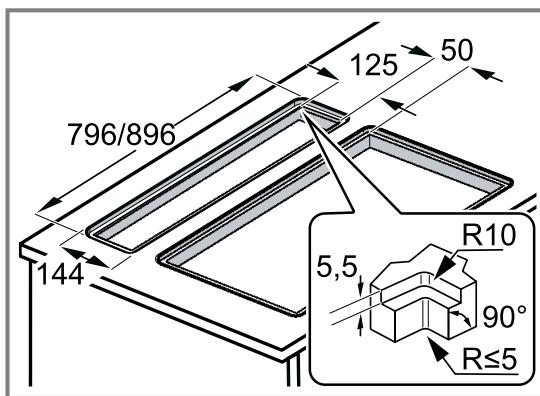
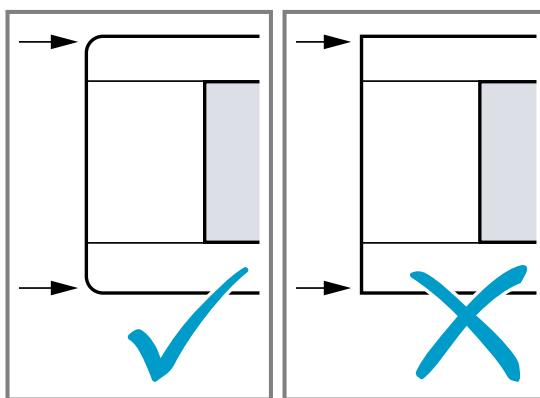
- ▶ Veenduge, et ühendusjuhe ei ole keerdus ega millegi vaheline kinni kiilunud.
- ▶ Ühendusandmed leiate seadme sisemuses olevalt andmesildilt. → Lk 13
- ▶ Ühenduskaabel on ca 1,30 m pikkune.
- ▶ See seade on kooskõlas EÜ raadiohäireid käsitlevate eeskirjadega.
- ▶ Seade vastab kaitseastmele 1 ja seadme ühendisel tuleb kasutada kaitsejuhet.
- ▶ Paigaldamise ajal ei tohi seade olla elektrivõrku ühendatud.
- ▶ Veenduge, et paigaldamisel tagatakse puutekaitse.

## 17.5 Märkused paigaldamise kohta

- See seade tuleb paigaldada töötasapinda.
- Seade ei sobi kasutamiseks kombinatsioonis gaasipliidiplaadiga.
- Täiendavate lisatarvikute paigaldamisel juhinduge asjaomases paigaldusjuhendist.
- Öhupuhasti laius peab vastama vähemalt keeduvälja ja laiusele.
- Keetmisel tekkiva auru kinnipüüdmiseks paigaldage seade pliidiplaadi taha.

Et vältida seadme võimsuskadu, ärge paigaldage seadme kohale ülakappe ja pidage kinni järgmistest vahekaugustest:

- Vähemalt 50 cm seadme vasaku ja parema külje ning seina või ülakapi vahel.
- Vähemalt 5 cm seadme raami ja seina vahel.
- Vähemalt 2 cm Guided Air imemispíirkonna ja seina vahel
- Planeerige soklisse ventilatsiooniava, mille ristlõige on 80 cm<sup>2</sup>.
- Pinnaga ühetasa paigaldamine on võimalik vaid kivist ja graniidist tööpindade puhul.



## 17.6 Märkused heitõhutoru kohta

Tootja garantii ei laiene torustikuga seotud reklamatsioonidele.

- Kasutage lühikest sirget heitõhutoru, mille läbimõõt on võimalikult suur.
- Pikad, karedad heitõhutorud, millel on palju põlvia või mille läbimõõt on väike, vähendavad imivõimsust ja suurendavad müra.
- Kasutage tulekindlast materjalist heitõhutoru.
- Kondensaadi tagasivoolu vältimiseks paigaldage heitõhutoru seadmest  $1^\circ$  kaldega.

**Märkus:** Sobivad heitõhukanalid on saadaval meie müügiesinduses, hooldekeskuses ja veebisaidil.

### Lamekanalid

Kasutage lamekanaleid, mille siseristlõige vastab ümarmorude läbimõõdule:

- läbimõõt 150 mm vastab ristlõikele ca 177 cm<sup>2</sup>.
- läbimõõt 120 mm vastab ristlõikele ca 113 cm<sup>2</sup>.
- Teistsuguste läbimõõtudega torude korral kasutage tihendeid.
- Lamekanalitel ei tohi olla järske pööranguid.

### Ümatorud

Kasutage eelstatutult 150 mm siseläbimõõduga või 120 mm siseläbimõõduga ümatorusid.

## 17.7 Üldised juhised

Paigaldamisel järgige üldiseid juhiseid.

- Paigaldamisel tuleb järgida aktuaalselt kehtivaid ehituseeskirju ja kohalike elektri ning gaasiga varustajate eeskirju.
- Jääkõhu ärajuhtimisel tuleb järgida asutuste eeskirju ja õigusaktide sätteid, nt ehitusmääruses sätestatud nõudeid.

- Õhupuhasti laius peab vastama vähemalt keeduvälja laiusele.
- Keetmisel tekkiva auru kinnipüüdmiseks paigaldage seade pliidiplaadi taha.
- Valige kergesti ligipääsetav paigalduskoht, et seadmele oleks vajaduse korral võimalik hõlpsalt juurde pääseda.
- Seadme pind on tundlik. Paigaldamisel vältime kahjustusi.

## 17.8 Paigaldamine

### Mööbli kontrollimine

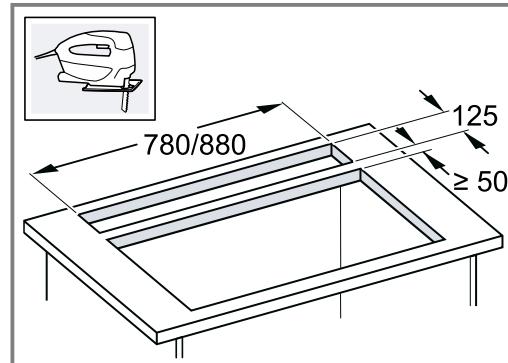
- ▶ Kontrollige, kas mööbel, millesse seade paigaldatakse, on loodis ja piisava kandevõimega. Seadme maksimaalne kaal on 40 kg.

### Mööbli ettevalmistamine

**Märkus:** Pliidiplaadi ja seadme ömblustestebaks paigaldamiseks vajate eritarvikuid, mida tarnekomplekt ei sisalda. Eritarvikute puhul järgige nendega kaasas olevat paigaldusjuhendit.

**Nõue:** Mööbel on sobiv paigaldamiseks.

1. Tehke töötasapinda vastavalt paigaldusjoonisele väljaloigile.



Lõikepinna ja töötasapinna vaheline nurk peab olema  $90^\circ$ .

2. Tagage töötasapinna kandevõime ja stabiilsus. Aluskonstruktsiooni jaoks kasutage kuumuskindlat ja niiskuskindlat tugevdusmaterjali.
3. Veenduge, et mööbli stabiilsus on tagatud ka pärast väljalõigete tegemist.
4. Eemaldage laastud.
5. Vajaduse korral eemaldage kapi tagasein.

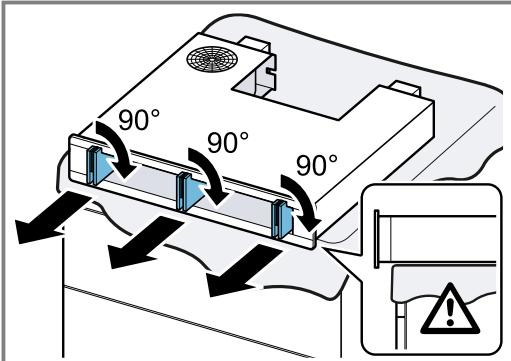
### Seadme ettevalmistamine

#### ⚠ HOIATUS – Vigastusoht!

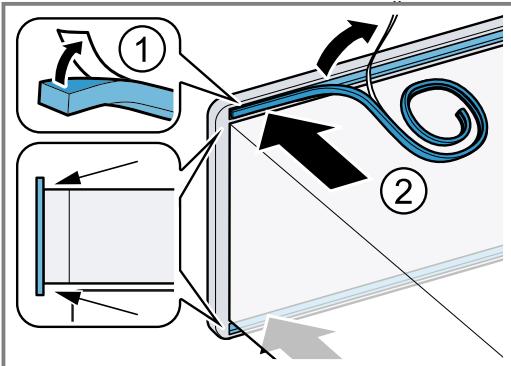
Seade on raske.

- ▶ Seadme liigutamiseks läheb vaja 2 inimest.
- ▶ Kasutage vaid sobivaid abivahendeid.

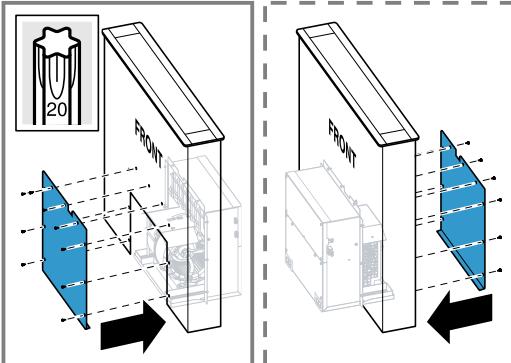
- Asetage seade pehmele pinnale ja eemaldage transporditoed.



- Kleepige tihend ettenähtud soonde ① ja lõigake parajaks ②.



- Kruvige katteplaat vastavalt paigaldusasendile kinni.



## Seadme kokkupanek

### **⚠ HOIATUS – Vigastusoht!**

Seadme sisedetailid võivad olla teravate servadega.

- Kandke kaitsekindaid.

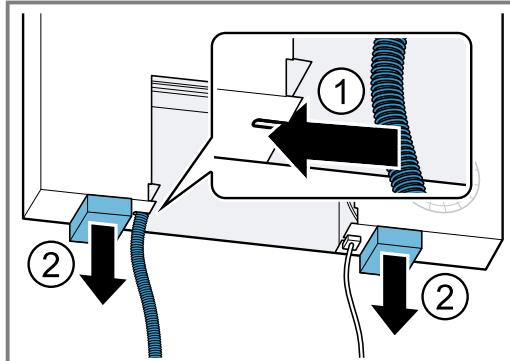
Seade on raske.

- Seadme liigutamiseks läheb vaja 2 inimest.
- Kasutage vaid sobivaid abivahendeid.

**Märkus:** Kaablite kaitseks ärge transpordituge veel eemaldage.

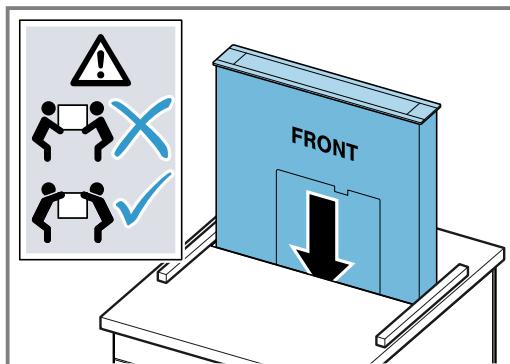
- Kergitage seadet lühematest külgdest ja joondage seadme esikülg pliidiplaadiga kohakuti.

- Tõmmake kaabliliitmik veojõu leevedisse ① ja eemaldage transporditugi ②.



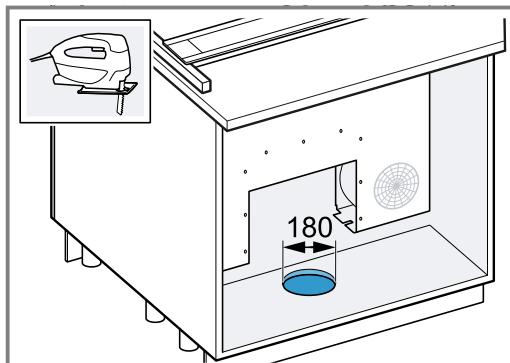
- Märkus:** Selleks et seade ei läheks veel täielikult väljalõikesesse, asetage seadme lühemate külgede alla liist.

Asetage seade ülalt töötasapinna väljalõikesesse.

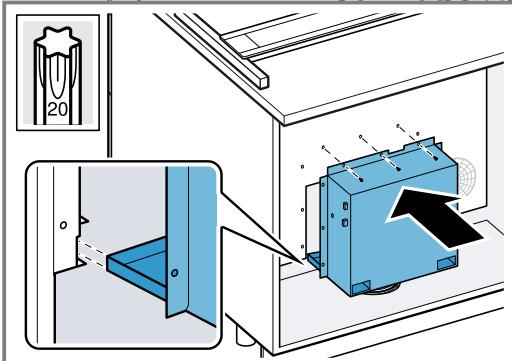


Kohaletõstmisel hoidke seadet otse, ärge kallutage seda.

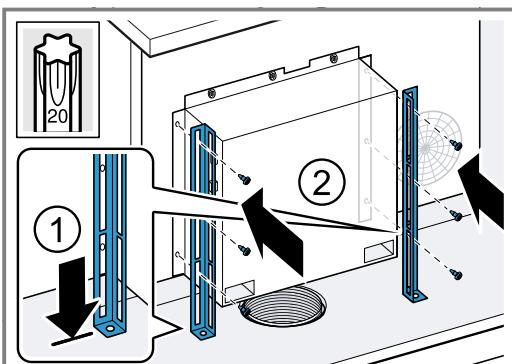
- Markeerige väljalõige torude jaoks:
  - Ühendage liitmiku külge kubu heitõhuvoilik.
  - Lükake kubu juhikusse ja keerake kruviga kinni.
  - Markeerige torude asend kapipõhjale.
  - Keerake kruvi lahti ja võtke kubu uuesti maha.
- Tehke torude jaoks väljalõige.



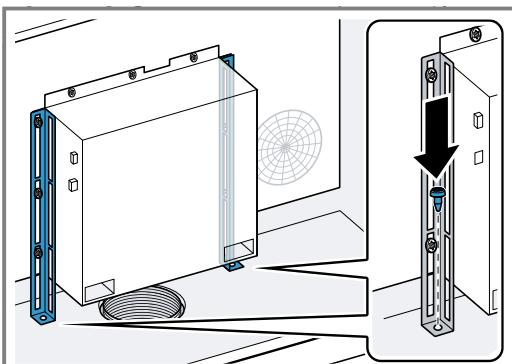
6. Lükake kubu juhikusse, ühendage torud ja kinnitage kubu kruvidega.



7. Toestage seadet alt ja eemaldage liistud.  
8. Asetage seade täielikult väljalõikesesse.  
9. Joondage siinid põhja suunas välja ① ja kinnitage külgedelt ②.

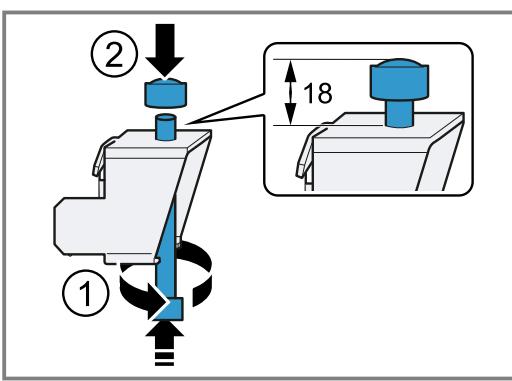


10. Keerake siinid kapipõhja külge kinni.

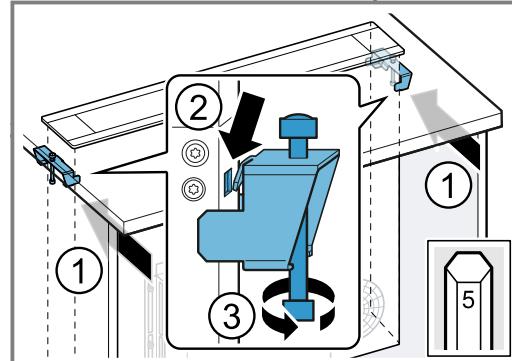


11. Märkus: Kui 90 cm seade paigaldatakse 90 cm laiusesse kappi, siis jätkे järgmised paigaldussammud vaheline ja järgige komplektis sisalduvad täiendavas juhendis esitatud juhiseid.

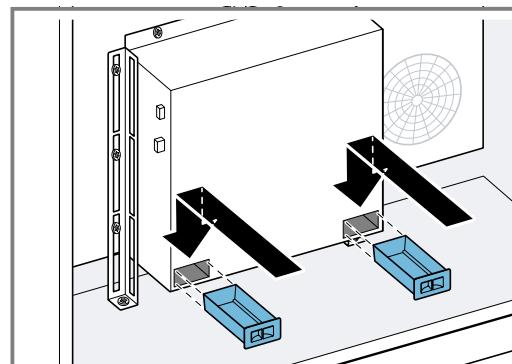
Keerake kruvi alt sisse ja pingutage mutter kinni.



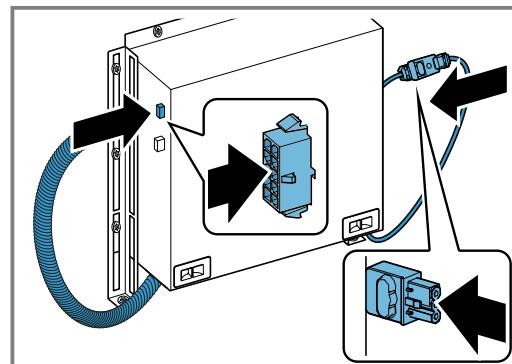
12. Joondage seade pliidiplaadi suhtes välja ① ja kinnitage töötasapinna külge ② ③.



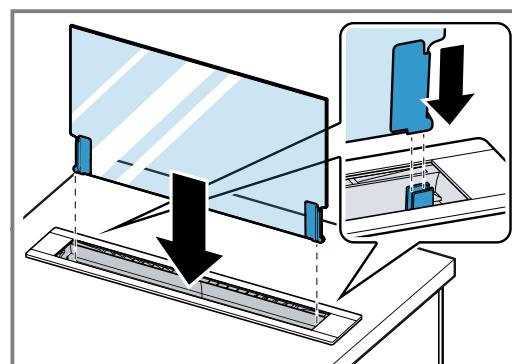
13. Asetage kohale kogumisanum ja laske paika fikseeruda.



14. Kinnitage kaablid kubu külge.



15. Paigaldage klaas ettevaatlikult kuni piirkuni juhiku-tesse.



16. Ühendage vooluvõrguga.

✓ Klaas liigub alla ja seade sulgub.

17. Paigaldage rasvafiltri.

→ "Rasvafiltri paigaldamine", lk 11

# Satura rādītājs

## LIETOTĀJA ROKASGRĀMATA

1	Drošība .....	20
2	Izvairīšanās no materiāliem zaudējumiem .....	22
3	Vides aizsardzība un taupīšana .....	22
4	Darbības režīmi .....	23
5	Iepazīšana.....	24
6	Pirms pirmās lietošanas reizes.....	24
7	Galvenā vadība.....	24
8	Home Connect .....	26
9	Tvaika nosūcēja vadība atkarībā no sildvirsmas darba režīma.....	27
10	Tirīšana un kopšana .....	27
11	Traucējumu novēršana.....	30
12	Tehniskā servisa dienests.....	31
13	Piederumi .....	31
14	Likvidācija .....	32
15	Atbilstības deklarācija .....	32
16	Norādes pārbaudes veikšanai.....	32
17	MONTĀŽAS PAMĀCĪBA.....	33
17.3	Droša montāža .....	34



## 1 Drošība

Ievērojiet tālāk sniegtos drošības norādījumus.

### 1.1 Vispārīgi norādījumi

- Rūpīgi izlasiet šo instrukciju.
- Uzglabājet instrukciju un produkta informāciju vēlākai izmantošanai vai nākamajiem īpašniekiem.
- Nepievienojiet ierīci, ja transportēšanas laikā tai ir radušies bojājumi.

### 1.2 Mērķim atbilstīga lietošana

Šī iekārta ir paredzēta tikai iebūvei. Ievērojiet īpašo montāžas instrukciju.

Tikai tehniski pareizi veikta iebūvēšana atbilstoši montāžas pamācībai nodrošina izmantošanas drošību. Par pareizu ierīces darbību uzstādīšanas vietā atbild uzstādītājs.

Izmantojiet šo ierīci tikai:

- gatavošanas tvaiku nosūkšanai;
- privātā mājsaimniecībā un slēgtās mājas vides telpās;
- ne augstāk kā 4000 m virs jūras līmeņa.

Neizmantojiet šo ierīci:

- apvienojumā ar gāzes plīti.
- ar ārēju taimeri.

### 1.3 Lietotāju loka ierobežojums

Bērni, kas sasniegusi 8 gadu vecumu un vairāk, un cilvēki ar samazinātām fiziskajām, sensorajām un garīgajām spējām vai ar pierezdes vai zināšanu trūkumu iekārtu var lietot tikai citu cilvēku uzraudzībā vai pēc tam, kad viņi ir apmācīti to izmantot un ir sapratuši ie-spējamos riskus.

Bērni nedrīkst rotaļāties ar ierīci.

Tirīšanu un lietotājiem paredzētu apkopi nedrīkst veikt bērni, izņemot gadījumus, kad viņi ir 15 gadus veci vai vecāki un tas tiek darīts kāda cita cilvēka uzraudzībā.

Uzraugiet, lai bērni, kas ir jaunāki par 8 ga-diem, neatrastos ierīces un pieslēguma ka-beļa tuvumā.

### 1.4 Droša lietošana

#### ⚠ BRĪDINĀJUMS – Aizdegšanās risks!

Nepiemērotas ierīču kombinācijas var izraisīt bojājumus.

- ▶ Neizmantojiet šo ierīci apvienojumā ar gāzes sildvirsmām.

#### ⚠ BRĪDINĀJUMS – Nosmakšanas risks!

Bērni var uzvilk iepakojuma materiālu sev galvā vai tajā ietīties un nosmakt.

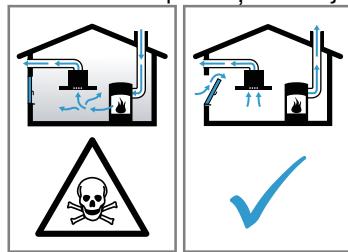
- ▶ Nolieciet iepakojumu bērniem nepieejamā vietā.
- ▶ Neļaujiet bērniem rotaļāties ar iepakojuma materiālu.

Bērni var ieelpot vai norīt sīkas detaļas un tādējādi nosmakt.

- ▶ Nolieciet sīkas detaļas bērniem nepieejamā vietā.
- ▶ Neļaujiet bērniem rotaļāties ar sīkām de-talām.

## ⚠ BRĪDINĀJUMS – Saindēšanās risks!

Atpakaļ iesūktas dūmgāzes var izraisīt saindēšanos. Pavardi, kuru darbināšanai nepieciešams gaiss (piemēram, ar gāzi, eļļu, malku vai oglēm darbināmas sildierīces, caurplūdes sildītāji, karstā ūdens sildītāji), degšanai nepieciešamo gaisu iegūst no telpas, kurā tie uzstādīti, un atgāzes pa izplūdes sistēmu (piemēram, dūmvadu) izvada atmosfērā. Ja vienlaikus ir ieslēgts arī tvaika nosūcējs, no virtuves un blakustelpām tiek izsūkts gaiss. Nepietiekama gaisa pieplūde izraisa spiediena pazemināšanos. Indīgās gāzes no dūmvada vai ventilācijas šahtas tiek iesūktas atpakaļ dzīvojamās telpās.



- ▶ Ja vienlaikus darbina gan ierīci ventilēšanas režīmā, gan pavardu, kas izmanto telpas gaisu, jānodrošina pietiekama gaisa pieplūde.
- ▶ Droša ekspluatācija ir iespējama tikai tad, ja pazeminātais spiediens pavarda uzstādišanas telpā nepārsniedz 4 Pa (0,04 mbar). To var nodrošināt, ja degšanai nepieciešamais gaiss var ieplūst pa nenoslēdzamiem atvērumiem, piemēram, logiem, durvīm, un pa sienas gaisa pieplūdes/izvades kanāliem, kā arī ar citiem tehniskiem risinājumiem. Tikai sienas gaisa pieplūdes/izvades kanālu izmantošana vien nenodrošina robežvērtību ievērošanu.
- ▶ Jebkurā gadījumā jākonsultējas ar kompetentu skursteņslaucītāju, kurš var novērtēt visas ēkas ventilēšanas sistēmas darbību un ieteikt piemērotus ventilēšanas risinājumus.

## ⚠ BRĪDINĀJUMS – Aizdegšanās risks!

Tauku nogulsnes filtros var aizdegties.

- ▶ Nekad neizmantojiet ierīci bez uzstādīta tauku filtra.
- ▶ Regulāri iztīriet tauku filtrus.
- ▶ Nedarbojieties ierīces tuvumā ar atklātu liesmu (piem., neflambējet).
- ▶ Uzstādīet ierīci cietā kurināmā (piem., malkas vai ogļu) pavarda tuvumā tikai tad, ja

tam ir slēgts, nenoņemams pārsegs. Pavar-dam nedrīkst ļaut dzirkstelot.

Karsta eļļa un tauki ļoti viegli uzliesmo.

- ▶ Karsta eļļa un tauki pastāvīgi jāuzrauga.
- ▶ Nekādā gadījumā nedzēsiet degošu eļļu vai taukus ar ūdeni. Izslēdziet sildriņķi. Uzmanīgi apslāpējiet liesmas ar vāciņu, dzēšamo drānu vai ko līdzīgu.

## ⚠ BRĪDINĀJUMS – Apdegumu risks!

Darba režīma darbības laikā pieejamās de-taļas kļūst karstas.

- ▶ Nepieskarieties karstajām detaļām.
- ▶ Raugiet, lai iekārtas tuvumā neatrastos bērni. Ierīce darbības laikā sakarst.
- ▶ Pirms tīrāt ierīci, ļaujiet tai atdzist.

## ⚠ BRĪDINĀJUMS – Traumu risks!

Iekārtas iekšējām detaļām var būt asas ma-las.

- ▶ Uzmanīgi tīriet iekārtas iekšpusi. Uz ierīces novietoti priekšmeti var nokrist.
- ▶ Nenovietojiet uz ierīces nekādus priekšme-tus.

Izmaiņu veikšanai ierīces elektriskajā shēmā vai mehāniskajā konstrukcijā var būt bīstamas sekas, un tas var radīt traucējumus ierīces darbībā.

- ▶ Neveiciet nekādas izmaiņas ierīces elektriskajā shēmā vai mehāniskajā konstrukcijā. LED spuldzēm ir ļoti spilgtā gaisma, un tā var nodarīt kaitējumu acīm (1. riska grupa).
- ▶ Neskatieties uz ieslēgtām LED spuldzēm ilgāk par 100 sekundēm.

Ja tīrīšanas laikā cita persona, izmantojot lie-totni Home Connect, vada ierīces darbību, pa-stāv paaugstināts risks gūt savainojumus.

- ▶ Pirms tīrīšanas sākšanas atvienojiet ierīci no lietotnes Home Connect.

## ⚠ BRĪDINĀJUMS – Elektrotrieciena risks!

Bojāta iekārta vai bojāts elektrotīkla pieslēgu-ma vads ir bīstami.

- ▶ Nekad nelietojiet bojātu ierīci.
- ▶ Nekad neizvelciet elektrotīkla pieslēguma vadu, lai atvienotu iekārtu no elektrotīkla. Vienmēr izvelciet elektrotīkla pieslēguma vada kontaktdakšu.
- ▶ Ja iekārta vai elektrotīkla pieslēguma vads ir bojāts, uzreiz izvelciet elektrotīkla pie-slēguma vada kontaktdakšu vai izslēdziet drošinātāju drošinātāju kastē.

- Sazinieties ar klientu apkalpošanas dienes-tu. → *Lappuse 31*

Nepareizi veikts remonts ir bīstams.

- Iekārtas remontu drīkst veikt tikai attiecīgi apmācīts speciālists.
- Iekārtas remontam drīkst izmantot tikai oriģinālās rezerves daļas.
- Ja tiek bojāts šīs iekārtas elektrotīkla pie-slēguma vads, apmācītam speciālistam tas ir jānomaina.

Ierīcē iekļuvis mitrums var izraisīt elektriskās strāvas triecienu.

- Pirms tīrišanas sākšanas atvienojiet tīkla spraudni no elektrotīkla vai izslēdziet at-bilstīgo drošinātāju.
- Iekārtas tīrišanai neizmantojiet tvaika tīritāju vai augstspiediena tīritāju.
- Ja ierīcē ieplūst lielāks šķidruma daudzums, atvienojiet tīkla kontaktspraudni vai izslēdziet sadales skapī uzstādīto drošinātāju.  
→ "Darbības traucējumi", Lappuse 30

### ⚠ BRĪDINĀJUMS – Sprādzienbīstamības risks!

Ļoti sārmaini vai skābi tīrišanas līdzekļi, iedarbojoties uz alumīnija daļām trauku mazgāšanas tvertnē, var izraisīt eksploziju.

- Nekad neizmantojiet ļoti sārmainus vai skābus tīrišanas līdzekļus. Jo īpaši neizmantojiet uzņēmējdarbībā vai ražošanā izmantojamos mazgāšanas līdzekļus, kur tie var iedarboties uz alumīnija daļām, piemēram, tvaika nosūcēju tauku filtriem.

### ⚠ BRĪDINĀJUMS – Aizdegšanās risks!

Tauku nogulsnes filtros var aizdegties.

- Regulāri iztīriet tauku filtrus.

### ⚠ BRĪDINĀJUMS – Traumu risks!

Nepareizi veikts remonts ir bīstams.

- Iekārtas remontu drīkst veikt tikai apmācīts speciālists.
- Ja iekārta ir bojāta, sazinieties ar klientu apkalpošanas dienestu.

### ⚠ BRĪDINĀJUMS – Elektrotrieciena risks!

Iekārtā iekļuvis mitrums var izraisīt elektriskās strāvas triecienu.

- Neizmantojiet slapjas tīrišanas drānas.

## 2 Izvairīšanās no materiāliem zaudējumiem

### UZMANĪBU!

Kondensāts var izraisīt ar koroziju saistītus bojājumus.

- Gatavojet ēdienu, vienmēr ieslēdziet ierīci, lai iz-vairītos no kondensāta izveidošanās.  
Ja mitrums iekļūst vadības elementos, var rasties bojājumi.  
► Nekad netīriet vadības elementus ar mitru drānu.  
Nepareiza tīrišana bojā virsmas.  
► Ievērojiet tīrišanas norādījumus.  
► Neizmantojiet asus vai abrazīvus tīrišanas līdzekļus.  
► Nerūsējošā tērauda virsmas tīriet tikai slīpējuma vir-zienā.  
► Vadības elementus netīriet ar nerūsējošā tērauda tīrišanas līdzekli.  
Atpakaļplūstošs kondensāta ūdens var sabojāt ierīci.  
► Ventilācijas kanālam jābūt uzstādītam ar vismaz 1° slīpumu prom no iekārtas.

Ja dizaina elementi tiek nepareizi noslogoti, tie var nolūzt.

- Nevelciet aiz dizaina elementiem.
- Nepiekariet pie dizaina elementiem, kā arī nenovietojiet uz tiem nekādus priekšmetus.  
Virsmas bojājumi nenοjemtas aizsargplēves dēļ.  
► Pirms pirmās lietošanas reizes noņemiet aiz-sargplēvi no visām ierīces daļām.  
Uz ierīces novietoti priekšmeti var izvirzīšanas laikā sa-bojāt ierīci.  
► Nenovietojiet uz ierīces nekādus priekšmetus.  
► It īpaši, ja izmantojat tālvadību ar lietotni Ho-me Connect, pārliecinieties, vai uz ierīces neatrodas priekšmeti.  
Krāsotās virsmas ir jutīgas.  
► Ievērojiet tīrišanas norādījumus.  
→ "Ierīces tīrišana", Lappuse 28  
► Sargājiet krāsotās virsmas no skrāpējumiem.

## 3 Vides aizsardzība un taupīšana

### 3.1 Iepakojuma likvidācija

Iepakojuma materiāli ir nekaitīgi videi un izmantojami atkārtoti.

- Atsevišķas sastāvdaļas likvidējiet, tās šķirojot.

## 3.2 Elektroenerģijas taupīšana

Ja ievērosiet šos norādījumus, tiks samazināts iekārtas strāvas patēriņš.

Pielāgojet ventilēšanas režīmu tvaiku daudzumam gatavošanas laikā.

- Mazāk intensīvā ventilēšanas režīmā ierīce patērē mazāk energijas.

Intensīvo režīmu izmantojet tikai vajadzības gadījumā.

Ja gatavošanas laikā pastiprināti veidojas tvaiki, laikus izvēlieties intensīvāku ventilēšanas režīmu.

- Smakas mazāk izplatās telpā.

Izslēdziet apgaismojumu, kad tas vairs nav vajadzīgs.

- Izslēgts apgaismojums nepatērē enerģiju.

Tiriet vai nomainiet filtrus norādītajos intervālos.

- Filtru efektivitāte saglabājas.

Uzlieciet traukam vāku.

- Gatavošanas laikā izdalās mazāk tvaika un veidojas mazāk kondensāta.

Papildfunkcijas izmantojet tikai vajadzības gadījumā.

- Izslēdzot papildfunkcijas, samazinās strāvas patēriņš.

## 4 Darbības režīmi

Ierīci var lietot ventilēšanas režīmā vai gaisa cirkulācijas režīmā.

Piesātinājuma rādījums jāiestata atbilstoši izvēlētajam darba režīmam un uzstādītajiem filtriem.

→ Lappuse 25

### 4.1 Gaisa novadīšanas režīms

Uzsūkto gaisu attīra tauku filtrs, un ar cauruļu sistēmas palīdzību tas tiek izvadīts uz āru.



Gaisu nedrīkst novadīt izvadā, ko izmanto gāzes vai cita kurināmā iekārtām (tas neattiecas uz gaisa cirkulācijas iekārtām).

- Ja izplūdes gaiss tiek novadīts caur nefunkcionējošu dūmvadu vai izplūdes gaisa izvadu, nepieciešama atbildīgā drošības speciālista atlauja.
- Ja izplūdes gaiss tiek izvadīts pa ārējo sienu, jāizmanto teleskopiska sienas kārba.

### 4.2 Gaisa cirkulācijas režīms

Iesūkto gaisu attīra tauku filtri un aktīvās ogles filtrs, un tas no jauna tiek ievadīts telpā.

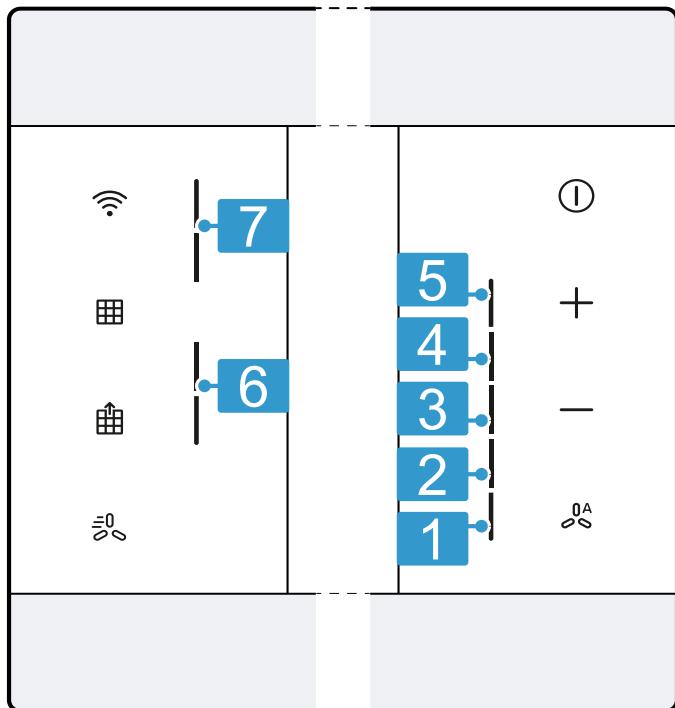


Lai gaisa cirkulācijas režīmā sasaistītu smakas, jāuzstāda smaku filtrs. Par ierīces dažādām darbināšanas ie-spējām gaisa cirkulācijas režīmā var uzzināt mūsu katalogā, kā arī jautājot specializētā veikala darbiniekiem. Tam vajadzīgo aprīkojumu var iegādāties specializētajā veikalā, klientu apkalpošanas dienestā vai tiešsaistes veikalā.

## 5 lepazīšana

### 5.1 Vadības elementi

Vadības panelī iestata visas ierīces funkcijas un skata informāciju par darba režīmu.



<b>1</b>	1. ventilēšanas režīms
<b>2</b>	2. ventilēšanas režīms
<b>3</b>	3. ventilēšanas režīms
<b>4</b>	1. intensīvais režīms
<b>5</b>	2. intensīvais režīms
<b>6</b>	Piesātinājuma rādījums, smaku filtrs <sup>1</sup>
<b>7</b>	Piesātinājuma rādījums, tauku filtrs
<sup>1</sup> Atkarībā no iekārtas aprīkojuma	
①	Ierīces ieslēgšana vai izslēgšana
+	Ventilēšanas intensitātes palielināšana
-	Ventilēšanas intensitātes samazināšana
OA	Automātiskā režīma <sup>1</sup> ieslēgšana vai izslēgšana
Wi-Fi	Home Connect
Grid	Filtra piesātinājuma rādījuma atiestatīšana
Fan	Tauku filtra/smaku filtra <sup>1</sup> izņemšana vai ieviešana
GA	Guided Air (vadītā gaisa plūsma) ieslēgšana vai izslēgšana
<sup>1</sup> Atkarībā no iekārtas aprīkojuma	

## 6 Pirms pirmās lietošanas reizes

Pirms pirmās lietošanas reizes veiciet iestatījumus. Notīriet iekārtu un piederumus.

### 6.1 Darbības režīma iestatīšana

Ierīci piegādājot no rūpnīcas, tā ir iestatīta gaisa izvades režīmā.

**Piezīme:** Lietošanai gaisa cirkulācijas režīmā nepieciešami papildu piederumi.

- ▶ Lai ierīci lietotu gaisa cirkulācijas režīmā, jāiestata darbības režīms.  
→ "Piesātinājuma rādījuma iestatīšana", Lappuse 25

## 7 Galvenā vadība

### 7.1 Ierīces ieslēgšana

- ▶ Ieslēdziet ierīci ar ①.
- ✓ Ierīce sāk darboties 2. ventilēšanas režīmā.
- ✓ Ambient Light<sup>1</sup> automātiski ieslēdzas.

- ✓ Stikla plāksne paliek līdz pusei izvirzīta.
- ✓ Pēc aptuveni 10 minūtēm ierīce automātiski izslēdzas.
- ✓ Stikla plāksne pārvietojas lejup, un ierīce aizveras.

### 7.2 Ierīces izslēgšana

- ▶ Nospiediet ①.
- ✓ Ventilatora paildzinātās darbības režīms tiek startēts 1. ventilēšanas režīmā.
- ✓ Ambient Light<sup>1</sup> paliek ieslēgts vēl aptuveni 10 minūtes.

### 7.3 Ventilēšanas režīma iestatīšana

- ▶ Nospiediet + vai -.

<sup>1</sup> Atkarībā no iekārtas aprīkojuma

## 7.4 Intensitātes režīma ieslēgšana

Rodoties ūpaši spēcīgam aromātam vai tvaikiem, var izmantot intensīvo režīmu.

1. Vairākas reizes nospiediet +, līdz LED indikatorā iedegas 4. gaismas diode, kas atbilst 1. intensitātes režīmam.
2. Vairākas reizes nospiediet +, līdz LED indikatorā iedegas 5. gaismas diode, kas atbilst 2. intensitātes režīmam.
- ✓ Pēc aptuveni 6 minūtēm ierīce automātiski pārslēdzas 3. ventilēšanas režīmā.

## 7.5 Intensīvā režīma izslēgšana

- Lai ieslēgtu vajadzīgo ventilēšanas režīmu, nospiediet —.

## 7.6 Ventilatora paildzinātās darbības režīma ieslēgšana

Ventilatora paildzinātās darbības režīmā ierīce vēl kādu laiku turpina darboties un pēc tam automātiski izslēdzas.

**Piezīme:** Citi iestatījumi ir pieejami lietotnē Home Connect.

**Prasība:** Ierīce ir ieslēgta.

- Nospiediet ①.
- ✓ Ventilatora paildzinātās darbības režīms tiek startēts 1. ventilēšanas režīmā.
- ✓ Ambient Light paliek ieslēgts vēl aptuvēni 10 minūtes.
- ✓ Stikla plāksne paliek līdz pusei izvirzīta.
- ✓ Pēc aptuveni 10 minūtēm ierīce automātiski izslēdzas.
- ✓ Stikla plāksne pārvietojas lejup, un ierīce aizveras.

## 7.7 Automātiskā režīma<sup>1</sup> ieslēgšana

Optimālais ventilēšanas režīms tiek ieslēgts automātiski ar sensora palīdzību.

- Nospiediet .

**Piezīme:** Automātiskajā režīmā funkcija Guided Air vienmēr ir ieslēgta.

## 7.8 Automātiskā režīma<sup>1</sup> izslēgšana

- Nospiediet .
- ✓ Ierīce sāk darboties 2. ventilēšanas režīmā.
- ✓ Ja sensors vairs neuztver gaisa kvalitātes izmaiņas telpā, ventilēšana automātiski tiek pārtraukta.
- ✓ Automātiskais režīms darbojas ne ilgāk par 4 stundām.

**Piezīme:** Citi iestatījumi ir pieejami lietotnē Home Connect.

## 7.9 Ventilēšana intervāla režīmā

Ventilēšanas intervāla režīmā izmantošanas gadījumā ventilācija ieslēdzas un izslēdzas iestatītā režīmā uz iestatīto laiku.

**Piezīme:** Šī funkcija ir pieejama tikai lietotnē Home Connect.

Ja ventilēšana ir ieslēgta intervāla režīmā, mirgo LED 1 indikators.

## 7.10 Sensorvadība<sup>1</sup>

Automātiskajā režīmā vārišanas un cepšanas aromātu intensitāti nosaka ierīcē uzstādīts sensors. Optimālais ventilēšanas režīms tiek automātiski ieslēgts atkarībā no sensora jutības iestatījuma.

Ja sensorvadība reaģē pārāk lēni vai pārāk ātri, pielāgojiet jutības iestatījumu.

- Rūpnīcas iestatījums: 3. ventilēšanas režīms
- Zemākais iestatījums: 1. ventilēšanas režīms
- Augstākais iestatījums: 5. ventilēšanas režīms

## 7.11 Sensorvadības<sup>1</sup> iestatīšana

**Prasība:** Ierīce ir ieslēgta.

1. Aptuveni 3 sekundes turiet nospiestu ① un .
2. Lai mainītu iestatījumu, nospiediet + vai —.
3. Lai saglabātu iestatījumus, nospiediet ①.  
Varat arī uzgaidīt aptuveni 5 sekundes, līdz iestatījums tiks saglabāts automātiski.
- ✓ Tiklīdz izvēlētais iestatījums ir saglabāts, atskan skaņas signāls.

## 7.12 Piesātinājuma rādījuma iestatīšana

Piesātinājuma rādījums ir jāiestata atkarībā no lietotā filtra.

**Prasība:** Ierīce ir ieslēgta.

1. Aptuveni 3 sekundes turiet nospiestu ① un —.
  - Lai iestatītu gaisa cirkulācijas režīmu (gaisa cirkulācijas komplekta Clean Air Standard vai gaisa cirkulācijas komplekta Clean Air Plus izmantošanas gadījumā), nospiediet + / —, līdz displejā iedegas LED 2 indikators.
  - Lai iestatītu gaisa cirkulācijas režīmu (reģenerējamā filtra izmantošanas gadījumā), nospiediet + / —, līdz LED displejā iedegas LED 3 indikators.
  - Lai elektronisko vadību atkal pārslēgtu darbības režīmā bez gaisa cirkulācijas, nospiediet + / —, līdz LED displejā iedegas LED 1 indikators.
2. Lai saglabātu iestatījumus, nospiediet ①.  
Varat arī uzgaidīt aptuveni 5 sekundes, līdz iestatījums tiks saglabāts automātiski.
- ✓ Tiklīdz izvēlētais iestatījums ir saglabāts, atskan skaņas signāls.

<sup>1</sup> Atkarībā no iekārtas aprīkojuma

## 7.13 Piesātinājuma rādījuma atiestatīšana

Pēc tauku filtra tīrišanas vai smaku filtra nomaiņas var atiestatīt piesātinājuma rādījumu.

### Prasības

- Pēc ierīces izslēgšanas kreisajā vadības panelē mirgo abi augšējie LED indikatori, kas atbilst tauku filtra piesātinājuma rādījumam, un/vai abi apakšējie LED indikatori, kas atbilst smaku filtra piesātinājuma rādījumam.
- Vēlreiz atskan skaņas signāls.
- ▶ Nospiediet .
- ✓ Piesātinājuma rādījums tiek atiestatīts.

## 7.14 Ambient Light ieslēgšana<sup>1</sup>

### Piezīmes

- Ambient Light var ieslēgt un izslēgt, izmantojot lietotni Home Connect.
- Citu krāsu izvēle ir pieejama lietotnē Home Connect.

## 8 Home Connect

Šo iekārtu var pieslēgt tīklam. Savienojiet iekārtu ar mobilo ierīci, lai no lietotnes vadītu funkcijas Home Connect, pielāgotu pamatiestatījumus vai uzraudzītu pašreizējo darba režīmu.

Ne visās valstīs ir pieejami Home Connect pakalpojumi. Funkcijas Home Connect pieejamība ir atkarīga no tā, vai jūs valstī ir pieejami Home Connect pakalpojumi. Atbilstošo informāciju sk. [www.home-connect.com](http://www.home-connect.com). Visu pieteikšanās procesu veic lietotnē Home Connect. Izpildiet lietotnē Home Connect norādītās darbības, lai veiktu iestatījumus.

### Padomi

- Ievērojet pievienotajos Home Connect dokumentos sniegtu informāciju.
- Ievērojet arī lietotnē Home Connect sniegtos norādījumus.

### Piezīmes

- Ievērojet šajā lietošanas instrukcijā sniegtos drošības norādījumus un nodrošiniet, lai tie tiktu ievēroti arī tad, kad ierīces darbību vadāt, izmantojot lietotni Home Connect.  
→ "Drošība", Lappuse 20
- Prioritāte vienmēr ir vadībai iekārtā. Šajā laikā nav iespējama vadība ar Home Connect lietotni.
- Tīklerosas gatavības režīmā ierīces patērētā jauda ir maks. 2 W.
- Ja savienojumam ar mājas tīklu ir nepieciešama ierīces MAC adrese, meklējiet to līdzās datu plāksnītei. → Lappuse 31

## 8.1 Home Connect izveide

### Prasības

- Ierīce ir pievienota elektrotīklam un ieslēgta.
- Jums ir mobilā ierīce, kas aprīkota ar visjaunāko iOS vai Android operētājsistēmas versiju, piemēram, viedtālrunis.
- Mobilā ierīce un ierīce atrodas mājas tīkla WLAN signāla uztveršanas zonā.

**Prasība:** Ir ieslēgts 1. ventilēšanas režīms.

- ▶ Nospiediet —.
- ✓ Ambient Light paliek ieslēgts.
- ✓ Ventilācija izslēdzas.
- ✓ Stikla plāksne paliek augšējā pozīcijā.

## 7.15 Guided Air ieslēgšana

Lietojot funkciju "Guided Air", gatavošanas laikā radies tvaiks tiek virzīts tā, lai ierīce to varētu optimāli uztvert un novadīt. Gatavošanas laikā radušos tvaiku nosūkšana īpaši efektīvi tiek veikta no priekšējiem sildriņķiem.

**Piezīme:** Šī funkcija pēc noklusējuma ir izslēgta.

- ▶ Nospiediet .

## 7.16 Guided Air izslēgšana

- ▶ Nospiediet .

1. Lejupielādējiet lietotni Home Connect.



2. Atveriet lietotni Home Connect un noskenējiet šo QR kodu.



3. Izpildiet lietotnē Home Connect sniegtos norādījumus.

## 8.2 Savienojuma atiestatīšana

- ▶ Atiestatiet saglabāto savienojumu ar mājas tīklu un ar Home Connect, aptuveni 3 sekundes turot nospiestu  un .

## 8.3 Programmatūras atjaunināšana

Programmatūras atjaunināšanas funkcija atjaunina jūsu iekārtas programmatūru, piemēram, veic optimizēšanu, kļūdu novēšanu, instalē drošības atjauninājumus.

Tas ir iespējams ar nosacījumu, ka esat reģistrēts Home Connect lietotājs, lietotne ir instalēta jūsu mobilajā ierīcē un ir izveidots savienojums ar Home Connect serveri.

<sup>1</sup> Atkarībā no iekārtas aprīkojuma

Kad ir pieejams programmatūras atjauninājums, informācija par to tiek parādīta lietotnē Home Connect, kur varat sākt programmatūras atjaunināšanu. Pēc atjauninājuma sekmīgas lejupielādes tā instalēšanu var sākt lietotnē Home Connect pēc tam, kad ir izveidots savienojums ar jūsu mājas WLAN tīklu (WiFi). Pēc veiksmīgas instalēšanas lietotnē Home Connect tiek parādīts attiecīgs ziņojums.

#### **Piezīmes**

- Lejupielādes laikā jūs varat turpināt lietot iekārtu. Atkarībā no jūsu individuālajiem lietotnes iestatījumiem programmatūras atjauninājumu var lejupielādēt arī automātiski.
- Ja tas ir ar drošību saistīts atjauninājums, to ieteicams instalēt nekavējoties.
- Instalēšana ilgst dažas minūtes. Instalēšanas laikā iekārtu nevar lietot.

## **8.4 Attālināta diagnostika**

Tehniskā servisa dienests ar attālināto diagnostiku var pieklūt jūsu iekārtai, ja ar attiecīgu vēlmi vēršaties tehniskā servisa dienestā, jūsu iekārta ir savienota ar Home Connect serveri un jūsu valstī, kur izmantojat iekārtu, ir pieejama attālinātā diagnostika.

**Padoms:** Papildu informācija un norādījumi par attālinātās diagnostikas pieejamību jūsu valstī ir sniegti Servisa/Atbalsta sadalījā vietējā internetvietnē: [www.home-connect.com](http://www.home-connect.com)

---

## **9 Tvaika nosūcēja vadība atkarībā no sildvirsmas darba režīma**

Ierīci var savienot ar atbilstošu sildvirsmu, un tādējādi vadīt ierīces funkciju darbību atkarībā no sildvirsmas darba režīma.

Ja abas iekārtas atbalsta Home Connect, savienojiet tās lietotnē Home Connect. Lai to paveiktu, savienojiet abas iekārtas ar Home Connect un izpildiet lietotnē redzamos norādījumus.

#### **Piezīmes**

- Ievērojiet ierīces lietošanas instrukcijā sniegtos drošības norādījumus un pārliecinieties, vai tie tiek ievēroti arī tad, ja ierīces darbība tiek regulēta ar tvaika nosūcēju atkarībā no sildvirsmas darba režīma.

---

## **10 Tīrišana un kopšana**

Lai iekārta ilgi paliktu darbspējīga, tā ir rūpīgi jātīra un jākopj.

### **10.1 Tīrišanas līdzeklis**

Piemērotus tīrišanas līdzekļus var iegādāties klientu apkalpošanas centrā vai tiešsaistes veikalā.

#### **UZMANĪBU!**

Nepiemēroti tīrišanas līdzekļi var bojāt iekārtas virsmas.

- ▶ Neizmantojiet cietus abrazīvos materiālus vai tīrišanas sūkļus.
- ▶ Stikla tīrišanas līdzekli, stikla skrāpi vai nerūsējošā tērauda kopšanas līdzekli izmantojiet tikai tad, ja tie ieteikti attiecīgās detaļas tīrišanas instrukcijā.
- ▶ Jaunas sūkļveida drānas pirms lietošanas rūpīgi izmazgājiet.

## **8.5 Datu aizsardzība**

Ievērojiet norādījumus par datu aizsardzību.

Pēc iekārtas pirmā savienojuma ar internetam piesaistītu mājas tīklu iekārta nosūta Home Connect serverim šādu kategoriju datus (pirmā reģistrācija):

- Nepārprotamu iekārtas identifikatoru (ko veido iekārtas kodi un iebūvētā Wi-Fi sakaru moduļa MAC adrese);
- Wi-Fi sakaru moduļa drošības sertifikātu (savienojuma informācijas tehniskai aizsardzībai);
- sadzīves tehnikas pašreizējo programmatūras un aparatūras versiju;
- iespējams, iepriekš veiktas atiestates uz rūpnīcas iestatījumiem statusu.

Šī pirmā reģistrācija sagatavo Home Connect funkciju lietošanu un ir nepieciešama tikai brīdī, kad Home Connect funkcijas lietosiet pirmo reizi.

**Piezīme:** Ievērojiet, ka Home Connect funkcijas ir lietojamas tikai kopā ar Home Connect lietotni. Informāciju par datu aizsardzību var atvērt Home Connect lietotnē.

## 10.2 Ierīces tīrīšana

Tīriet ierīci norādītajā veidā, lai atsevišķas daļas vai virsmas nesabojātu nepareizi veiktas tīrīšanas vai nepiemērotu tīrīšanas līdzekļu izmantošanas dēļ.

### **BRĪDINĀJUMS – Sprādzienbīstamības risks!**

Ļoti sārmaini vai skābi tīrīšanas līdzekļi, iedarbojoties uz alumīnija daļām trauku mazgāšanas tvertnē, var izraisīt eksploziju.

- Nekad neizmantojiet ļoti sārmainus vai skābus tīrīšanas līdzekļus. Jo īpaši neizmantojiet uzņēmējdarbībā vai ražošanā izmantojamos mazgāšanas līdzekļus, kur tie var iedarboties uz alumīnija daļām, piemēram, tvaika nosūcēju tauku filtriem.

### **BRĪDINĀJUMS – Elektrotrieciena risks!**

Ierīcē iekļuvis mitrums var izraisīt elektriskās strāvas triecienu.

- Pirms tīrīšanas sākšanas atvienojiet tīkla spraudni no elektrotīkla vai izslēdziet atbilstīgo drošinātāju.
- Iekārtas tīrīšanai neizmantojiet tvaika tīritāju vai augstspiediena tīritāju.

### **BRĪDINĀJUMS – Apdegumu risks!**

Ierīce darbības laikā sakarst.

- Pirms tīrīšanas ierīci, ļaujiet tai atdzist.

### **BRĪDINĀJUMS – Traumu risks!**

Iekārtas iekšējām detalām var būt asas malas.

- Uzmanīgi tīriet iekārtas iekšpusi.
- 1. Ievērojiet informāciju par tīrīšanas līdzekļiem.
- 2. Atkarībā no virsmas tīriet šādi:
  - Nerūsējošā tērauda virsmas tīriet ar mazgāšanas drānu un karstu mazgāšanas līdzekļa šķīdumu slīpējuma virzienā.
  - Lakotas virsmas tīriet ar mazgāšanas drānu un karstu mazgāšanas līdzekļa šķīdumu.
  - Alumīniju tīriet ar mīkstu drānu un stikla tīrīšanas līdzekli.
  - Plastmasu tīriet ar mīkstu drānu un stikla tīrīšanas līdzekli.
  - Stiklu tīriet ar mīkstu drānu un stikla tīrīšanas līdzekli.
- 3. Nosusiniet ar mīkstu drānu.
- 4. Tīrot nerūsējošā tērauda virsmas, ar mīkstu drānu uzklājiet plānu nerūsējošā tērauda kopšanas līdzekļa kārtu.  
Nerūsējošā tērauda kopšanas līdzekļus var iegādāties klientu apkalpošanas dienestā vai internetveikalā.

## 10.3 Vadības elementu tīrīšana

### **BRĪDINĀJUMS – Elektrotrieciena risks!**

Iekārtā iekļuvis mitrums var izraisīt elektriskās strāvas triecienu.

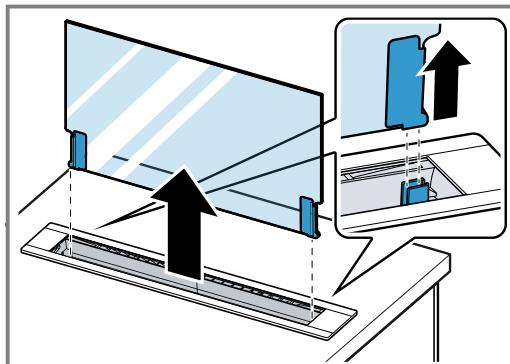
- Neizmantojiet slapjas tīrīšanas drānas.

1. Ievērojiet informāciju par tīrīšanas līdzekļiem.
2. Tīriet ar karstu mazgāšanas līdzekļa šķīdumu un mitru mazgāšanas drānu.
3. Nosusiniet ar mīkstu drānu.

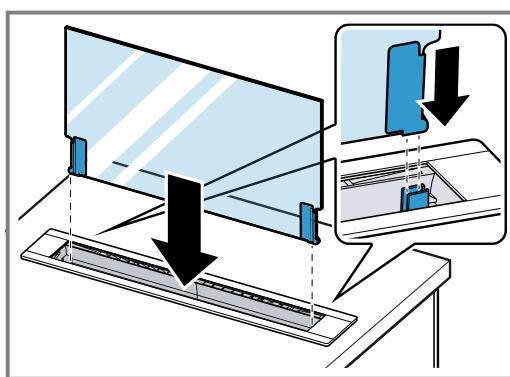
## 10.4 Stikla plāksnes tīrīšana

1. **Piezīme:** Ierīces rāmis ir trausls. Izņemiet stikla plāksni vertikāli. Nevelciet stikla plāksni pār ierīces rāmi.

Uzmanīgi izņemiet stikla plāksni.



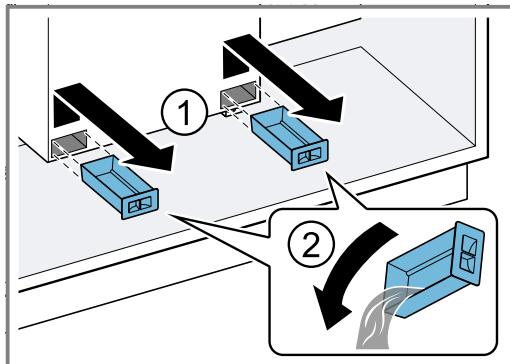
2. Ievērojiet informāciju par tīrīšanas līdzekļiem.
3. Tīriet ar stikla tīrīšanas līdzekli un mīkstu drānu.
4. Piesardzīgi ievietojiet stikla plāksni vadotnēs līdz galam.



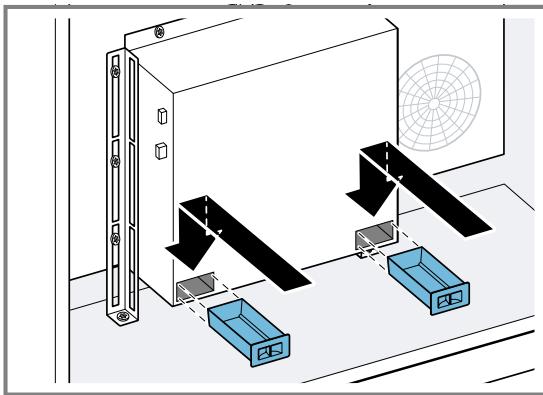
## 10.5 Savākšanas tvertnes tīrīšana

Gatavojojot ēdienu vai tīrot ierīci, ierīcē var iekļūt šķidrumi. Savākšanas tvertnes ir paredzētas šī šķidruma savākšanai.

1. Izņemiet savākšanas tvertnes ① un iztukšojiet tās ②.



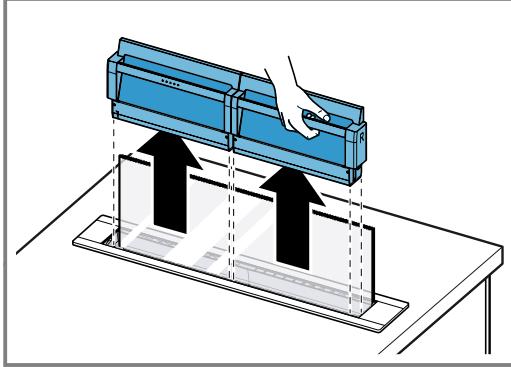
2. Ievērojiet informāciju par tīrīšanas līdzekļiem.
3. Iztīriet savākšanas tvertnes un ievietojiet tās atpakaļ.



## 10.6 Tauku filtra izņemšana

1. Nospiediet .
- ✓ Stikla plāksne pārvietojas uz leju līdz pusei, un tauku filtru kasetes tiek pārvietotas uz augšu.
- 2. Piezīme:** lerices rāmis ir trausls. Izņemiet tauku filtra kasetes vertikāli. Nevelciet tauku filtra kasetes pāri ierices rāmi.

Izņemiet tauku filtra kasetes.



3. Izņemiet tauku filtrus.

Nesalieciet tauku filtrus, lai tos nesabojātu.

## 10.7 Tauku filtra tīrīšana ar rokām

Tauku filtri attīra gatavošanas laikā radušos garaiņus no taukiem. Lai nodrošinātu augstu tauku atdalīšanas pakāpi, tauku filtri ir regulāri jātīra. Tauku filtrus iesakām tīriet ik pēc 2 mēnešiem.

### BRĪDINĀJUMS – Aizdegšanās risks!

Tauku nogulsnes filtros var aizdegties.

- Regulāri iztīriet tauku filtrus.

**Prasība:** Tauku filtri ir demontēti.

→ "Tauku filtra izņemšana", Lappuse 29

1. Ievērojiet informāciju par tīrīšanas līdzekļiem.
2. Ievietojiet tauku filtrus karstā tīrīšanas šķidumā. Noturīgu netīrumu gadījumā varat izmantot īpašu attaukošanas līdzekli. Attaukošanas līdzekli var iegādāties klientu apkalpošanas dienestā vai speciālizētos veikalos.
3. Tauku filtrus tīriet ar suku.
4. Tauku filtrus rūpīgi noskalojiet.
5. Ľaujiet liekajam ūdenim nopilēt no tauku filtra.

## 10.8 Tauku filtra mazgāšana trauku mazgājamajā mašīnā

Tauku filtri attīra gatavošanas laikā radušos garaiņus no taukiem. Lai nodrošinātu augstu tauku atdalīšanas pakāpi, tauku filtri ir regulāri jātīra. Tauku filtrus iesakām tīrit ik pēc 2 mēnešiem.

### BRĪDINĀJUMS – Aizdegšanās risks!

Tauku nogulsnes filtros var aizdegties.

- Regulāri iztīriet tauku filtrus.

### UZMANĪBU!

Iespiešanas gadījumā tauku filtri var tikt bojāti.

- Neiespiediet tauku filtrus.

**Piezīme:** Mazgājot tauku filtru trauku mazgājamajā mašīnā, krāsa var nedaudz mainīties. Krāsas izmaiņas neietekmē metāla tauku filtru darbību.

**Prasība:** Tauku filtri ir demontēti.

→ "Tauku filtra izņemšana", Lappuse 29

1. Ievērojiet informāciju par tīrīšanas līdzekļiem.
2. Tauku filtru brīvi ielieciet trauku mazgājamajā mašīnā. Nemazgājiet ļoti netīrus tauku filtrus kopā ar taukiem. Noturīgu netīrumu gadījumā varat izmantot īpašu attaukošanas līdzekli. Attaukošanas līdzekli var iegādāties klientu apkalpošanas dienestā vai speciālizētos veikalos.
3. Iedarbiniet trauku mazgājamo mašīnu. Iestatiet temperatūru, kas nav augstāka par 70 °C.
4. Ľaujiet liekajam ūdenim nopilēt no tauku filtra.

## 10.9 Tauku filtru kasetes tīrīšana

**Prasība:** Tauku filtri ir demontēti.

→ "Tauku filtra izņemšana", Lappuse 29

1. Iztīriet tauku filtru kaseti. Tauku filtra kasetes var mazgāt ar rokām vai trauku mazgājamajā mašīnā.
2. Ievērojiet informāciju par tīrīšanas līdzekļiem.

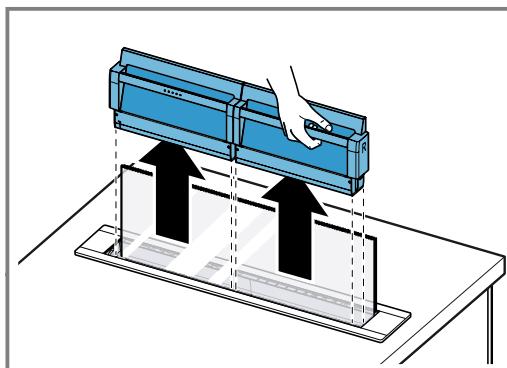
## 10.10 Tauku filtru ievietošana

1. Nospiediet .

- ✓ Stikla plāksne pārvietojas uz leju līdz pusei, un tauku filtru kasetes tiek pārvietotas uz augšu.

- 2. Piezīme:** lerices rāmis ir trausls. Izņemiet tauku filtra kasetes vertikāli. Nevelciet tauku filtra kasetes pāri ierices rāmi.

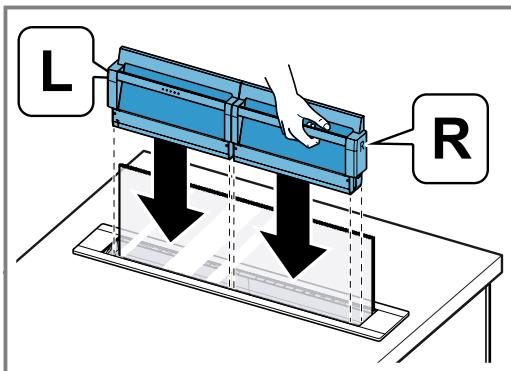
Izņemiet tauku filtra kasetes.



3. Ievietojiet tauku filtrus tauku filtru kasetē.

Nesalieciet tauku filtrus, lai tos nesabojātu.

**4. Piesardzīgi ievietojet tauku filtra kasetes.**



**5. Nospiediet.**

**6. Stikla plāksne un filtru kasetes pārvietojas lejup.**

✓ Ierīces vāks aizveras, un ierīce izslēdzas.

## 11 Traucējumu novēršana

Nelielus ierīces darbības traucējumus varat novērst sa- viem spēkiem. Pirms sazināšanās ar klientu apkalpoša- nas centru izlasiet informāciju par darbības traucējumu novēršanu. Tā izvairīties no nevajadzīgām izmaksām.

### ⚠ BRĪDINĀJUMS – Traumu risks!

Nepareizi veikts remonts ir bīstams.

- ▶ Iekārtas remontu drīkst veikt tikai apmācīts spe- ciālists.
- ▶ Ja iekārta ir bojāta, sazinieties ar klientu apkalpoša- nas dienestu.

### ⚠ BRĪDINĀJUMS – Elektrotrieciena risks!

Nepareizi veikts remonts ir bīstams.

- ▶ Iekārtas remontu drīkst veikt tikai attiecīgi apmācīts speciālists.
- ▶ Iekārtas remontam drīkst izmantot tikai oriģinālās re- zerves daļas.
- ▶ Ja tiek bojāts šīs iekārtas elektrotīkla pieslēguma vads, apmācītam speciālistam tas ir jānomaina.

### 11.1 Darbības traucējumi

Traucējums	Cēlonis un problēmu novēršana
Iekārta nedarbojas.	<p>Nav iesprausta elektrotīkla pieslēguma vada kontaktdakša.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Pieslēdziet iekārtu elektrotīklam.</li> </ul>
Drošinātājs ir bojāts.	<p>Pārbaudiet drošinātāju drošinātāju kastē.</p>
Elektroapgādes traucējumi.	<p>Pārbaudiet, vai telpā darbojas telpas apgaismojums vai citas ierīces.</p>
Stikla plāksne nav ievietota pareizi.	<p>Nosusiniet visas pieejamās vietas.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Piesardzīgi ievietojet stikla plāksni līdz galam.</li> </ul>
Ierīcē ieplūst šķidrums.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Atvienojiet kontaktspraudni vai izslēdziet drošinātāju sadales skapī.</li> <li>▶ Iztukšojet savākšanas tvertnes un izņemiet tauku filtra kasetes. → Lappuse 28</li> <li>▶ Nosusiniet visas pieejamās vietas.</li> <li>▶ Atstājiet ierīces vāku atvērtu un atsāciet ierīces lietošanu ne agrāk kā pēc 48 stundām.</li> <li>▶ Ievietojiet savākšanas tvertnes un tauku filtra kasetes.</li> </ul>
Stikla plāksne ir demontēta, un tika vadīta ierīces darbība.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Ievietojiet stikla plāksni un uz aptuveni 1 min atvienojiet ierīci no elektrotīkla.</li> </ul>
Ierīces vāks neaizve- ras līdz galam.	<p>Ierīcē ir iesprūdis priekšmets.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Atvienojiet ierīci no elektrotīkla.</li> <li>▶ Piesardzīgi atveriet vāku un izņemiet iesprūdušo priekšmetu.</li> <li>▶ Piesardzīgi aizveriet ierīces vāku.</li> <li>▶ Pieslēdziet iekārtu elektrotīklam.</li> </ul>
Nedarbojas taustiņu apgaismojums.	<p>Ir bojāta vadības ierīce.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Sazinieties ar tehniskā servisa dienestu. → "Tehniskā servisa dienests", Lappuse 31</li> </ul>

Traucējums	Cēlonis un problēmu novēršana
Apgaismojums nedarbojas <sup>1</sup> .	<p>Ir iespējami dažādi iemesli.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Sazinieties ar tehniskā servisa dienestu. → "Tehniskā servisa dienests", Lappuse 31</li> <li>▶ Bojātas LED spuldzes drīkst nomainīt tikai ražotājs, viņa tehniskā dienesta pārstāvji vai īpaši apmācīti speciālisti (elektriķi).</li> </ul>
Kreisajā vadības panelī mirgo abi augšējie LED 7 indikatori.	<p>Tauku filtri ir piesātināti.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ → "Tauku filtra mazgāšana trauku mazgājamajā mašīnā", Lappuse 29</li> </ul>
Kreisajā vadības panelī mirgo abi apakšējie LED 6 indikatori.	<p>Smaku filtri ir piesātināti.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Smaku filtra nomaiņa.</li> </ul>
Home Connect lietotne nedarbojas pareizi.	<p>Ir iespējami dažādi iemesli.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Atveriet <a href="http://www.home-connect.com">www.home-connect.com</a>.</li> </ul>
Nedarbojas tvaika nosūcēja vadība, izmantojot sildvirsmas vadības funkcijas.	<p>Iespējams, ka iestatījumos jāveic izmaiņas.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Izlasiet sildvirsmas lietošanas instrukciju.</li> <li>▶ Atveriet <a href="http://www.home-connect.com">www.home-connect.com</a>.</li> </ul>

## 12 Tehniskā servisa dienests

Darbībai nozīmīgas oriģinālās rezerves daļas saskaņā ar attiecīgo ekodizaina regulu varēsiet iegādāties mūsu klientu apkalpošanas centrā vismaz 10 gadus, sākot ar ierīces tirdzniecības uzsākšanas brīdi Eiropas Ekonomikas zonā.

**Piezīme:** Saskaņā ar ražotāja garantijas noteikumiem tehniskā servisa dienesta izsaukšana ir bez maksas.

Detalizētu informāciju par jūsu valstī spēkā esošo garantijas termiņu un garantijas nosacījumiem varat saņemt klientu apkalpošanas dienestā, tirdzniecības vietā vai mūsu tīmekļa tīmeklī.

Sazinoties ar tehniskā servisa dienestu, paziņojiet iekārtas ražojuma numuru (E-Nr.) un izgatavošanas numuru (FD).

Tuvākā tehniskā servisa dienesta kontaktinformācija ir norādīta pievienotajā dienestu sarakstā vai mūsu interneta vietnē.

### 12.1 Ražojuma numurs (E-Nr.) un izgatavošanas numurs (FD)

Ražojuma numuru (E-Nr.) un izgatavošanas numuru (FD) skatiet iekārtas datu plāksnītē.

Tipa datu plāksnītē atrodas uz ventilatora korpusa. Lai ātri atrastu iekārtas datus un tehniskā servisa dienesta tālruņa numuru, varat šos datus pierakstīt.

## 13 Piederumi

Piederumus varat iegādāties klientu apkalpošanas dienestā, specializētos veikalos vai tīmeklī. Izmantojiet tikai oriģinālos piederumus, jo tie paredzēti tieši jūsu ierīcei. Piedermi ir iekārtai specifiski. Veicot pirkumu, vienmēr norādiet savas ierīces precīzu apzīmējumu (E-Nr.).

→ Lappuse 31

Informācija par pieejamajiem piedermiņiem pieejama mūsu katalogā, interneta veikalā vai klientu apkalpošanas dienestā.

[www.neff-international.com](http://www.neff-international.com)

Piederumi	Pasūtījuma numurs
Clean Air Plus smaku filtrs – 80 cm + 90 cm, nomaiņas	Z92WWB1X6

Piederumi	Pasūtījuma numurs
Clean Air Plus gaisa cirkulācijas komplekts – 80 cm	Z92WWI1X6
Clean Air Plus gaisa cirkulācijas komplekts – 90 cm	Z92WWI1X7
Long Life gaisa cirkulācijas komplekts – 80 cm	Z92WWJ11
Long Life gaisa cirkulācijas komplekts – 90 cm	Z92WWJ12
Noņemamā ventilatora montāžas komplekts	Z92WWM11

<sup>1</sup> Atkarībā no iekārtas aprīkojuma

Piederumi	Pasūtījuma numurs
Montāžas komplekts montāžai bez šuvēm – 80 cm	Z92WWY8X2
Montāžas komplekts montāžai bez šuvēm – 90 cm	Z92WWY9X2
Plakanā kanāla elements – taisns, 1000 mm	Z861SM2
Plakanā kanāla elements – taisns, 500 mm	Z861SM1

Piederumi	Pasūtījuma numurs
90° plakanā kanāla līkums – horizontāls	Z861SB1
90° plakanā kanāla līkums – vertikāls	Z861SB2
90° adapters – apaļš/pla- kans	Z861SI1
Adapters – apaļš/plakans	Z861SI0
Savienojuma manšete	Z861SS1

## 14 Likvidācija

### 14.1 Nolietotas iekārtas likvidācija

Likvidējot iekārtas atbilstoši vides noteikumiem, vērtīgas izejvielas var izmantot atkārtoti.

1. Izvelciet elektrotīkla pieslēguma vada kontaktdakšu.
2. Atdaliet elektrotīkla pieslēguma vadu.
3. Utilizējiet ierīci atbilstoši vides aizsardzības prasībām.

Informāciju par aktuāliem likvidācijas jautājumiem var iegūt pie tirgotāja un jūsu novada vai pilsētas pašpārvaldē.



Šī ierīce ir markēta atbilstoši Eiropas direktīvai 2012/19/ES par elektriskajām un elektroniskajām ierīcēm (waste electrical and electronic equipment – WEEE).

Direktīva nosaka veidu, kā ES teritorijā jārealizē nolietoto ierīču nodošana un pārstrāde.

## 15 Atbilstības deklarācija

Ar šo BSH Hausgeräte GmbH apliecinā, ka ierīce ar Home Connect funkcionalitāti atbilst 2014/53/EU pamatprasībām un citiem attiecīgajiem noteikumiem. Detalizēta RED atbilstības deklarācija ir pieejama interneta vietnē [www.neff-international.com](http://www.neff-international.com) ierīces produkta lapā pie papildu dokumentiem.

2,4 GHz josla (2400–2483,5 MHz): maks. 100 mW  
5 GHz-josla (5150–5350 MHz + 5470–5725 MHz):  
maks. 100 mW



BE	BG	CZ	DK	DE	EE	IE	EL	ES
FR	HR	IT	CY	LI	LV	LT	LU	HU
MT	NL	AT	PL	PT	RO	SI	SK	FI
SE	NO	CH	TR	IS	UK (NI)			

5 GHz WLAN (Wi-Fi): tikai lietošanai telpās.

AL	BA	MD	ME	MK	RS	UK	UA
5 GHz WLAN (Wi-Fi): tikai lietošanai telpās.							

## 16 Norādes pārbaudes veikšanai

Šīs norādes ir apkopotas, lai atvieglotu iekārtas pārbaudi.

- Mēriumi veikti saskaņā ar EN 61591.
- Iekārtu darbina piegādes stāvoklī.
- Ventilatora kaste jāuzstāda iekārtas priekšā.

- Jāseko, lai filtri mērišanas laikā (mainoties iekārtas stāvoklim attiecībā pret montāžas stāvokli) nepārbiķitos.
- Noskaņas appaismojums nav darba appaismojums. Noskaņas appaismojums ir iekļauts FDE vērtībā kā strāvas patēriņtājs, lietojot sarkanas krāsas gaismu.

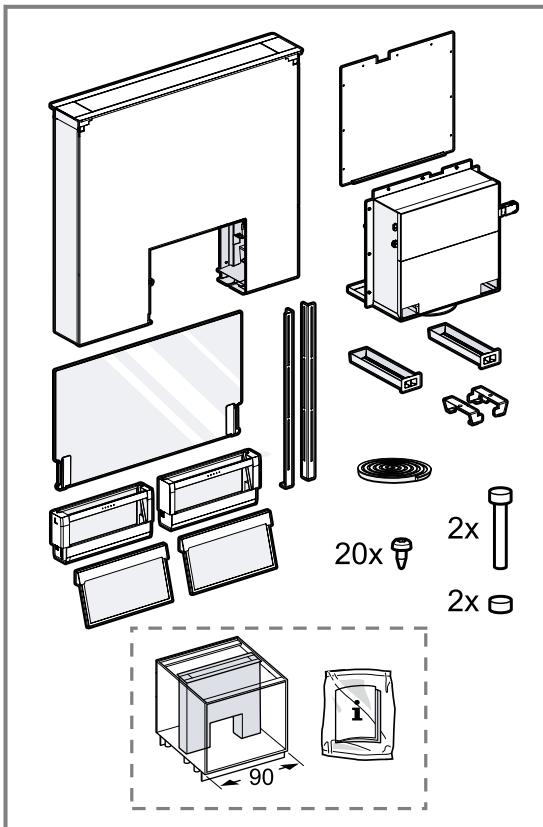
# 17 Montāžas pamācība

Montējot ierīci, nesmiet vērā šo informāciju.

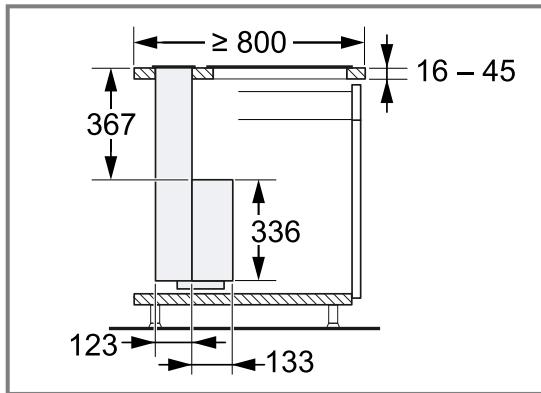


## 17.1 Piegādes komplektācija

Pēc visu detaļu izņemšanas no iepakojuma pārbaudiet iespējamos transportēšanas bojājumus un piegādes pilnīgumu.

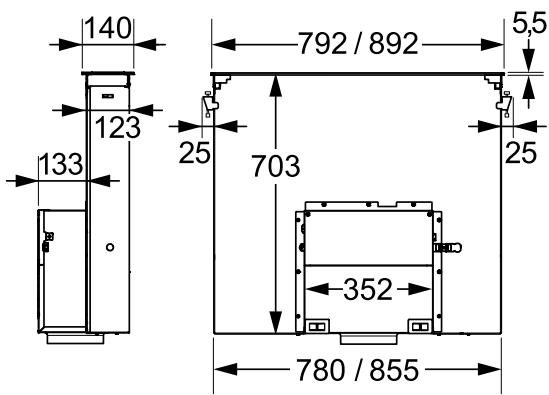


Nesmiet vērā mēbeles izmērus.



## 17.2 Ierīces izmēri

Šeit ir norādīti ierīces izmēri

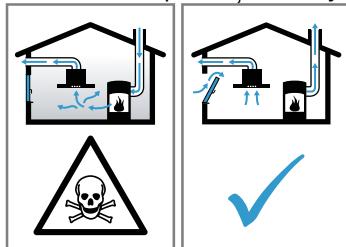


### **⚠ 17.3 Droša montāža**

Veicot ierīces montāžu, ievērojiet šos drošības norādījumus.

#### **⚠ BRĪDINĀJUMS – Saindēšanās risks!**

Atpakaļ iesūktas dūmgāzes var izraisīt saindēšanos. Pavardi, kuru darbināšanai nepieciešams gaiss (piemēram, ar gāzi, eļļu, malku vai oglēm darbināmas sildierīces, caurplūdes sildītāji, karstā ūdens sildītāji), degšanai nepieciešamo gaisu iegūst no telpas, kurā tie uzstādīti, un atgāzes pa izplūdes sistēmu (piemēram, dūmvadu) izvada atmosfērā. Ja vienlaikus ir ieslēgts arī tvaika nosūcējs, no virtuves un blakustelpām tiek izsūkts gaiss. Nepietiekama gaisa pieplūde izraisa spiediena pazemināšanos. Indīgās gāzes no dūmvada vai ventilācijas šahtas tiek iesūktas atpakaļ dzīvojamās telpās.



- ▶ Ja vienlaikus darbina gan ierīci ventilēšanas režīmā, gan pavardu, kas izmanto telpas gaisu, jānodrošina pietiekama gaisa pieplūde.
- ▶ Droša ekspluatācija ir iespējama tikai tad, ja pazeminātais spiediens pavarda uzstādīšanas telpā nepārsniedz 4 Pa (0,04 mbar). To var nodrošināt, ja degšanai nepieciešams gaiss var ieplūst pa nenoslēdzamiem atvērumiem, piemēram, logiem, durvīm, un pa sienas gaisa pieplūdes/izvades kanāliem, kā arī ar citiem tehniskiem risinājumiem. Tikai sienas gaisa pieplūdes/izvades kanālu izmantošana vien nenodrošina robežvērtību ievērošanu.
- ▶ Jebkurā gadījumā jākonsultējas ar kompetentu skursteņslaucītāju, kurš var novērtēt visas ēkas ventilēšanas sistēmas darbību un ieteikt piemērotus ventilēšanas risinājumus.

Atpakaļ iesūktas dūmgāzes var izraisīt saindēšanos.

- ▶ Ja uzstāda tvaiku nosūcēju ar no telpas gaisa atkarīgu pavardu, tvaiku nosūcēja elektropadeve jāaprīko ar atbilstīgu drošinātāju.

Atpakaļ iesūktas dūmgāzes var izraisīt saindēšanos.

- ▶ Neizvadiet izplūdes gaisu dūmvadā, kurš tiek izmantots.
- ▶ Neizvadiet izplūdes gaisu šahtā, kas parēzēta gaisa atsūknēšanai no telpām, kurās uzstādīti kamīni.
- ▶ Ja izplūdes gaiss jāizvada caur neizmantotu dūmvadu vai izplūdes gaisa izvadu, nepieciešama atbildīgā skursteņslaucītāja atļauja.

#### **⚠ BRĪDINĀJUMS – Nosmakšanas risks!**

Bērni var uzvilkst iepakojuma materiālu sev galvā vai tajā ietīties un nosmakt.

- ▶ Nolieciet iepakojumu bērniem nepieejamā vietā.
- ▶ Neļaujiet bērniem rotaļāties ar iepakojuma materiālu.

#### **⚠ BRĪDINĀJUMS – Aizdegšanās risks!**

Tauku nogulsnes tauku filtrā var aizdegties.

- ▶ Lai neuzkrātos karstums un lietošana būtu droša, jāievēro norādītie attālumi.
- ▶ Tauku nogulsnes tauku filtrā var aizdegties.
- ▶ Nedarbojieties ierīces tuvumā ar atklātu liesmu (piem., neflambējet).
- ▶ Uzstādīet ierīci cietā kurināmā (piem., malkas vai oglu) pavarda tuvumā tikai tad, ja ir uzstādīts slēgts, nenoņemams pārsegs. Pavardam nedrīkst ļaut dzirksteļot.

#### **⚠ BRĪDINĀJUMS – Traumu risks!**

Ierīces iekšpusē esošajām dalām var būt asas malas.

- ▶ Lietojet aizsargcimdus.
- ▶ Ierīce ir smaga.
- ▶ Lai ierīci varētu pārvietot, ir nepieciešamas 2 personas.
- ▶ Izmantojiet tikai piemērotus palīglīdzekļus. Izmaiņu veikšanai ierīces elektriskajā shēmā vai mehāniskajā konstrukcijā var būt bīstamas sekas, un tas var radīt traucējumus ierīces darbībā.
- ▶ Neveiciet nekādas izmaiņas ierīces elektriskajā shēmā vai mehāniskajā konstrukcijā.

#### **⚠ BRĪDINĀJUMS – Aizdegšanās risks!**

Nepiemērotas ierīču kombinācijas var izraisīt bojājumus.

- ▶ Neizmantojiet šo ierīci apvienojumā ar gāzes sildvirsmām.

## **⚠ BRĪDINĀJUMS – Elektrotrieciena risks!**

Ierīces iekšpusē uzstādītās daļas, kuru malas ir asas, var sabojāt savienojuma kabeli.

- ▶ Nelokiet un neiespīlējiet savienojuma kabeli.

Bojāta iekārta vai bojāts elektrotīkla pieslēguma vads ir bīstami.

- ▶ Nekad nelietojiet bojātu ierīci.
- ▶ Nekad neizvelciet elektrotīkla pieslēguma vadu, lai atvienotu iekārtu no elektrotīkla. Vienmēr izvelciet elektrotīkla pieslēguma vada kontaktdakšu.
- ▶ Ja iekārta vai elektrotīkla pieslēguma vads ir bojāts, uzreiz izvelciet elektrotīkla pieslēguma vada kontaktdakšu vai izslēdziet drošinātāju drošinātāju kastē.
- ▶ Sazinieties ar klientu apkalpošanas dienestu. → *Lappuse 31*

Nepareizi veikts remonts ir bīstams.

- ▶ Iekārtas remontu drīkst veikt tikai attiecīgi apmācīts speciālists.
- ▶ Iekārtas remontam drīkst izmantot tikai oriģinālās rezerves daļas.
- ▶ Ja tiek bojāts šīs iekārtas elektrotīkla pieslēguma vads, apmācītam speciālistam tas ir jānomaina.

Nepareizi veikta instalācija ir bīstama.

- ▶ Pieslēdziet un lietojiet iekārtu tikai saskaņā ar datu plāksnītē norādītajiem parametriem.
- ▶ Iekārtu drīkst pieslēgt tikai atbilstoši noteikumiem instalētai kontaktligzdai ar zemējumu maiņstrāvas elektrotīklā.
- ▶ Mājas elektroinstalācijas aizsargsistēmai ir jābūt instalētai atbilstoši noteikumiem.
- ▶ Nekad neaprikojiet iekārtu ar ārēju slēgšanas mehānismu, piem., taimeri vai tālvadības pulti.
- ▶ Ja iekārta ir iebūvēta, elektrotīkla pieslēguma vada kontaktdakšai ir jābūt brīvi pieejamai. Ja nav iespējama brīva pieeja, fiksēti ierīkotajā elektroinstalācijā jāiebūvē fāžu atvienotājierīce saskaņā ar III pārsrieguma kategorijas noteikumiem un elektroiekārtu uzstādīšanas noteikumiem.
- ▶ Uzstādot ierīci, ievērojiet, lai netiktu ieplēsts vai bojāts elektrotīkla savienojuma kabelis.

## **17.4 Norādījumi attiecībā uz elektrisko savienojumu**

Lai ierīci varētu droši pievienot elektrotīklam, ievērojiet šos norādījumus.

### **⚠ BRĪDINĀJUMS – Elektrotrieciena risks!**

Jānodrošina iespēja jebkurā laikā atvienot ierīci no elektrotīkla. Ierīci drīkst pievienot tikai saskaņā ar noteikumiem uzstādītai kontaktligzdai ar aizsargkontaktu.

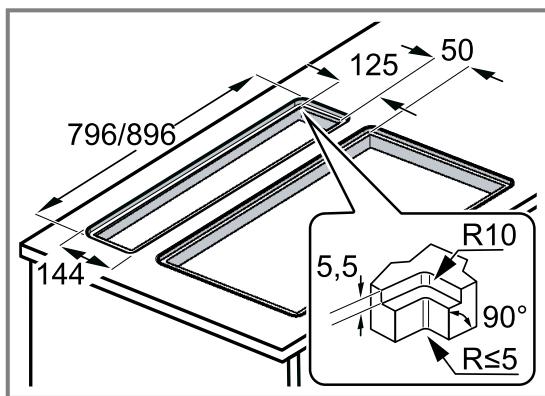
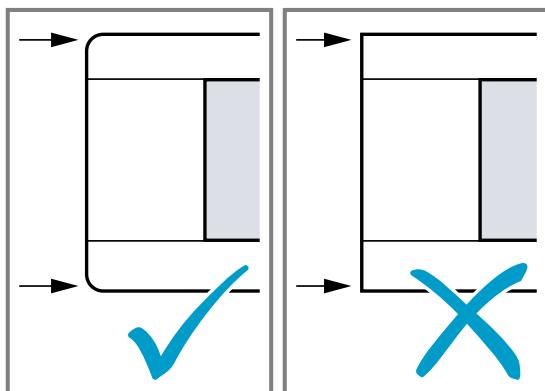
- ▶ Pēc ierīces uzstādīšanas tīkla savienojuma kontaktdakšai jābūt brīvi pieejamai.
- ▶ Ja tas nav iespējams, fiksētajā elektroinstalācijā jāiebūvē visu kontaktu atvienotājierīce saskaņā ar III pārsrieguma kategorijas noteikumiem un elektroiekārtu uzstādīšanas noteikumiem.
- ▶ Fiksēto elektroinstalāciju drīkst ierīkot tikai profesionāls elektrikis. Iesakām ierīces barošanas strāvas kēdē uzstādīt hoplūdstrāvas aizsargstādzi (FI slēdzi). Ierīces iekšpusē uzstādītās daļas, kuru malas ir asas, var sabojāt savienojuma kabeli.
- ▶ Nelokiet un neiespīlējiet savienojuma kabeli.
- Savienojuma dati ir norādīti tipa datu plāksnītē. → *Lk 31*
- Savienojuma vada garums ir aptuveni 1,30 m.
- Šī ierīce atbilst EK noteikumiem par radio traucējumiem.
- Ierīce atbilst 1. aizsardzības klasei. Tāpēc to atļauts ekspluatēt tikai ar instalētu aizsargvadu.
- Nepievienojiet ierīci elektrotīklam montāžas laikā.
- Veicot iebūvi, jānodrošina aizsardzība pret strāvas triecienu.

## **17.5 Norādījumi attiecībā uz iebūvēšanu**

- Uzstādīet šo ierīci darba virsmā.
- Ierīce nav paredzēta lietošanai apvienojumā ar gāzes plīti.
- Montējot papildu piederumu daļas, ievērojiet tām pievienoto uzstādīšanas instrukciju.
- Tvaika nosūcēja platumam jāatbilst vismaz sildrinķa platumam.
- Lai tvaika uztveršana būtu optimāla, uzstādīet ierīci aiz sildvirsmas.

Lai neizraisītu ierīces jaudas zudumu, virs tās neuzstādīet nekādus skapišus un ievērojiet šādus attālumus:

- Vismaz 50 cm pa kreisi un pa labi no ierīces līdz sienai vai tuvākajam augšējam skapim
- Vismaz 5 cm no ierīces rāmja līdz sienai
- Vismaz 2 cm no "Guided Air" iesūkšanas zonas līdz mēbeles sienai
- Ieplānojiet cokolā ventilācijas atveri ar 80 cm<sup>2</sup> šķērsgriezuma laukumu.
- Iebūve vienā līmenī ar virsmu ir iespējama tikai akmens un granīta darba virsmās.



## 17.6 Norādījumi attiecībā uz izvades gaisvadu

Ierīces ražotājs neuzņemas nekādu atbildību par sūdzībām attiecībā uz cauruļu posmiem.

- Izmantojiet iespējami liela diametra īsu, taisnu gaisa izvades cauruli.
- Garas, nelīdzīgas gaisa izvades caurules, liels skaits cauruļu līkumu vai maza diametra caurules samazina nosūkšanas jaudu un pastiprina ventilatora radīto troksni.
- Izmantojiet nedegoša materiāla gaisa izvades cauruli.
- Lai nepieļautu kondensāta atplūdi, gaisa izvades cauruli uzstādīt ar  $1^\circ$  kritumu virzienā no ierīces.

**Piezīme:** Piemērotus gaisa izvades kanālus var iegādāties mūsu klientu apkalpošanas centrā, tirdzniecībā vai mūsu tīmekļa vietnē.

### Plakanie kanāli

Izmantojiet plakanos kanālus, kuru iekšējā šķērsgriezuma laukums atbilst apaļo cauruļu diametram:

- 150 mm diametrs atbilst aptuveni  $177 \text{ cm}^2$ .
- 120 mm diametrs atbilst aptuveni  $113 \text{ cm}^2$ .
- Ja cauruļu diametrs atšķiras, ievietojiet bļivlenti.
- Neizmantojiet plakanos kanālus ar asiem līkumiem.

### Apalās caurules

Izmantojiet apalās caurules ar iekšējo diametru 150 mm (ieteicams) vai vismaz 120 mm.

## 17.7 Vispārīgi norādījumi

Veicot uzstādīšanu, ievērojet šos vispārīgos norādījumus.

- Uzstādīšana jāveic, ievērojot pašlaik spēkā esošos būvnoteikumus un vietējo elektroapgādes un gāzes apgādes uzņēmumu izdotos noteikumus.
- Veidojot gaisa izvades sistēmu, jāievēro visas atbildīgo iestāžu un tiesību aktos noteiktās prasības, piemēram, valsts būvnoteikumi.
- Tvaika nosūcēja platumam jāatbilst vismaz sildriņķa platumam.
- Lai tvaika uztveršana būtu optimāla, uzstādīt ierīci aiz sildvirsmas.
- Lai ventilatora korpusam varētu netraucēti pieklūt apkopes nolūkā, izvēlieties viegli pieejamu uzstādīšanas vietu.
- Ierīces virsmas ir jāsaudzē. Veicot montāžu, nepielaujiet bojājumus.

## 17.8 Montāža

### Mēbeles pārbaude

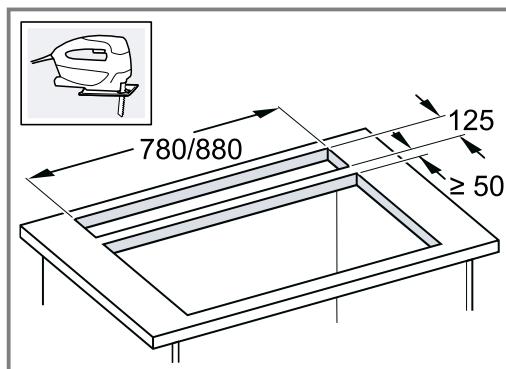
- Pārbaudiet, vai iebūves mēbele ir horizontāla, un tās nestspēja ir pietiekama. Ierīces maksimālais svars ir 40 kg.

### Mēbeles sagatavošana

**Piezīme:** Lai sildvirsmu un ierīci iebūvētu bez šuvēm, ir nepieciešamas papildpiederumu daļas, kas nav iekļautas piegādes komplektā. Ievērojiet papildpiederumu daļām pievienotās montāžas instrukcijas.

**Prasība:** Mēbele ir piemērota iebūvei.

1. Izveidojiet izgriezumu darba virsmā atbilstoši iebūves situācijai.



Izgriezuma malām jābūt  $90^\circ$  leņķī pret darba virsmu.

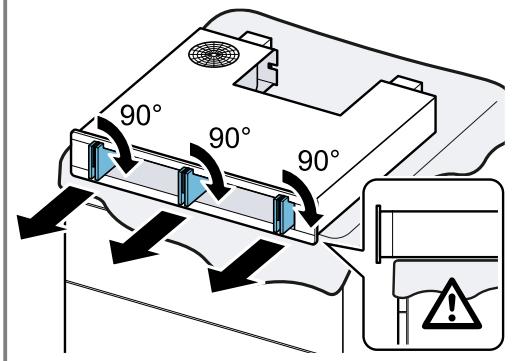
2. Nodrošiniet, lai darba virsma būtu stabila un tās nestspēja būtu pietiekama. Balsta konstrukcijai izmantojiet karstumizturīgu un mitrumizturīgu pastiprinājuma materiālu.
3. Pārliecinieties, vai iebūves mēbele pēc izgriezuma izveides vēl ir stabila.
4. Novāciet skaidas.
5. Atkarībā no iebūves situācijas noņemiet iebūves mēbeles aizmugurējo sienu.

## Ierīces sagatavošana

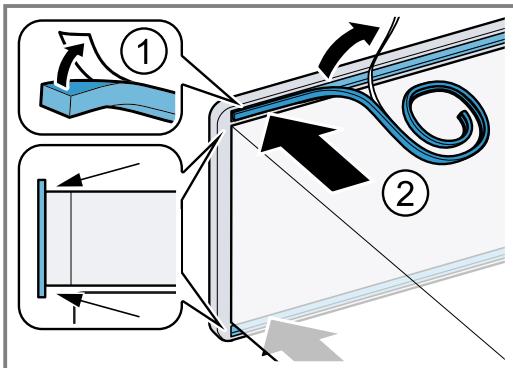
### **⚠ BRĪDINĀJUMS – Traumu risks!**

Ierīce ir smaga.

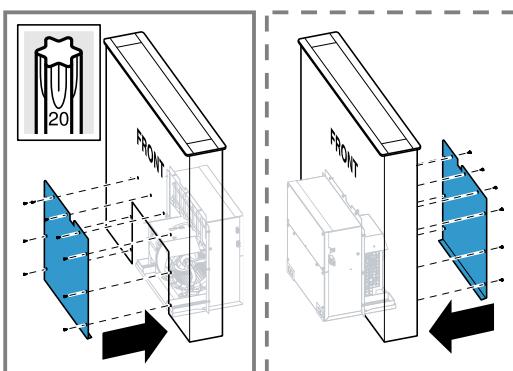
- Lai ierīci varētu pārvietot, ir nepieciešamas 2 personas.
- Izmantojiet tikai piemērotus palīglīdzekļus.
- 1. Novietojiet ierīci uz mīkstas pamatnes un noņemiet transportēšanas stiprinājumus.



2. Ielīmējiet blīvējumu tam paredzētajā rievā ① un nogrieziet ②.



3. Pieskrūvējiet pārsegplāksni atbilstoši iebūves si-tuācijai.



## Ierīces uzstādīšana

### **⚠ BRĪDINĀJUMS – Traumu risks!**

Ierīces iekšpusē esošajām daļām var būt asas malas.

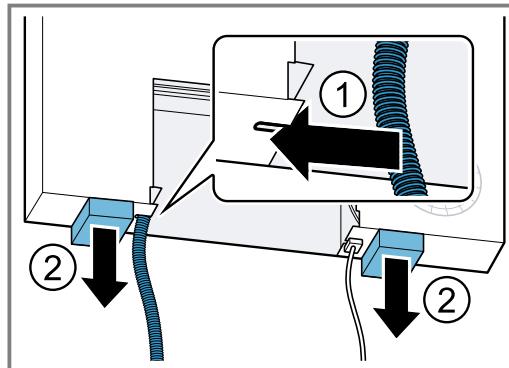
- Lietojiet aizsargcimdus.

Ierīce ir smaga.

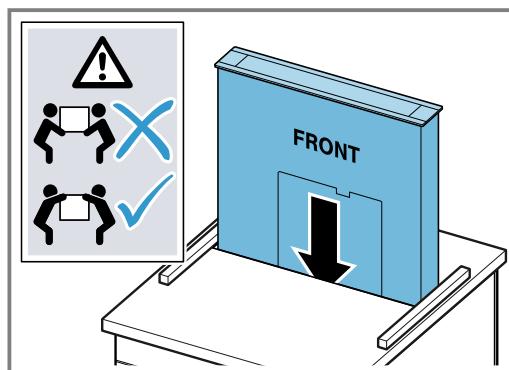
- Lai ierīci varētu pārvietot, ir nepieciešamas 2 personas.
- Izmantojiet tikai piemērotus palīglīdzekļus.

**Piezīme:** Pagaidām vēl nenovērjeti transportēšanas stiprinājumus, lai aizsargātu kabeļus.

1. Paceliet ierīci aiz ūsākajām malām un salāgojiet ierīces priekšējo daļu ar sildvirsmu.
2. Levelciet savienojuma kabeli kabela stiprinājuma spailē ① un nonemiet transportēšanas stiprinājumus ②.

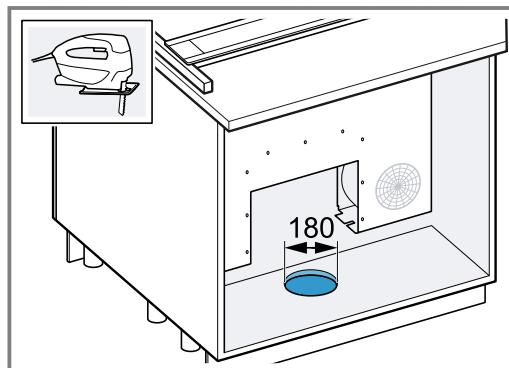


3. **Piezīme:** Lai ierīci vēl neievietotu līdz galam izgrie-zumā, zem ierīces ūsākajām malām palieciet līstes. levietojiet ierīci no augšas darba virsmas izgrie-zumā.

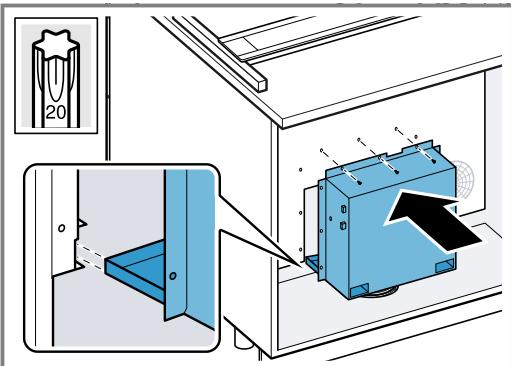


Levietojiet ierīci vienmērīgi, lai tā nesašķiebtos.

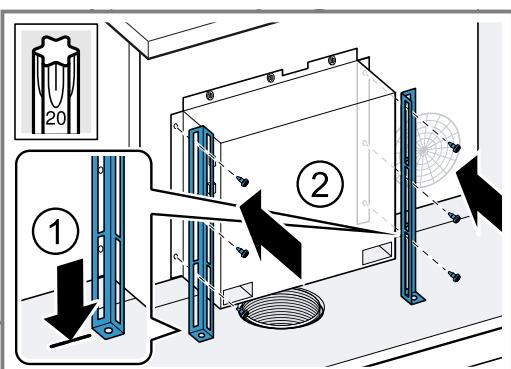
4. Atzīmējiet izgriezumu cauruļsavienojumam:
  - Pievienojiet gaisa izvades šķūteni pie ventilatora kārbas ūscaurules.
  - Iebīdiet ventilatora kārbu vadotnē un pieskrūvējiet ar skrūvi.
  - Atzīmējiet cauruļsavienojuma pozīciju uz skapja grīdas.
  - Atskrūvējiet skrūvi un izņemiet ventilatora kārbu.
5. Izzāģējiet izgriezumu cauruļsavienojumam.



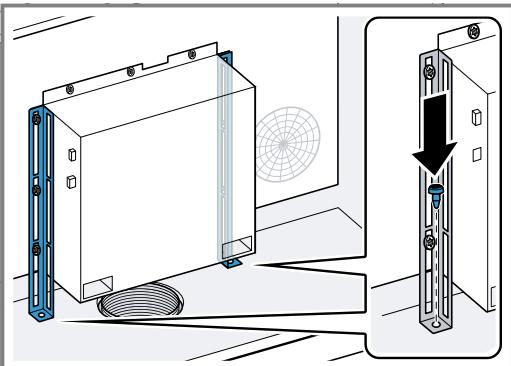
6. Iebīdiet ventilatora kārbu vadotnē, izveidojet caurūsavienojumu un pieskrūvējiet ventilatora kārbu.



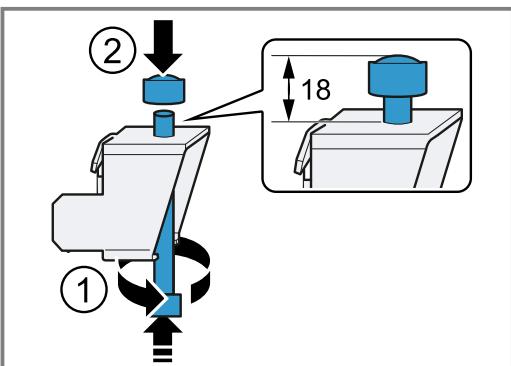
7. Atbalstiet ierīci no apakšas un noņemiet līstes.  
8. Ievietojiet ierīci līdz galam izgriezumā.  
9. Izlīdziniet sliedes pret grīdu ① un piestipriniet sānos ②.



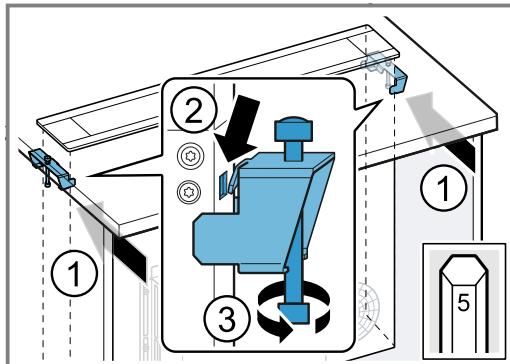
10. Pieskrūvējiet sliedes pie skapja grīdas.



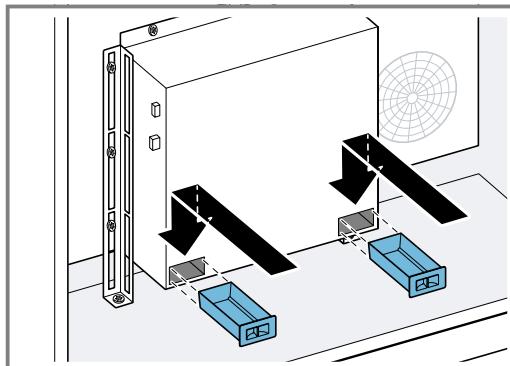
- 11. Piezīme:** Ja ierīci, kuras platums ir 90 cm, uzstādāt 90 cm platā skapī, izlaidiet nākamās divas montāžas darbības un ievērojiet papildu iepakojumā iekļautajā pamācībā sniegtos norādījumus.  
Ieskrūvējiet skrūvi no apakšas un pievelciet uzgriezni.



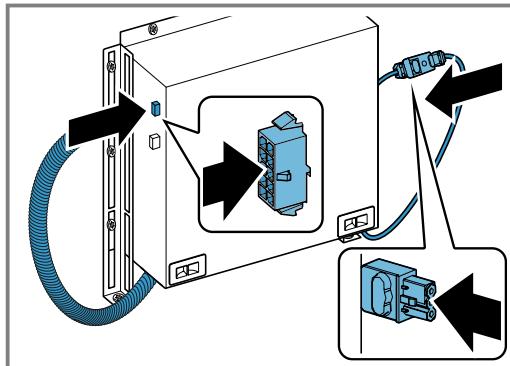
12. Izlīdziniet ierīci pret sildvirsmu ① un iespīlējiet pret darba virsmu ② ③.



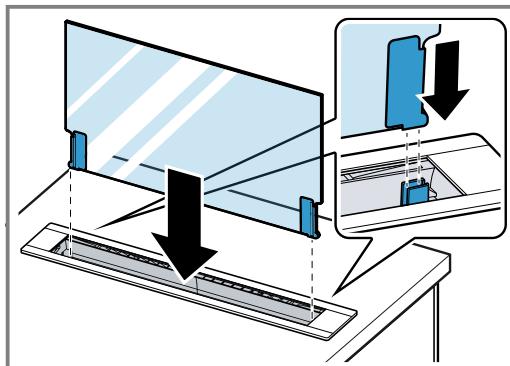
13. Ievietojiet un nofiksējiet savākšanas tvertnes.



14. Iespraudiet kabeli ventilatora kārbā.



15. Piesardzīgi ievietojiet stikla plāksni vadotnēs līdz gamam.



16. Izveidojiet savienojumu ar elektrotīklu.

✓ Stikla plāksne pārvietojas lejup, un ierīce aizveras.

17. Ievietojiet tauku filtrus.

→ "Tauku filtru ievietošana", Lappuse 29

# Turinys

## NAUDOTOJO VADOVAS

1	Sauga .....	39
2	Materialinės žalos vengimas .....	41
3	Aplinkosauga ir taupymas.....	41
4	Darbo režimai .....	42
5	Susipažinimas .....	43
6	Prieš pradedant naudoti pirmą kartą .....	43
7	Svarbiausia informacija apie valdymą.....	43
8	Home Connect .....	45
9	Gartraukio valdymas per kaitlentę .....	46
10	Valymas ir priežiūra .....	46
11	Sutrikimų šalinimas .....	49
12	Klientų aptarnavimo tarnyba .....	50
13	Priedai.....	50
14	Utilizavimas .....	50
15	Atitikties deklaracija .....	51
16	Patikros nuorodos .....	51
17	MONTAVIMO INSTRUKCIJA.....	51
17.3	Saugus montavimas .....	52



## 1 Sauga

Atkreipkite dėmesį į toliau pateiktus saugos nurodymus.

### 1.1 Bendrosios nuorodos

- Atidžiai perskaitykite šią instrukciją.
- Išsaugokite instrukciją bei informaciją apie produktą. Jų gali prireikti vėliau, be to, galėsite ją perduoti naujam prietaiso šeimininkui.
- Jei transportuojant prietaisas buvo pažeistas, nejunkite jo prie elektros tinklo.

### 1.2 Naudojimas pagal paskirtį

Šis prietaisas skirtas tik įmontuoti. Laikykite specialios montavimo instrukcijos.

Saugus prietaiso naudojimas garantuojamas tik tuomet, jei prietaisas sumontuotas tinkamai, laikantis montavimo instrukcijos. Už nepriekaištingą veikimą įrengimo vietoje atsako montuotojas.

Prietaisą naudokite tik:

- rinkti garus,
- privačiame namų ūkyje ir uždarose namų aplinkos patalpose,
- iki 4000 m aukščio virš jūros lygio;

Niekada nenaudokite prietaiso:

- kartu su dujine kaitlente.
- kartu su išoriniu jungikliu su laikrodžio mechanizmu.

### 1.3 Naudotojų rato apribojimas

8 metų ir vyresni vaikai ar asmenys, kurie dėl nepakankamų fizinių, jutiminių ar protinių gebėjimų arba nepakankamos patirties ar nežinimo negali saugiai valdyti prietaiso gali juo naudotis tik prižiūrimi kito asmens arba jeigu jie yra supažindinti su saugiu prietaiso naudojimu bei suprantą iš to kylančius pavojus.

Vaikams draudžiama žaisti su prietaisu.

Valymo ir naudotojo atliekamų techninės priežiūros darbų vaikai negali atlkti, nebent jiems jau sukako 15 metų ir jie bus prižiūrimi. Jaunesni nei 8 metų vaikų neturėtų būti arti prietaiso ir jungimo laidų.

### 1.4 Saugus naudojimas

#### ⚠ ISPĖJIMAS – Gaisro pavojus!

Tinkamai nesuderinus prietaisai gali būti pažeisti.

- ▶ Nenaudokite prietaiso kartu su dujinėmis kaitlentėmis.

#### ⚠ ISPĖJIMAS – Pavojus uždusti!

Vaikai gali užsimauti pakuotės medžiagas ant galvos arba į jas įsivynuoti ir uždusti.

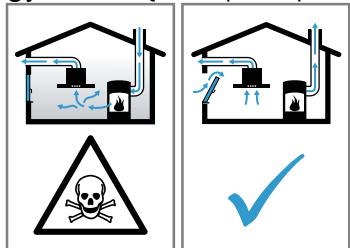
- ▶ Saugokite pakuotės medžiagas nuo vaikų.
- ▶ Neleiskite vaikams žaisti su pakuotės medžiagomis.

Vaikai gali įkvėpti arba praryti smulkias detales ir taip uždusti.

- ▶ Saugokite smulkias detales nuo vaikų.
- ▶ Neleiskite vaikams žaisti su smulkiomis detalemis.

## ⚠ ISPĖJIMAS – Apsinuodijimo pavojus!

Kyla pavojus apsinuodyti atgal į patalpą įsiurbiamomis degimo dujomis. Patalpos oru maitinami prietaisai (pvz., dujiniai, tepaliniai šildytuvai, malkomis arba anglimis kūrenamos krosnys, momentiniai ir įprasti vandens šildytuvai) degimo orą ima iš patalpos, kurioje yra pastatyti, o panaudotas dujas pašalina iš išorė per dujų šalinimo įrenginius (pvz., kaminą). Kai įjungiamas garų rinktuvas, iš virtuvės ir greta esančių patalpų siurbiamos oras. Esant nepakankamam oro tiekimui, susiformuoja neigiamas slėgis. Nuodingos dujos iš kamo arba ventiliacijos šachtos siurbiamos atgal į gyvenamąsias patalpas.



- ▶ Kai prietaise įjungtas oro ištraukimo režimas ir kartu naudojama ugniaivietė, kuriai reikia patalpos oro, pasirūpinkite, kad visa da būtų tiekama pakankamai oro.
- ▶ Pavojaus nėra tik tuomet, jei neigiamas slėgis patalpoje, kurioje yra židinys, neviršija 4 Pa (0,04 mbar). Tai įmanoma, jei degimui reikalingasoras gali papildomai patekti per atviras angas, pvz., duris, langus, oro tiekimo ir šalinimo movą ar kitas technines priemones. Vien oro tiekimo ir šalinimo mova neužtikrina, kad bus laikomasi ribinės vertės.
- ▶ Bet kokiu atveju rekomenduojame pasitarti su atsakingu kaminkréčiu, galinčiu įvertinti viso namo ventiliacijos sistemą ir pasiūlyti tinkamą ventiliacijos sprendimą.

## ⚠ ISPĖJIMAS – Gaisro pavojus!

Gali užsiliepsnoti filtruose esančios riebalų nuosėdos.

- ▶ Prietaiso niekada nenaudokite be riebalų filtro.
- ▶ Reguliariai valykite riebalų filtru.
- ▶ Šalia prietaiso niekada nenaudokite atviros ugnies (pvz., negaminkite degių patiekalų).
- ▶ Prietaisą montuoti netoli židinio, kuris kūrenamas kietuoju kuru (pvz., malkomis ar anglimis), galima tik tada, jeigu židinys turi sandarų nenuimamajį dangtį. Negali būti žiežirbu.

Karštas aliejus ir riebalai labai greitai užsidega.

- ▶ Karštą aliejų ir riebalus būtina nuolat prižiūrėti.
- ▶ Niekada negesinkite degančio aliejaus ar riebalų vandeniu. Išjunkite kaitvietę. Liepsnų atsargiai slopinkite dangčiu, gesinimo antklode arba panašiu daiktu.

## ⚠ ISPĖJIMAS – Pavojus nusideginti!

Veikiančio prietaiso paviršiai įkaista.

- ▶ Niekada nelieskite įkaitusių paviršių.
  - ▶ Laikykite vaikus saugiu atstumu.
- Naudojamas prietaisas įkaista.
- ▶ Prieš pradédami valyti prietaisą, palaukite, kol jis atvés.

## ⚠ ISPĖJIMAS – Sužeidimų pavojus!

Prietaiso viduje esančios konstrukcinės dalys gali būti aštrios.

- ▶ Atsargiai valykite prietaiso vidų.  
Ant prietaiso laikomi daikai gali nukristi.
- ▶ Niekuomet nedékite ant prietaiso jokių daiktų.

Pavojinga keisti elektros įrangos ar mechaninę konstrukciją, prietaisas gali pradėti veikti netinkamai.

- ▶ Nekeiskite elektros įrangos ir mechaninės konstrukcijos.

Šviesos diodų lemputės šviečia labai ryškiai ir gali pažeisti akis (1 rizikos grupė).

- ▶ Nežiūrėkite į įjungtas šviesos diodų lemputes ilgiau nei 100 sekundžių.

Jei jums valant prietaisą kitas asmuo ji valdo Home Connect programėlę, padidėja pavojus susižaloti.

- ▶ Prieš valydami išjunkite prietaiso Home Connect programėlę.

## ⚠ ISPĖJIMAS – Elektros smūgio pavojus!

Apgadintas prietaisas arba apgadintas el. tinklo prijungimo kabelis kelia pavojų.

- ▶ Niekada nenaudokite apgadinto prietaiso.
- ▶ Norėdami atjungti prietaisą nuo elektros tinklo, niekada netraukite už el. tinklo prijungimo kabelio. Visada traukite už el. tinklo prijungimo kabelio el. tinklo kištuko.
- ▶ Jeigu prietaisas arba el. tinklo prijungimo kabelis apgadinti, tuoju pat ištraukite el. tinklo prijungimo kabelio el. tinklo kištuką arba išjunkite saugiklį saugiklių dėžutėje.
- ▶ Kreipkitės į klientų aptarnavimo tarnybą.  
→ Psl. 50

Netinkamai atlikti remonto darbai kelia pavojų.

- ▶ Atlikti prietaiso remonto darbus leidžiamą tik to mokytam personalui.
- ▶ Prietaisą remontuoti leidžiamą tik su originaliomis atsarginėmis dalimis.
- ▶ Jeigu apgadinamas šio prietaiso el. tinklo prijungimo kabelis, jį pakeisti turi mokyti specialistai.

Įsiskverbusi drėgmė gali sukelti elektros smūgi.

- ▶ Prieš pradēdami valyti ištraukite tinklo kištuką arba saugiklių dėžutę išjunkite saugiklį.
  - ▶ Nevalykite prietaiso garu arba aukštu slėgiu valančiais įrenginiai.
- Dėl prasiskverbusio skysčio gali įvykti elektros smūgis.
- ▶ I prietaisą pritekėjus didesniams skysčio kiekiui, ištraukite tinklo kištuką arba saugiklių dėžutę išjunkite saugiklį.  
→ "Veikimo sutrikimai", Psl. 49

### ⚠ ISPĖJIMAS – Sprogimo pavojus!

Itin agresyvūs šarminės arba stiprūs rūgštinės sudėties plovikliai reaguodami su indaplovės plovimo kameroje esančiomis aluminininėmis dalimis gali sukelti sprogimą.

- ▶ Niekada nenaudokite itin agresyvių šarminės arba stiprių rūgštinės sudėties valiklių. Alumininių dalių, pvz., gartraukio riebalų filtro, niekada neplaukite pramoniniais valikliais.

### ⚠ ISPĖJIMAS – Gaisro pavojus!

Gali užsiliepsnoti filtruose esančios riebalų nuosėdos.

- ▶ Reguliariai valykite riebalų filtrą.

### ⚠ ISPĖJIMAS – Sužeidimų pavojus!

Netink. atlikti rem. darbai pavojų.

- ▶ Atlikti prietaiso remonto darbus leidžiamą tik išmokytam personalui.
- ▶ Jei prietaisas sugedės, informuokite kl. apt. tarnybą.

### ⚠ ISPĖJIMAS – Elektros smūgio pavojus!

Įsiskverbusi drėgmė gali sukelti elektros smūgi.

- ▶ Nenaudokite drėgnų valymo šluosčių.

---

## 2 Materialinės žalos vengimas

### DĖMESIO!

Susidaręs kondensatas gali sukelti koroziją.

- ▶ Gamindami maistą visuomet išjunkite prietaisą, kad nesusidarytų kondensatas.

Į valdymo elementus prasiskverbusi drėgmė gali juos pakeisti.

- ▶ Niekuomet nevalykite valdymo elementų drėgna šluoste.

Netinkamai valydami, galite pažeisti paviršius.

- ▶ Atkreipkite dėmesį į valymo nuorodas.
- ▶ Nenaudokite aštarių arba šveičiamujų valymo priemonių.
- ▶ Nerūdijančiojo plieno paviršius valykite tik gludinimo kryptimi.
- ▶ Nerūdijančiojo plieno valiklio nenaudokite valydami valdymo elementus.

Atgal tekantis kondensatas gali sugadinti prietaisą.

- ▶ Iš prietaiso būtina įrengti oro ištraukimo kanalą maž su 1°nuolydžiu.

Netinkamai naudojami dizaino elementai gali nulūžti.

- ▶ Netraukite už dizaino elementą.
- ▶ Niekada nedékite ir nekabinkite ant dizaino elementų jokių daiktų.

Paviršiaus pažeidimas dėl nenuimtos apsauginės plėvelės.

- ▶ Prieš naudodami pirmą kartą nuimkite nuo visų prietaiso dalių apsauginę plėvelę.

Ant prietaiso pastatyti daiktai gali pažeisti ištraukiamą prietaisą.

- ▶ Niekuomet nedékite ant prietaiso jokių daiktų.
- ▶ Valdant nuotoliniu būdu Home Connect programėle labai svarbu įsitikinti, kad ant prietaiso nėra daiktų. Dažytį paviršių lengvai pažeidžiami.
- ▶ Atkreipkite dėmesį į valymo nuorodas.  
→ "Prietaiso valymas", Psl. 46
- ▶ Stenkite nesubraižyti dažytų paviršių.

---

## 3 Aplinkosauga ir taupymas

### 3.1 Pakuotės utilizavimas

Pakuotei naudojamos medžiagos yra nekenksmingos aplinkai, jas galima perdirbti.

- ▶ Atskiras dalis išmeskite išrūšiavę.

## 3.2 Energijos taupymas

Jei patsysite šiu nuorodų, Jūsų prietaisas vartos mažiau elektros.

Atsižvelgdam i garų kiekj, parinkite ventiliatoriaus veikimo intensyvumo lygi.

- Kuo žemesnis ventiliatoriaus veikimo lygis, tuo mažiau elektros energijos suvartoja.

Intensyvuj lygi naudokite tik prireikus.

Jei ruošiant maistą atsiranda daugiau garų, laiku per junkite aukštesnį ventiliatoriaus veikimo lygi.

- Kvapai nepasklis po patalpā.

Išjunkite apšvetimą, kai jo nebereikia.

- Kai apšvetimas išjungtas, jis neeikvoja energijos.

Nurodytais intervalais išvalykite filtrą arba pakeiskite.

- Tuomet filtras veiks našiau.

Uždékite dangtj.

- Sumažės maisto ruošimo garų ir kondensato kiekis.

Papildomas funkcijas naudokite tik prireikus.

- Išjungus papildomas funkcijas sumažėja elektros sąnaudos.

# 4 Darbo režimai

Savo prietais galite naudoti oro ištraukimo arba recirkuliacijos režimu.

Užterštumo indikatori reikia tinkamai nustatyti pagal pasirinkt darbo režimą ir naudojamus filtrus.

→ Psl. 44

## 4.1 Oro ištraukimo režimas

Įsiurbtas oras išvalomas riebalų valymo filtre ir per vamzdyną išpučiamas į aplinką.



Orą draudžiama nukreipti į ventiliacijos šachtą, naudojamą prietaisu, deginantių dujas arba kitokias degiasi medžiagas išmetamosioms dujoms (netai koma cirkuliacijos prietaisams).

- Jei šalinamą orą norima nukreipti į neeksploatuojamą dūmų ar duju ventiliacijos ortakj, reikia gauti atskingos priešgaisrinės tarnybos leidimą.
- Jeigu šalinamas oras nukreipiamas per išorinę sieną, reikia naudoti teleskopinę movą.

## 4.2 Recirkuliacijos režimas

Įsiurbtas oras valomas riebalų ir kvapų filtre, tada vėl grąžinamas į patalpą.

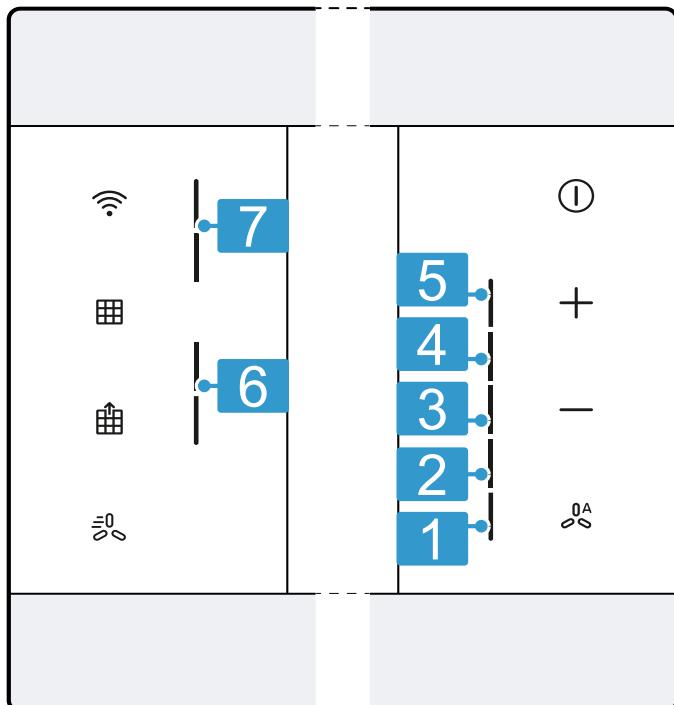


Jei norite išvengti kvapų prietaisui veikiant recirkuliacijos režimu, sumontuokite kvapų filtrą. Informacijos apie įvairias galimybes naudoti prietais recirkuliacijos režimu ieškokite mūsų kataloge arba teiraukitės savo pardavėjo. Reikiamų priedų galésite išsigyt specialiose parduotuvėse, klientų aptarnavimo tarnyboje arba interneto parduotuvėje.

## 5 Susipažinimas

### 5.1 Valdymo elementai

Valdymo skydelyje Jūs nustatote visas savo prietaiso funkcijas ir gaunate informacijos apie darbo būseną.



<b>1</b>	1 ventiliatoriaus galios lygis
<b>2</b>	2 ventiliatoriaus galios lygis
<b>3</b>	3 ventiliatoriaus galios lygis
<b>4</b>	1 intensyvumo lygis
<b>5</b>	2 intensyvumo lygis
<b>6</b>	Kvapų filtro užterštumo indikatorius <sup>1</sup>
<b>7</b>	Riebalų filtro užterštumo indikatorius
<sup>1</sup> Priklausomai nuo prietaiso įrangos	
①	Prietaiso ijjungimas arba išjungimas
+	Ventiliatoriaus galios lygio didinimas
-	Ventiliatoriaus galios lygio mažinimas
0A	Automatinio režimo <sup>1</sup> ijjungimas arba išjungimas
Home Connect	Home Connect
Filtro užterštumo indikatoriaus nustatymas iš naujo	Filtro užterštumo indikatoriaus nustatymas iš naujo
Riebalų filtro ir kvapų filtro <sup>1</sup> išémimas arba įdėjimas	Riebalų filtro ir kvapų filtro <sup>1</sup> išémimas arba įdėjimas
„Guided Air“ ijjungimas arba išjungimas	„Guided Air“ ijjungimas arba išjungimas
<sup>1</sup> Priklausomai nuo prietaiso įrangos	

## 6 Prieš pradedant naudoti pirmą kartą

Nustatykite parametrus, reikalingus pirmajam paleidimui. Išvalykite prietaisą ir priedus.

### 6.1 Darbo režimo nustatymas

Standartiškai Jūsų prietaise nustatytais oro ištraukimo režimas.

**Pastaba.** Norėdami naudoti recirkuliacijos režimą, turėsite įsigytį papildomą priedą.

- Jei norite naudoti recirkuliacijos režimą, nustatykite darbo režimą.  
→ "Užterštumo indikatoriaus nustatymas", Psl. 44

## 7 Svarbiausia informacija apie valdymą

### 7.1 Prietaiso ijjungimas

- Ijunkite prietaisą paspausdami ①.
- Įsijungs 2 ventiliatoriaus galios lygis.
- „Ambient Light“<sup>1</sup> įsijungia automatiškai.

### 7.2 Prietaiso išjungimas

- Paspauksite ①.
- Ventiliatoriaus inercinė eiga įsijungia 1 ventiliatoriaus galios lygiu.
- „Ambient Light“<sup>1</sup> lieka įjungta apie 10 minučių.
- Stiklas lieka ištrauktas iki pusės.

- Prietaisas automatiškai išsijungia maždaug po 10 minučių.
- Stiklas juda žemyn, o prietaisas užsidaro.

### 7.3 Ventiliatoriaus galios lygio nustatymas

- Paspauksite + arba -.

<sup>1</sup> Priklausomai nuo prietaiso įrangos

## 7.4 Intensyviosios pakopos įjungimas

Jei kvapai labai intensyvūs arba jei susidarė daug garų, galite įjungti intensyviajį pakopą.

1. Spaudinėkite +, kol šviesos diodų indikatorius įsižiebs 1 intensyviosios pakopos 4 šviesos diodas.
2. Spaudinėkite +, kol šviesos diodų indikatorius įsižiebs 2 intensyviosios pakopos 5 šviesos diodas.
- ✓ Maždaug po 6 minučių prietaisas automatiškai perjungia 3 ventiliatoriaus galios lygi.

## 7.5 Intensyviosios pakopos išjungimas

- Norédami nustatyti bet kokį ventiliatoriaus galios lygi, paspauskite —.

## 7.6 Ventiliatoriaus inercinės eigos įjungimas

Kai įjungta ventiliatoriaus inercinė eiga, prietaisas dar kurį laiką veikia, vėliau automatiškai išsijungia.

**Pastaba.** Kitos prietaiso nuostatos yra Home Connect programėlėje.

**Reikalavimas.** Prietaisas įjungtas.

- Paspauskite ①.
- ✓ Ventiliatoriaus inercinė eiga įsijungia 1 ventiliatoriaus galios lygiu.
- ✓ „Ambient Light“ lieka įjungta apie 10 minučių.
- ✓ Stiklas lieka ištrauktas iki pusės.
- ✓ Prietaisas automatiškai išsijungia maždaug po 10 minučių.
- ✓ Stiklas juda žemyn, o prietaisas užsidaro.

## 7.7 Automatinio režimo<sup>1</sup> įjungimas

Optimalus ventiliatoriaus galios lygis automatiškai nustatomas pagal jutiklio duomenis.

- Paspauskite .

**Pastaba.** Automatiniam režime funkcija „Guided Air“ yra visada įjungta.

## 7.8 Automatinio režimo<sup>1</sup> išjungimas

- Paspauskite .
- ✓ Įsijungs 2 ventiliatoriaus galios lygis.
- ✓ Ventiliacija išjungiamama automatiškai, kai jutiklis neaptinka patalpos oro kokybės pokyčių.
- ✓ Automatinis režimas veikia ilgiausiai 4 valandas.

**Pastaba.** Kitos prietaiso nuostatos yra Home Connect programėlėje.

## 7.9 Intervalinė ventiliacija

Kai įjungta intervalinė ventiliacija, nustatytam laikui įjungiamas, paskui išjungiamas pasirinktas galios lygis.

**Pastaba.** Ši funkcija yra tik Home Connect programėlėje.

Jei intervalinė ventiliacija įjungta, mirksi 1-as šviesos diodas.

## 7.10 Jutiklio valdymas<sup>1</sup>

Įjungus automatinį režimą, prietaise esantis jutiklis vertina maisto ruošimo kvapų intensyvumą. Atnižvelgiant į nustatyta jutiklio jautrumą, optimalus ventiliatoriaus galios lygis nustatomas automatiškai.

Jei jutiklio valdiklis reaguoja per silpnai ar per jautriai, galite pakeisti jutiklio jautrumo nuostatą.

- Gamyklinė nuostata: 3 ventiliatoriaus galios lygis
- Mažiausia nuostata: 1 ventiliatoriaus galios lygis
- Didžiausia nuostata: 5 ventiliatoriaus galios lygis

## 7.11 Jutiklio valdiklio<sup>1</sup> nustatymas

**Reikalavimas.** Prietaisas įjungtas.

1. Maždaug 3 sekundes spauskite ① ir .
2. Norédami pakeisti nuostata, paspauskite + arba —.
3. Norédami išsaugoti nuostata, paspauskite ①.  
Arba palaukite apie 5 sekundes, kol nuostata bus išsaugota automatiškai.

- ✓ Kai pasirinkta nuostata išsaugoma, suveikia garsinis signalas.

## 7.12 Užterštumo indikatoriaus nustatymas

Užterštumo indikatorių reikia nustatyti pagal naudojamą filtrą.

**Reikalavimas.** Prietaisas įjungtas.

1. Maždaug 3 sekundes spauskite ① ir —.
  - Norédami nustatyti recirkuliacijos režimą („Clean Air Standard“ recirkuliacijos rinkinj arba „Clean Air Plus“ recirkuliacijos rinkinj), spauskite + / —, kol šviesos diodų indikatorius įsižiebs 2-as šviesos diodas.
  - Norédami nustatyti recirkuliacijos režimą (regeneruojamasis filtras), spauskite + / —, kol šviesos diodų indikatorius įsižiebs 3-ias šviesos diodas.
  - Norédami elektroniniame valdiklyje vėl nustatyti režimą be recirkuliacinio oro filtro, spauskite + / —, kol šviesos diodų indikatorius įsižiebs 1-as šviesos diodas.
2. Norédami išsaugoti nuostata, paspauskite ①.  
Arba palaukite apie 5 sekundes, kol nuostata bus išsaugota automatiškai.

- ✓ Kai pasirinkta nuostata išsaugoma, suveikia garsinis signalas.

## 7.13 Užterštumo indikatoriaus nustatymas iš naujo

Išvalius riebalų filtrą arba pakeitus kvapų filtrą užterštumo indikatorių galima nustatyti iš naujo.

**Reikalavimai**

- Prietaisą išjungus, kairėje valdymo ekranėlio dalyje mirksi abu viršutiniai riebalų filtro užterštumo indikatoriaus šviesos diodai ir (arba) abu apatiniai kvapų filtro užterštumo indikatoriaus šviesos diodai.
- Dar kartą pasigirsta signalas.
- Paspauskite .
- ✓ Užterštumo indikatorius nustatomas iš naujo.

<sup>1</sup> Priklausomai nuo prietaiso įrangos

## 7.14 Ambient Light įjungimas<sup>1</sup>

### Pastabos

- Ambient Light galite įjungti ir išjungti programoje Home Connect.
- Daugiau spalvų galima pasirinkti Home Connect programėlėje.

**Reikalavimas.** Įjungtas 1 ventiliatoriaus galios lygis.

- ▶ Paspauskite —.
- ✓ Ambient Light lieka įjungta.
- ✓ Ventiliacija išsijungia.
- ✓ Stiklas atidarytas.

## 8 Home Connect

Šis prietaisas palaiko kompiuterinius tinklus. Kad galėtumėte valdyti funkcijas Home Connect programėlė, pritaikyti pagrindines nuostatas arba stebėti esamą darbo būseną, susiekite savo prietaisą su mobiliuoju galiniu prietaisu.

Home Connect paslaugos teikiamos ne visose šalyse. Home Connect funkcijos prieinamumas priklauso nuo to, ar Home Connect paslaugos teikiamos jūsų šalyje. Daugiau informacijos apie tai rasite: [www.home-connect.com](http://www.home-connect.com).

Home Connect programėlė padės Jums, teikdama nurodymus per visą registravimosi procedūrą. Nustatykite vadovaudamiesi Home Connect programėlės instrukcijomis.

### Patarimai

- Atkreipkite dėmesį į kartu pristatytus Home Connect dokumentus.
- Taip pat atkreipkite dėmesį į nurodymus Home Connect programėlėje.

### Pastabos

- Perskaitykite šioje naudojimo instrukcijoje pateiktus saugos nurodymus ir užtikrinkite, kad jų būtų laikomasi ir tada, kai valdote prietaisą Home Connect programėle.  
→ "Sauga", Psl. 39
- Pačiame prietaise atliekamiems valdymo veiksniams visada teikiamas pirmumas. Tuo metu valdyti Home Connect programėlę negalima.
- Kai veikia parengties režimu tinkle, Jūsų prietaisas vartoja maks. 2 W energijos.
- Jei ryšiu su namų tinklu Jums reikia prietaiso MAC adreso, ji rasite šalia specifikacijų lentelės.  
→ Psl. 50

## 8.1 Home Connect diegimas

### Reikalavimai

- Prietaisas prijungtas prie elektros tinklo ir įjungtas.
- Jūs turite mobilujį įrenginį su įdiegta naujausia „iOS“ arba „Android“ operacinės sistemos versija, pvz., išmanuji telefoną.
- Mobilusis įrenginys ir prietaisas yra Jūsų namų WLAN signalo zonoje.

## 7.15 „Guided Air“ įjungimas

Naudojant funkciją „Guided Air“, gaminant maistą susidarantys garai nukreipiami taip, kad prietaisas juos optimaliai surinktų ir ištrauktų. Gaminant maistą susidarantys garai ypač gerai išsiurbiami ties priekinėmis maisto ruošimo zonomis.

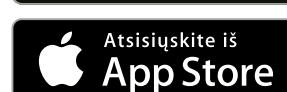
**Pastaba.** Standartiskai ši funkcija yra išjungta.

- ▶ Paspauskite ☰.

## 7.16 „Guided Air“ išjungimas

- ▶ Paspauskite ☰.

1. Atsisiusta Home Connect programėlę.



2. Atverkite programėlę Home Connect ir nuskaitykite toliau pateiktą QR kodą.



3. Vadovaukitės programėlės Home Connect instrukcijomis.

## 8.2 Ryšio atkūrimas

- ▶ Atkurkite išsaugotus namų tinklo ir Home Connect ryšius apie 3 sekundes spausdami ☰ ir ☰.

## 8.3 Programinės įrangos atnaujinimas

Naudojant programinės įrangos naujinimo funkciją atnaujinama Jūsų prietaiso programinė įranga, pvz., ji optimizuojama, ištaisomos klaidos, įdiegiami saugai svarbūs naujiniai.

Tai galioja, jei esate registratorius Home Connect vartotojas, ši programėlė įdiegta jūsų mobilajame įrenginyje ir prisijungta prie Home Connect serverio.

Kai tik atsiranda programinės įrangos naujinys, apie tai informuojama per programėlę Home Connect ir joje galite paleisti programinės įrangos naujinimą. Sékmingai atsisiuntę galėsite paleisti naujinių diegimą programėlėje Home Connect, kai prisijungsites prie savo namų WLAN („Wi-Fi“). Apie sékmingą įdiegimą informuojama programėlėje Home Connect.

<sup>1</sup> Priklausomai nuo prietaiso įrangos

## It Gartraukio valdymas per kaitlentę

### Pastabos

- Kol vyksta parsisiuntimas, galite toliau naudotis savo prietaisu. Prilausomai nuo asmeninių programėlės nuostatų, programinės įrangos naujiniai gali būti atsiunčiami ir automatiškai.
- Gavus su sauga susijusių naujinių, rekomenduojama juos išdiegti kuo greičiau.
- Diegimas trunka keletą minučių. Vykstant diegimui negalite naudotis prietaisu.

## 8.4 Nuotlinė diagnozė

Naudodamasi nuotolinė diagnoze, klientų aptarnavimo tarnyba gali prieiti prie Jūsų prietaiso, jeigu Jūs kreipėtės į ją su tokiu pageidavimu, Jūsų prietaisas yra susietas su Home Connect serveriu ir nuotlinės diagnozės paslauga yra teikiama toje šalyje, kurioje Jūs naudojate prietaisą.

**Patarimas.** Daugiau informacijos bei nuorodų dėl nuotlinės diagnozės prieinamumo Jūsų šalyje rasite vietinio tinklapio techninės priežiūros / pagalbos srityje: [www.home-connect.com](http://www.home-connect.com)

## 8.5 Duomenų apsauga

Atkreipkite dėmesį į nuorodas dėl duomenų apsaugos. Jūsų prietaisui pirmą kartą užmezgus ryšį su prie interneto prijungtu namų kompiuteriniu tinklu, Jūsų prietaisas Home Connect serveriu perdoda tokios kategorijų duomenis (pradinė registracija):

- unikalną prietaiso žymą (kurią sudaro prietaiso kodai ir įmontuoto Wi-Fi komunikacijos modulio MAC adresas);
- Wi-Fi komunikacijos modulio saugos sertifikata (ryšiu išsaugoti informacinių technologijų prasme);
- aktualią Jūsų buitinio prietaiso programinės ir aparatinės įrangos versiją;
- jei atlikta, prieš tai buvusios atstatatos į gamyklinius nuostatus būseną.

Ši pradinė registracija parengia Home Connect funkcijų naudojimui ir ją reikia atlifkti tik tada, kai pirmą kartą norite naudotis Home Connect funkcijomis.

**Pastaba.** Atkreipkite dėmesį, kad Home Connect funkcijas galima naudoti tik kartu su Home Connect programėle. Informaciją apie duomenų apsaugą galite pasižiūrėti Home Connect programėlėje.

## 9 Gartraukio valdymas per kaitlentę

Savo prietaisą galite susieti su tinkama kaitlente ir per ją valdyti prietaiso funkcijas.

Jei abiejuose prietaisuose galima naudoti Home Connect, juos paprasčiausia susieti programa Home Connect. Abu prietaisus susiekite naudodami Home Connect ir vadovaukitės programoje pateiktamomis instrukcijomis.

### Pastabos

- Atkreipkite dėmesį į prietaiso naudojimo instrukcijoje pateiktus saugos nurodymus ir užtikrinkite, kad jų būtų laikomasi ir tada, kai valdote prietaisą prijungę gartraukę prie kaitlentės.

- Prietaise atliekamiems valdymo veiksniams visada teikiama pirmenybė. Tuo metu gartraukio valdyti kaitlentės skydeliu negalima.
- Kai veikia parengties režimu tinkle, Jūsų prietaisas vartoja maks. 2 W energijos.
- Dabar ryšį su gartraukiu galite nustatyti per programą Home Connect. Kitais būdais prijungti nebegalima.

## 10 Valymas ir priežiūra

Kad jūsų prietaisas ilgai gerai veiktų, rūpestingai jį valykite ir prižiūrekite.

### 10.1 Valymo priemonės

Specialių valymo priemonių galite išsigyti specializuotose parduotuvėse, klientų aptarnavimo tarnyboje arba interneto parduotuvėje.

#### DĖMESIO!

Netinkamos valymo priemonės gali apgadinti prietaiso paviršius.

- ▶ Nenaudokite aštriu arba šveiciamujų valymo priemonių.
- ▶ Nenaudokite valymo priemonių, kurių sudėtyje yra daug alkoholio.
- ▶ Nenaudokite kietų šveitiklių arba valymo kempinių.
- ▶ Stiklo valiklių, stiklo gremžtukų arba nerūdijančiojo plieno valiklius naudokite tik tada, jeigu taip nurodyma prietaiso valymo instrukcijoje.
- ▶ Prieš naudodamai kruopščiai išplaukite naujas drėgmę sugeriančias šluostes.

### 10.2 Prietaiso valymas

Prietaisą valykite, kaip nurodyta, kad jvairios dalys ir paviršiai nebūtų pažeisti netinkamai valant ar naudojant netinkamas valymo priemones.

#### ⚠ ISPĖJIMAS – Sprogimo pavojus!

Itin agresyvūs šarminės arba stiprūs rūgštinės sudėties plovikliai reaguodami su indaplovės plovimo kameruoje esančiomis aliumininėmis dalimis gali sukelti sprogimą.

- ▶ Niekada nenaudokite itin agresyvių šarminės arba stiprių rūgštinės sudėties valiklių. Aliuminių dalų, pvz., gartraukio riebalų filtro, niekada neplaukite pramoniniais valikliais.

#### ⚠ ISPĖJIMAS – Elektros smūgio pavojus!

Įsisikverbusi drėgmė gali sukelti elektros smūgį.

- ▶ Prieš pradėdami valyti ištraukite tinklo kištuką arba saugiklių dėžutę išjunkite saugiklių.
- ▶ Nevalykite prietaiso garu arba aukštu slėgiu valančiais įrenginiais.

## **⚠ ISPĖJIMAS – Pavojus nusideginti!**

Naudojamas prietaisas įkaista.

- Prieš pradėdami valyti prietaisą, palaukite, kol jis atvés.

## **⚠ ISPĖJIMAS – Sužeidimų pavojus!**

Prietaiso viduje esančios konstrukcinės dalys gali būti aštrios.

- Atsargiai valykite prietaiso vidų.

1. Perskaitykite valymo priemonės naudojimo instrukciją .

2. Atsižvelgdami į paviršių, valykite taip:

- Nerūdijančiojo plieno paviršius valykite plovimo šluoste ir karštu ploviklio tirpalu gludinimo kryptimi.
- Lakuotus paviršius valykite plovimo šluoste ir karštu ploviklio tirpalu.
- Aluminijų valykite minkšta šluoste ir stiklų valikliu.
- Plastiką valykite minkšta šluoste ir stiklo valikliu.
- Stiklą valykite minkšta šluoste ir stiklo valikliu.

3. Nusausinkite minkšta šluoste.

4. Ant nerūdijančiojo plieno paviršių minkšta šluoste užtepkite ploną nerūdijančiojo plieno valiklių sluoksnį.

Specialių nerūdijančiojo plieno valiklių galima įsigyti Klientų aptarnavimo tarnyboje arba specializuotoje parduotuvėje.

## 10.3 Valdymo elementų valymas

### **⚠ ISPĖJIMAS – Elektros smūgio pavojus!**

Įsiskverbusi drėgmė gali sukelti elektros smūgi.

- Nenaudokite drėgnų valymo šluosčių.

1. Perskaitykite valymo priemonės naudojimo instrukciją .

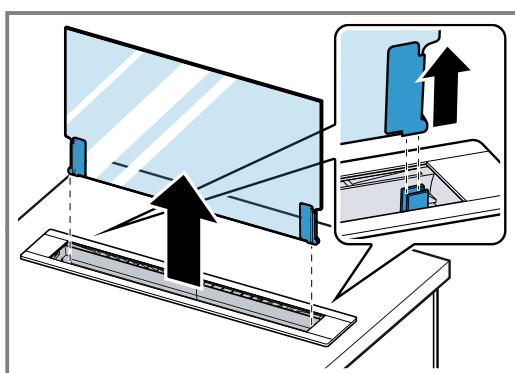
2. Valykite karštu ploviklio tirpalu ir sudrėkinta šluoste.

3. Nusausinkite minkšta šluoste.

## 10.4 Stiklo valymas

1. **Pastaba.** Prietaiso rėmas yra jautrus. Išimkite stiklą vertikaliai. Netraukite stiklo per prietaiso rėmą.

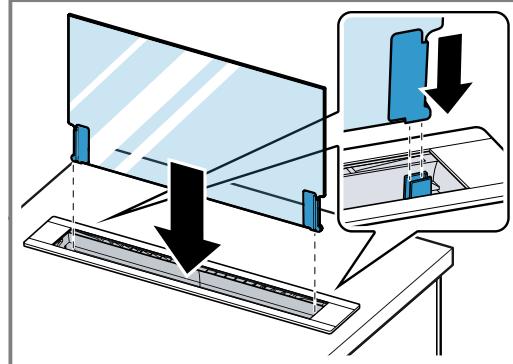
Atsargiai išimkite stiklą.



2. Perskaitykite valymo priemonės naudojimo instrukciją .

3. Valykite stiklų valikliu ir minkšta šluoste.

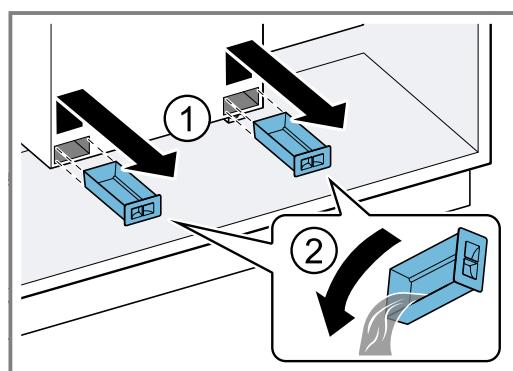
4. Iki galio atsargiai įstatykite stiklą į kreipiamąsią.



## 10.5 Rinktuvo valymas

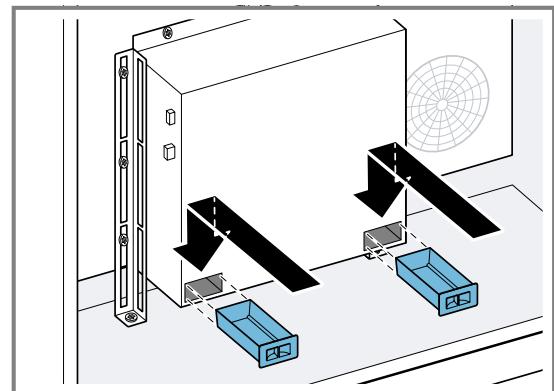
Ruošiant maistą arba valant į prietaisą gali patekti skydio. Šis skystis susikaupia rinktuve.

1. Rinktuvą išimkite ① ir ištuštinkite ②.



2. Perskaitykite valymo priemonės naudojimo instrukciją .

3. Išvalykite rinktuvą ir jį vėl įdėkite.



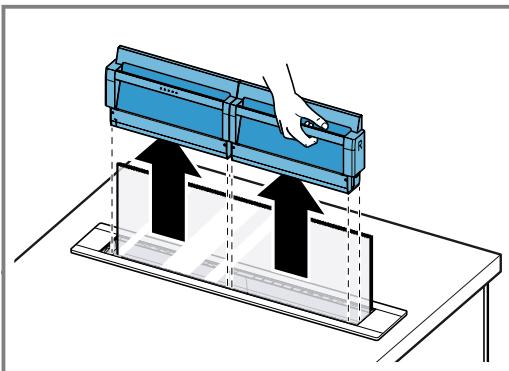
## 10.6 Metalinio riebalų filtro išmontavimas

1. Paspauskite ☐.

- ✓ Stiklas iki pusės nusileidžia žemyn, riebalų filtro kasetės juda į viršų.

## It Valymas ir priežiūra

- 2. Pastaba.** Prietaiso rémas yra jautrus. Išimkite riebalų filtro kasetes vertikaliai. Netraukite riebalų filtro kasečių per prietaiso rémą.  
Išimkite riebalų filtro kasetes.



3. Išimkite riebalų filtrus.  
Riebalų filtrų nelenkite, kad nepažeistumėte.

## 10.7 Rankinis riebalų filtro valymas

Metalinis riebalų filtras iš virtuvės garų išvalo riebalus. Tiek reguliarai valomi filtrai tinkamai atskiria riebalus. Rekomenduojame riebalų filtrus valyti kas 2 mėnesius.

### ISPĖJIMAS – Gaisro pavojus!

Gali užsiliepsnoti filtruose esančios riebalų nuosėdos.  
► Reguliariai valykite riebalų filtrą.

**Reikalavimas.** Riebalų filtrai išmontuoti.

→ "Metalinio riebalų filtro išmontavimas", Psl. 47

1. Perskaitykite valymo priemonės naudojimo instrukciją .
2. Riebalų filtrus pamirkykite karštame šarme.  
Jei nešvarumas pašalinti labai sunku, galite naudoti specialų riebalų tirpiklį. Riebalų tirpiklį galite įsigyti klientų aptarnavimo tarnyboje arba interneto parduotuvėje.
3. Valykite riebalų filtrą šepeteliu.
4. Kruopščiai išplaukite.
5. Palikite, kad gerai nuvarvėtų.

## 10.8 Riebalų filtro plovimas indaplovėje

Metalinis riebalų filtras iš virtuvės garų išvalo riebalus. Tiek reguliarai valomi filtrai tinkamai atskiria riebalus. Rekomenduojame riebalų filtrus valyti kas 2 mėnesius.

### ISPĖJIMAS – Gaisro pavojus!

Gali užsiliepsnoti filtruose esančios riebalų nuosėdos.  
► Reguliariai valykite riebalų filtrą.

### DĖMESIO!

Prispaudę riebalų filtrus, galite juos sugadinti.

- Stenkite neprispausti filtrų.

**Pastaba.** Plaunant filtrus indaplovėje, gali šiek tiek pasikeisti detalių spalva. Pasikeitusi spalva neturi įtakos metalinių riebalų filtrų veikimui.

**Reikalavimas.** Riebalų filtrai išmontuoti.

→ "Metalinio riebalų filtro išmontavimas", Psl. 47

1. Perskaitykite valymo priemonės naudojimo instrukciją .

2. Išimkite riebalų filtrus ir sudékite į indaplovę. Labai užteršto metalinio riebalų filtro neplaukite kartu su kitais indais.  
Jei nešvarumas pašalinti labai sunku, galite naudoti specialų riebalų tirpiklį. Riebalų tirpiklį galite įsigyti klientų aptarnavimo tarnyboje arba interneto parduotuvėje.
3. Ijunkite indaplovę.  
Nustatykite maks. 70 °C temperatūrą.
4. Palikite, kad gerai nuvarvėtų.

## 10.9 Riebalų filtro kasetės valymas

**Reikalavimas.** Riebalų filtrai išmontuoti.

→ "Metalinio riebalų filtro išmontavimas", Psl. 47

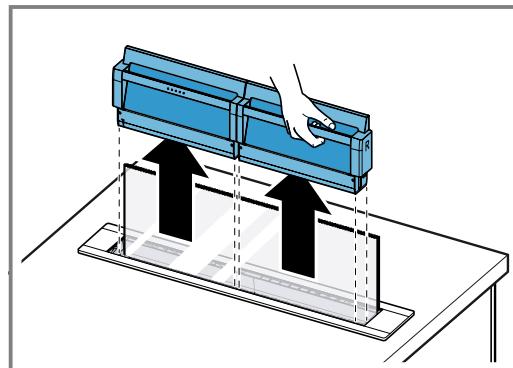
1. Išvalykite riebalų filtro kasetę.  
Riebalų filtro kasetes galite plauti rankomis arba indaplovėje.
2. Perskaitykite valymo priemonės naudojimo instrukciją .

## 10.10 Riebalų filtro montavimas

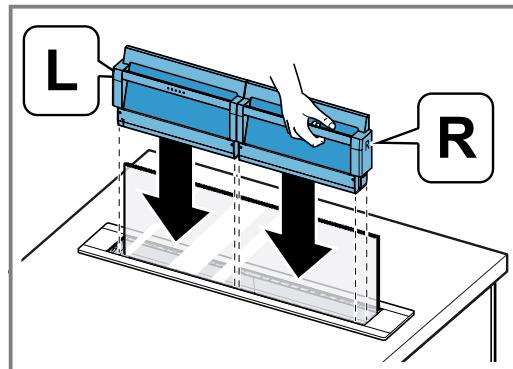
1. Paspauskite ☐.

✓ Stiklas iki pusės nusileidžia žemyn, riebalų filtro kasetės juda į viršų.

2. **Pastaba.** Prietaiso rémas yra jautrus. Išimkite riebalų filtro kasetes vertikaliai. Netraukite riebalų filtro kasečių per prietaiso rémą.  
Išimkite riebalų filtro kasetes.



3. Įstatykite riebalų filtrą į riebalų filtro kasetę.  
Riebalų filtrų nelenkite, kad nepažeistumėte.
4. Atsargiai įstatykite riebalų filtro kasetes.



5. Paspauskite ☐.
6. Stiklas ir filtro kasetės juda žemyn.  
✓ Prietaiso dangtelis užsidaro, o prietaisas išsijungia.

# 11 Sutrikimų šalinimas

Nedideles prietaiso triktis galite pašalinti ir patys. Prieš kreipdamiesi į klientų aptarnavimo tarnybą perskaitykite informaciją apie trikčių šalinimą. Taip išvengsite bei reikalingų išlaidų.

## **⚠️ ISPĖJIMAS – Sužeidimų pavojus!**

Netink. atlikti rem. darbai kelia pavojų.

- ▶ Atlikti prietaiso remonto darbus leidžiama tik išmokytam personalui.
- ▶ Jei prietaisas sugedės, informuokite kl. apt. tarnybą.

## **⚠️ ISPĖJIMAS – Elektros smūgio pavojus!**

Netinkamai atlikti remonto darbai kelia pavojų.

- ▶ Atlikti prietaiso remonto darbus leidžiama tik to mokytam personalui.
- ▶ Prietaisą remontuoti leidžiama tik su originaliomis atsarginėmis dalimis.
- ▶ Jeigu apgadinamas šio prietaiso el. tinklo prijungimo kabelis, jį pakeisti turi mokyti specialistai.

## 11.1 Veikimo sutrikimai

Sutrikimas	Priežastis ir trikčių šalinimas
Prietaisas neveikia.	<p>Tinklo laido jungiklis nėra įkištasis.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Prijunkite prietaisą prie elektros tinklo.</li> </ul>
Sugedo saugiklis.	<p>Saugiklių déžutėje patikrinkite saugiklį.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Saugiklių déžutėje patikrinkite saugiklį.</li> </ul>
Nutrūko elektros tiekimas.	<p>Patikrinkite, ar patalpoje veikia apšvietimas ir kit prietaisai.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Patikrinkite, ar patalpoje veikia apšvietimas ir kit prietaisai.</li> </ul>
Stiklas įstatytas netinkamai.	<p>Atsargiai įstatykite stiklą iki galio.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Atsargiai įstatykite stiklą iki galio.</li> </ul>
Iš prietaiso išbėga skysčio.	<p>Ištraukite tinklo kištuką arba išjunkite saugiklių saugiklių déžutėje.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Ištraukite tinklo kištuką arba išjunkite saugiklių saugiklių déžutėje.</li> <li>▶ Ištušinkite rinktuvą ir išimkite riebalų filtro kasetes. → Psl. 47</li> <li>▶ Išsausinkite visas pasiekiamas vietas.</li> <li>▶ Palikite prietaiso sklendę atidarytą ir prietaisą vėl pradėkite eksploatuoti tik po 48 valandų.</li> <li>▶ Įstatykite rinktuvą ir riebalų filtro kasetes.</li> </ul>
Stiklas išmontuotas, o prietaisas buvo valdomas.	<p>Įstatykite stiklą ir maždaug 1 min. atjunkite prietaisą nuo elektros tinklo.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Įstatykite stiklą ir maždaug 1 min. atjunkite prietaisą nuo elektros tinklo.</li> </ul>
Iki galio neužsidaro prietaiso dangtelis.	<p>Prietaise prispaustas daiktas.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Atjunkite prietaisą nuo elektros tinklo.</li> <li>▶ Atsargiai atidarykite dangtelį ir pašalinkite prispaustą daiktą.</li> <li>▶ Atsargiai uždarykite dangtelį.</li> <li>▶ Prijunkite prietaisą prie elektros tinklo.</li> </ul>
Neveikia mygtukų apšvietimas.	<p>Sugedo valdymo blokas.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Skambinkite į klientų aptarnavimo tarnybą. → "Klientų aptarnavimo tarnyba", Psl. 50</li> </ul>
Neveikia apšvietimas <sup>1</sup> .	<p>Galimos įvairios priežastys.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Skambinkite į klientų aptarnavimo tarnybą. → "Klientų aptarnavimo tarnyba", Psl. 50</li> <li>▶ Keisti sugedusias šviesos diodų lemputes leidžiama tik gamintojui, klientų aptarnavimo tarnybos darbuotojams arba kvalifikacijos pažymėjimą turinčiam specialistui (elektrikui).</li> </ul>
Kairėje valdymo ekranelio dalyje mirksni abu viršutiniai 7 šviesos diodai.	<p>Užteršti riebalų filtra.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ → "Riebalų filtro plovimas indaplovėje", Psl. 48</li> </ul>
Kairėje valdymo ekranelio dalyje mirksi abu apatiniai 6 šviesos diodai.	<p>Užteršti kvapų filtra.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Kvapų filtro pakeitimas.</li> </ul>

<sup>1</sup> Priklausomai nuo prietaiso įrangos

## **It Klientų aptarnavimo tarnyba**

<b>Sutrikimas</b>	<b>Priežastis ir trikčių šalinimas</b>
Home Connect veikia netinkamai.	Galimos įvairios priežastys. ► Pasirinkite <a href="http://www.home-connect.com">www.home-connect.com</a> .
Garu rinktuvu valdymo per kaitlentę funkcija veikia netinkamai.	Reikėtų pakeisti nuostatas. ► Skiltykite kaitlentės naudojimo instrukciją. ► Pasirinkite <a href="http://www.home-connect.com">www.home-connect.com</a> .

## **12 Klientų aptarnavimo tarnyba**

Kaip reikalaujama Ekologinio projektavimo direktyvoje, prietaiso funkcijoms svarbių originalių atsarginių dalių Europos ekonominėje erdvėje mūsų klientų aptarnavimo tarnyboje galésite įsigyti ne trumpiau kaip 10 metų nuo prietaiso pateikimo rinkai.

**Pastaba.** Kol taikoma gamintojo garantija, klientų aptarnavimo tarnybos paslaugos yra nemokamos.

Daugiau informacijos apie garantijos galiojimo laiką ir Jūsų šalyje galiojančias garantijos sąlygas gausite mūsų klientų aptarnavimo tarnyboje, iš savo prekybos atstovų arba rasite mūsų interneto svetainėje. Kreipiantis į klientų aptarnavimo tarnybą reikės nurodyti jūsų turimo prietaiso gaminio numerį (E-Nr.) ir pagaminimo numerį (FD).

Klientų aptarnavimo tarnybos kontaktinius duomenis rasite pridedamame klientų aptarnavimo tarnybų sąraše arba mūsų interneto svetainėje.

### **12.1 Produkto numeris (E-Nr.) ir pagaminimo numeris (FD)**

Produkto numerij (E-Nr.) ir pagaminimo numerij (FD) rasite savo prietaiso specifikacijų lentelėje. Specifikacijų lentelę rasite ant ventiliatoriaus korpuso. Kad prietaiso duomenis ir klientų aptarnavimo tarnybos telefono numerij visada turėtumėte po ranka, duomenis galite užsirašyti.

## **13 Priedai**

Priedų galite įsigyti klientų aptarnavimo tarnyboje, specializuotose parduotuvėse arba internetu. Naudokite tik originalius, tiksliai prietaisui pritaikytus priedus. Priedai priklauso nuo modelio. Pirkdami visada nurodykite tikslų savo prietaiso pavadinimą (E Nr.). → Psl. 50 Apie jūsų prietaisui tinkančius prietaisus žr. mūsų kataloge, teiraukitės klientų aptarnavimo tarnyboje arba interneto parduotuvėje. [www.neff-international.com](http://www.neff-international.com)

<b>Priedai</b>	<b>Užsakymo numeris</b>
„Clean Air Plus“ kvapų filteras – 80 cm + 90 cm, pakaitinis	Z92WWB1X6
Recirkuliacijos rinkinys „Clean Air Plus“ – 80 cm	Z92WWI1X6
Recirkuliacijos rinkinys „Clean Air Plus“ – 90 cm	Z92WWI1X7
Recirkuliacijos rinkinys „Long Life“ – 80 cm	Z92WWJ11
Recirkuliacijos rinkinys „Long Life“ – 90 cm	Z92WWJ12

<b>Priedai</b>	<b>Užsakymo numeris</b>
Nuimamojo ventiliatoriaus montavimo rinkinys	Z92WWM11
Besiūlio montavimo rinkinys – 80 cm	Z92WWY8X2
Besiūlio montavimo rinkinys – 90 cm	Z92WWY9X2
Plokščiojo ortakio elementas – tiesus, 1000 mm	Z861SM2
Plokščiojo ortakio elementas – tiesus, 500 mm	Z861SM1
90° plokščiojo ortakio elementas – horizontalus	Z861SB1
90° plokščiojo ortakio elementas – vertikalus	Z861SB2
90° adapteris – apvalus / plokštias	Z861SI1
Adapteris – apvalus / plokštias	Z861SI0
Jungiamoji sąvarža	Z861SS1

## **14 Utilizavimas**

### **14.1 Seno prietaiso utilizavimas**

Jei ekologiškai utilizuosite prietaisą, tame esančias vertingas medžiagas bus galima panaudoti vėl.

- Ištraukite el. tinklo prijungimo kabelio el. tinklo kištuką.
- Nupjaukite el. tinklo prijungimo kabelį.

- Prietaiso atliekas tvarkykite pagal aplinkosaugos taisykles. Kur ir kaip šiuo metu galima priduoti atliekas, teiraukitės prietaiso pardavėjo arba savivaldybėje.



Šis prietaisas yra pažymėtas pagal Europos bendrijos direktyvą 2012/19/ES dėl naudotų elektrinių ir elektroninių prietaisų (waste electrical and electronic equipment - WEEE). Ši direktyva apibrėžia visoje ES galiojančią naudotų prietaisų grąžinimo ir perdirbimo tvarką.

## 15 Atitikties deklaracija

„BSH Hausgeräte GmbH“ patvirtina, kad prietaisas su funkcija „Home Connect“ atitinka esminius reikalavimus ir susijusias nuorodas, pateiktas Direktyvoje 2014/53/EU.

Išsamiai RED atitikties deklaraciją rasite internete adresu [www.neff-international.com](http://www.neff-international.com), prietaiso gaminio puslapyje, prie papildomų dokumentų.



<b>EU</b>	BE	BG	CZ	DK	DE	EE	IE	EL	ES
	FR	HR	IT	CY	LI	LV	LT	LU	HU
	MT	NL	AT	PL	PT	RO	SI	SK	FI
	SE	NO	CH	TR	IS	JK (NI)			

5 GHz WLAN („Wi-Fi“): skirtas naudoti tik patalpose.

AL	BA	MD	ME	MK	RS	JK	UA

5 GHz WLAN („Wi-Fi“): skirtas naudoti tik patalpose.

## 16 Patikros nuorodos

Šios nuorodos parengtos tam, kad būtų lengviau patikrinti prietaisą.

- Išmatuota pagal EN 61591.
- Prietaisas ekspluatuojamas tokios būklės, kokios pristatytas.
- Ventiliatoriaus korpusą reikia pritvirtinti prietaiso priekyje.

- Būtina stebeti, kad matuojant (keičiant prietaiso padėtį ir patraukiant į jį iš montavimo padėties) nebūtų perstumtas filtras.
- Patogusis apšvietimas nėra darbinis apšvietimas. Patogiojo apšvietimo raudonos spalvos šviesa buvo pridėta prie FDE vertės kaip energijos vartotojas.

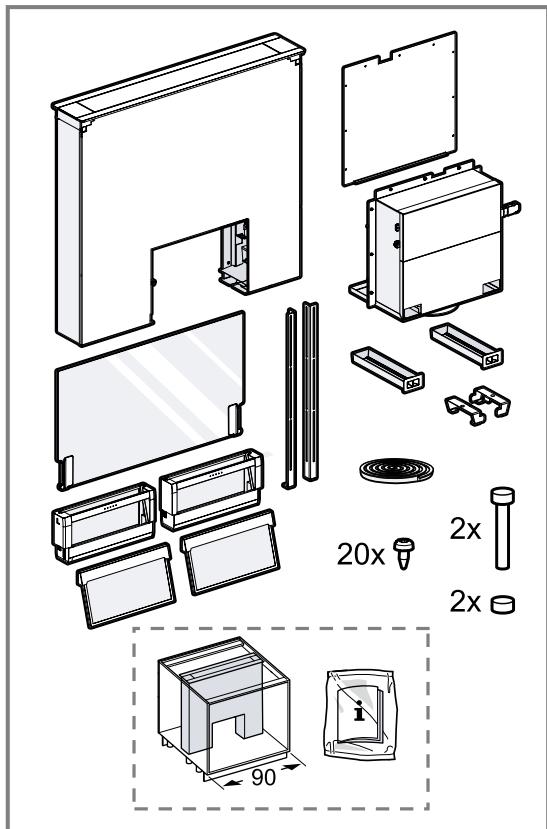
## 17 Montavimo instrukcija

Atkreipkite dėmesį į prietaiso montavimo informaciją.



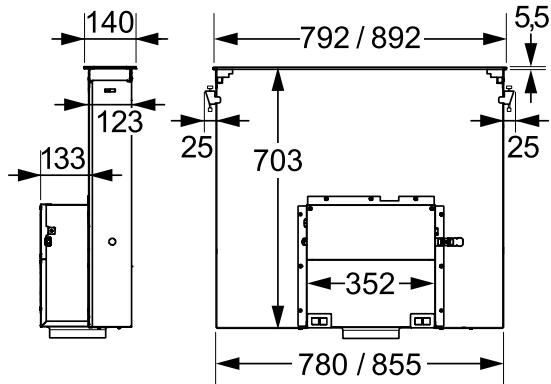
## 17.1 Pristatomas komplektas

Išpakavę patikrinkite visas dalis, ar nėra transportavimo pažeidimų ir ar siuntoje nieko netrūksta.

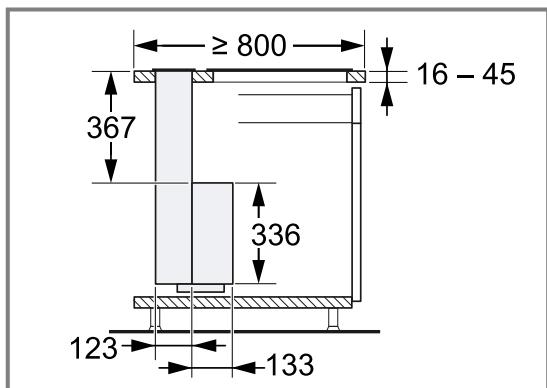


## 17.2 Prietaiso matmenys

Čia rasite prietaiso matmenis.



Atkreipkite dėmesį į baldo matmenis.

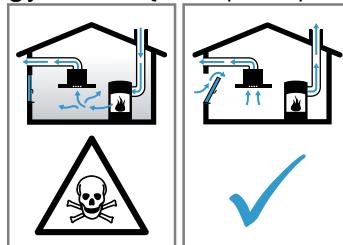


## 17.3 Saugus montavimas

Montuodami prietaisą paisykite šių saugos nuorodų.

### ⚠️ IŠPĖJIMAS – Apsinuodijimo pavojus!

Kyla pavojus apsinuodyti atgal į patalpą įsiurbiamomis degimo dujomis. Patalpos oru mai-tinami prietaisai (pvz., dujiniai, tepaliniai šildytuvai, malkomis arba anglimis kurenamos krosnys, momentiniai ir išprasti vandens šildytuvai) degimo orą ima iš patalpos, kurioje yra pastatyti, o panaudotas dujas pašalina iš išorė per duju šalinimo įrenginius (pvz., kamina). Kai įjungiamas garų rinktuvas, iš virtuvės ir greta esančių patalpų siurbiamas oras. Esant nepakankamam oro tiekimui, susiformuoja neigiamas slėgis. Nuodingos dujos iš kamino arba ventiliacijos šachtos siurbiamos atgal į gyvenamąjas patalpas.



- ▶ Kai prietaise įjungtas oro ištraukimo režimas ir kartu naudojama ugniaivietė, kuriai reikia patalpos oro, pasirūpinkite, kad visada būtų tiekiama pakankamai oro.
- ▶ Pavojaus nėra tik tuomet, jei neigiamas slėgis patalpoje, kurioje yra židinys, neviršija 4 Pa (0,04 mbar). Tai įmanoma, jei degimui reikalingasoras gali papildomai patekti per atviras angas, pvz., duris, langus, oro tiekimo ir šalinimo movą ar kitas technines priemones. Vien oro tiekimo ir šalinimo mo-vą neužtikrina, kad bus laikomasi ribinės vertės.
- ▶ Bet kokiu atveju rekomenduojame pasitarti su atsakingu kaminkréčiu, galinčiu įvertinti viso namo ventiliacijos sistemą ir pasiūlyti tinkamą ventiliacijos sprendima.

Kyla pavojus apsinuodyti atgal į patalpą įsiurbiamomis degimo dujomis.

- ▶ Jei įrengiamas gartraukis prijungiamas prie nuo patalpos oro priklausomos ugniaivietės, gartraukio srovės tiekimo sistemoje reikia įmontuoti tinkamą apsauginį išjungiklį.

Galima apsinuodyti atgal į patalpą įsiurbiamomis degimo dujomis.

- ▶ Šalinamas oras negali būti išleidžiamas į eksploatuojamą dūmų ar ventiliacijos ortakį.
- ▶ Šalinamas oras turi nepatekti į patalpą, kuriose įrengti židiniai, vėdinimo angą.
- ▶ Jei šalinamą orą norima nukreipti į neeksploatuojamą dūmų ar dujų ventiliacijos ortakį, reikia gauti atsakingos priešgaisrinės tarnybos leidimą.

### **⚠ ISPĖJIMAS – Pavojus uždusti!**

Vaikai gali užsimauti pakuotės medžiagas ant galvos arba į jas įsivynuoti ir uždusti.

- ▶ Saugokite pakuotės medžiagas nuo vaikų.
- ▶ Neleiskite vaikams žaisti su pakuotės medžiagomis.

### **⚠ ISPĖJIMAS – Gaisro pavojus!**

Riebalų filtre esančios riebalų nuosėdos gali užsiliepsnoti.

- ▶ Kad nesikauptų karštis, būtina laikytis nurodytų saugų atstumų.

Riebalų filtre esančios riebalų nuosėdos gali užsiliepsnoti.

- ▶ Šalia prietaiso niekada nenaudokite atviros ugnies (pvz., negaminkite degių patiekalų).
- ▶ Prietaisą virš židinio, kūrenamo kietuoju kuru (pvz., malkomis ar anglmis), galima montuoti tik tuomet, jei įrengtas sandarus nenuimamasis dangtis. Negali būti žiežirbų.

### **⚠ ISPĖJIMAS – Sužeidimų pavojus!**

Prietaiso viduje esančios konstrukcinės dalys gali būti aštrios.

- ▶ Mūvėkite apsaugines pirštines.

Prietaisas yra sunkus.

- ▶ Prietaisui patraukti reikia 2 asmenų.
- ▶ Naudokite tik tinkamas pagalbines priemones.

Pavojinga keisti elektros įrangos ar mechaninę konstrukciją, prietaisas gali pradėti veikti netinkamai.

- ▶ Nekeiskite elektros įrangos ir mechaninės konstrukcijos.

### **⚠ ISPĖJIMAS – Gaisro pavojus!**

Tinkamai nesuderinus prietaisai gali būti pažeisti.

- ▶ Nenaudokite prietaiso kartu su dujinėmis kaitlentėmis.

### **⚠ ISPĖJIMAS – Elektros smūgio pavojus!**

Prietaise esančios aštibriaučios konstrukcinių dalys gali pažeisti jungiamajį laidą.

- ▶ Neperlenkite ir neprispauskite jungiamojo laidą.

Apgadintas prietaisas arba apgadintas el. tinklo prijungimo kabelis kelia pavojų.

- ▶ Niekada nenaudokite apgadinto prietaiso.

▶ Norėdami atjungti prietaisą nuo elektros tinklo, niekada netraukite už el. tinklo prijungimo kabelio. Visada traukite už el. tinklo prijungimo kabelio el. tinklo kištuko.

- ▶ Jeigu prietaisas arba el. tinklo prijungimo kabelis apgadinti, tuoju pat ištraukite el. tinklo prijungimo kabelio el. tinklo kištuką arba išjunkite saugiklį saugiklių dėžutėje.

▶ Kreipkitės į klientų aptarnavimo tarnybą.  
→ Psl. 50

Netinkamai atlikti remonto darbai kelia pavojų.

- ▶ Atlikti prietaiso remonto darbus leidžiama tik to mokytam personalui.

▶ Prietaisą remontuoti leidžiama tik su originaliomis atsarginėmis dalimis.

- ▶ Jeigu apgadinamas šio prietaiso el. tinklo prijungimo kabelis, jį pakeisti turi mokyti specialistai.

Netinkamai atlikus instaliacijos darbus gresia pavojus.

- ▶ Prietaisą prijunkite ir eksplloatuokite tik laikydamiesi specifikacijų lentelėje pateiktų duomenų.

▶ Prietaisą prie kintamosios srovės el. tinklo prijunkite tik jungdami į pagal reikalavimus sumontuotą įžemintą kištukinį lizdą.

- ▶ Namo elektros instaliacijos apsauginių laidų sistema turi būti instaliuota laikantis reikalavimų.

▶ Jokiui būdu neprijunkite prie prietaiso elektros per išorinį jungimo įtaisą, pvz., laikrodinį jungiklį arba nuotolinio valdymo įtaisą.

- ▶ Kai prietaisas įmontuotas, el. tinklo prijungimo kabelio el. tinklo kištukas turi būti laisvai prieinamas. Jei laisvas priėjimas negalimas, tuomet stacionarioje elektros instalacijoje būtina sumontuoti daugiapolį atskyrimo įtaisą, laikantis III virštampio kategorijai taikomų reikalavimų ir įrengimo sąlygų.

▶ Statydami prietaisą atkreipkite dėmesį, kad neprispaustumėte ar kitaip nepažeistumėte prijungimo kabelio.

## 17.4 Nurodymai dėl elektros jungčių prijungimo

Norédami saugiai prijungti prietaiso elektros jungtis, atkreipkite dėmesį į šiuos nurodymus.

### ⚠️ ISPĖJIMAS – Elektros smūgio pavojas!

Turi būti įmanoma bet kuriuo metu atjungti prietaisą nuo elektros tinklo. Prietaisą galima jungti tik prie lizdo su apsauginiu kontaktu, sumontuoto pagal reikalavimus.

- ▶ Prietaisą sumontavus, jungimo prie tinklo laido tinklo kištukas turi būti lengvai pasiekiamas.
- ▶ Jei tai neįmanoma, stacionarioje elektros instaliacijoje būtina sumontuoti daugiapolį atskyrimo įtaisą, laikantis III viršutinio kategorijai taikomų reikalavimų ir įrengimo sąlygų.
- ▶ Stacionarią elektros instalaciją gali įrengti tik kvalifikuotas elektrikas. Rekomenduojame prietaiso elektros srovės tiekimo grandinėje sumontuoti jungtuvą su apsauga nuo liekamosios srovės (RCD jungtuvą).

Prietaise esančios aštriabriaunės konstrukcinės dalys gali pažeisti jungiamajį laidą.

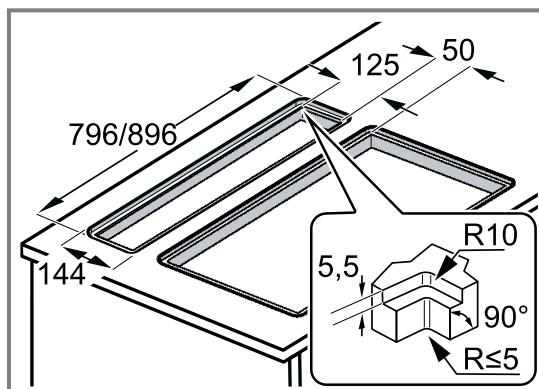
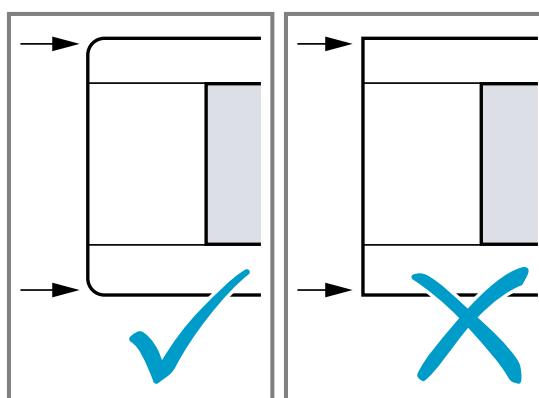
- ▶ Neperlenkite ir neprispauskite jungamojo laidą.
- Jungimo duomenys nurodyti specifikacijų lentelėje.  
→ Lk 50
- Jungamojo laidą ilgis yra maždaug 1,30 m.
- Šis prietaisas atitinka EB reikalavimus dėl trikdžių šalinimo.
- Prietaisas atitinka 1 apsaugos klasę, todėl gali būti naudojamas tik su apsauginio laido jungtimi.
- Montuodami nejunkite elektros tiekimo prietaisui.
- Įsitikinkite, kad montuojant užtikrinama apsauga nuo prisilietimo.

## 17.5 Montavimo nuorodos

- Šis prietaisas montuojamas stalviršyje.
- Prietaiso negalima naudoti kartu su dujine kaitlente.
- Kaip montuoti papildomas specialias dalis, žr. pridedamoje įrengimo instrukcijoje.
- Garų rinktuvo plotis turi būti bent toks pat kaip virykėlis.
- Kad būtų gerai surenkti ruošiant maistą susidarantys garai, prietaisą montuokite už kaitlentės.

Kad nesumažėtų prietaiso galia, virš prietaiso nemontuokite spintelį ir laikykitės nurodytų atstumų:

- mažiausiai 50 cm kairėje ir dešinėje nuo prietaiso iki sienos arba iki šalia esančios viršutinės spintelės;
- mažiausiai 5 cm nuo prietaiso rémo iki sienos;
- mažiausiai 2 cm nuo „Guided Air“ įsiurbimo srities iki baldo sienelės.
- Apatinėje dalyje paruoškite  $80 \text{ cm}^2$  skerspjūvio ventiliacijos angą.
- Montuoti priglaudžiant prie paviršiaus galima tik naudojant stalviršius iš akmens ir granito.



## 17.6 Nuorodos dėl ventiliacijos linijos

Prietaiso gamintojas neatsako už pretenzijas, kurios siejamos su vamzdyno dalimis.

- Jei įmanoma, naudokite trumpą, tiesų ir kuo didesnio skersmens oro ištraukimo vamzdžių.
- Jei naudojami ilgi, šiurkštūs oro ištraukimo vamzdžiai arba mažo skersmens vamzdžiai, oras nebus šalinamas optimaliu galingumu, o ventiliatorius veiks garsiau.
- Nenaudokite iš degios medžiagos pagaminto oro ištraukimo vamzdžio.
- Kad kondensatas netekėtų atgal, ventiliacijos vamzdžių montuokite  $1^\circ$  nuolydžiu nuo prietaiso.

**Pastaba.** Tinkamų oro ištraukimo kanalų galite įsigyti mūsų klientų aptarnavimo tarnyboje, iš savo prekybos atstovo arba mūsų interneto svetainėje.

### Plokštieji ortakiai

Naudokite tokius plokščiuosius ortakius, kurių vidinis skersmuo atitinka apvaliuju vamzdžių skersmenį.

- 150 mm skersmuo atitinka maždaug  $177 \text{ cm}^2$ .
- 120 mm skersmuo atitinka maždaug  $113 \text{ cm}^2$ .
- Jei vamzdžių skersmuo skiriasi, įtaisykite sandarinimo juosteles.
- Nenaudokite plokščiuju ortakiu su aštriais įlinkiais.

### Apvalieji vamzdžiai

Naudokite 150 mm vidinio skersmens (rekomenduojama) arba mažiausiai 120 mm vidinio skersmens apvaliuosius vamzdžius.

## 17.7 Bendrosios nuorodos

- Montuodami vadovaukitės bendraisiais nurodymais.
- Montuodami privalote laikytis tuo metu galiojančiu statybos ir vietinio elektros energijos bei dujų tiekėjo nurodymų.
  - Jei oras išpučiamas į išorę, reikia vadovautis oficialiais ir teisiniais reikalavimais, pvz., šalyje galiojančiomis statybos taisyklėmis.
  - Garų rinktuvo plotis turi būti bent toks pat kaip virykės.
  - Kad būtų gerai surenkami ruošiant maistą susidarantys garai, prietaisą montuokite už kaitlentės.
  - Kad prieikus remontuoti būtų galima lengvai pasiekti ventiliatoriaus korpusą, pasirinkite lengvai prieinamą montavimo vietą.
  - Prietaiso paviršiai lengvai pažeidžiami. Montuodami prietaisą stenkite jo nepažeisti.

## 17.8 Montavimas

### Baldo tikrinimas

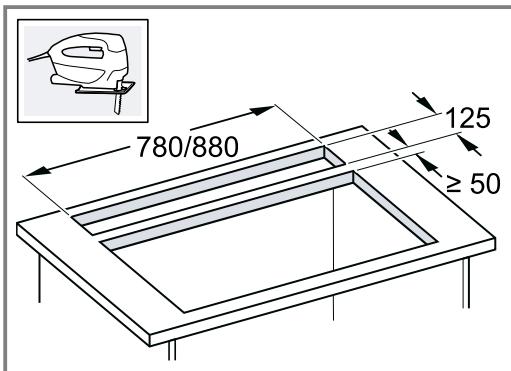
- ▶ Patikrinkite, ar baldas, į kurį montuojamas prietaisas, yra horizontalus ir tinkamai apkrovai. Maks. prietaiso svoris yra 40 kg.

### Baldo paruošimas

**Pastaba.** Norint kaitlentę ir prietaisą įmontuoti be tarpų, reikės specialiųjų priedų, kurių tiekiamame komplekste nėra. Žr. įrengimo instrukciją, pridėtą prie specialiųjų priedų.

**Reikalavimas.** Baldas yra tinkamas montuoti.

1. Pagal montavimo padėtį stalviršyje išpjaukite angą.



Pjūvio paviršiaus kampus stalviršio atžvilgiu turi būti 90°.

2. Išsitinkite, kad stalviršis yra pakankamo krovumo ir stabilus.  
Apatinei konstrukcijai naudokite karščiui ir drėgmei atsparią stiprinamąją priemonę.
3. Išsitinkite, kad baldas, į kurį montuojamas prietaisas, liks stabilus ir baigus pjauti.
4. Nuvalykite pjuvėnus.
5. Atsižvelgdami į montavimo situaciją, pašalinkite baldą, į kurį montuojama, galinę sienelę.

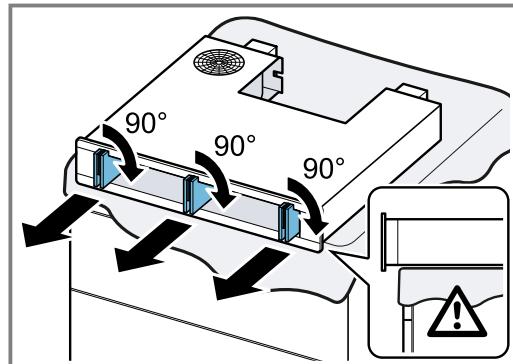
### Prietaiso paruošimas

#### ⚠ ISPĖJIMAS – Sužeidimų pavojus!

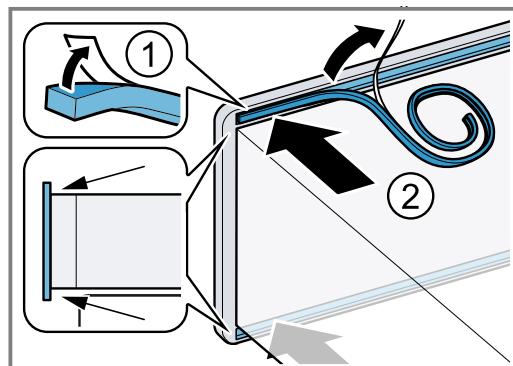
Prietaisas yra sunkus.

- ▶ Prietaisui patraukti reikia 2 asmenų.
- ▶ Naudokite tik tinkamas pagalbines priemones.

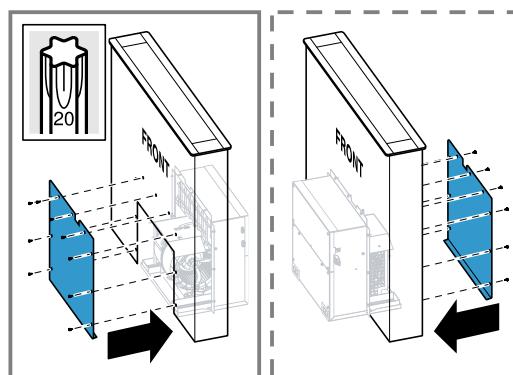
1. Padékite prietaisą ant minkšto pagrindo ir nuimkite transportavimo fiksatorių.



2. Įklijuokite sandariklį į jam skirtą griovelį ① ir nupjaukite ②.



3. Priveržkite dengiamają plokštę, atsižvelgdami į montavimo situaciją.



### Prietaiso montavimas

#### ⚠ ISPĖJIMAS – Sužeidimų pavojus!

Prietaiso viduje esančios konstrukcinės dalys gali būti aštrios.

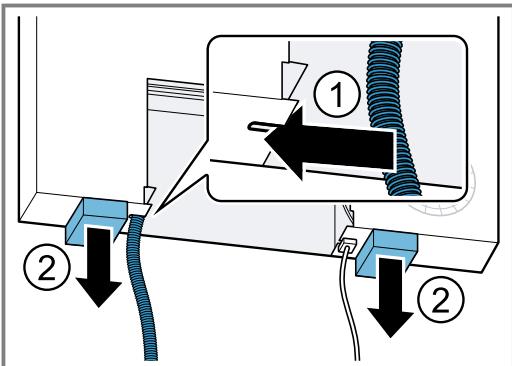
- ▶ Mūvėkite apsaugines pirštines.
- Prietaisas yra sunkus.
- ▶ Prietaisui patraukti reikia 2 asmenų.
- ▶ Naudokite tik tinkamas pagalbines priemones.

**Pastaba.** Dar nenuimkite kabelio apsaugos transportavimo fiksatorių.

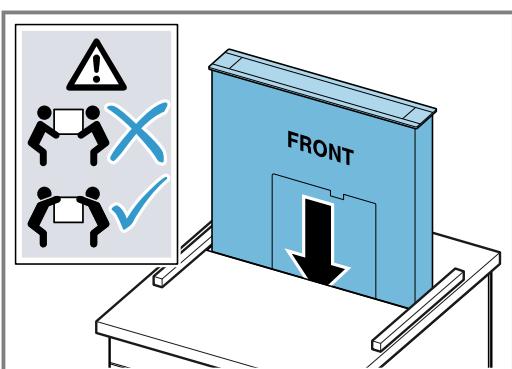
1. Pakelkite prietaiso trumpąjį pusę ir išlygiuokite ją pagal kaitlentę.

## It Montavimo instrukcija

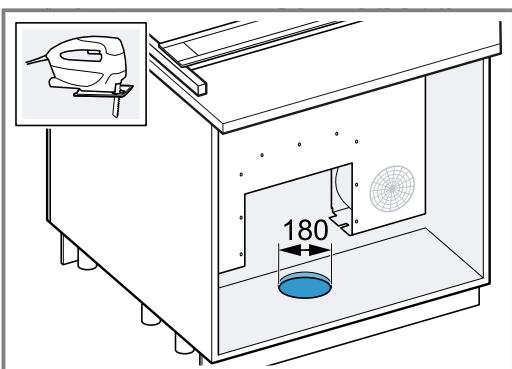
2. Istraukite kabelio jungtį i suveržimo įtaisą ① ir nuimkite transportavimo fiksatorius ②.



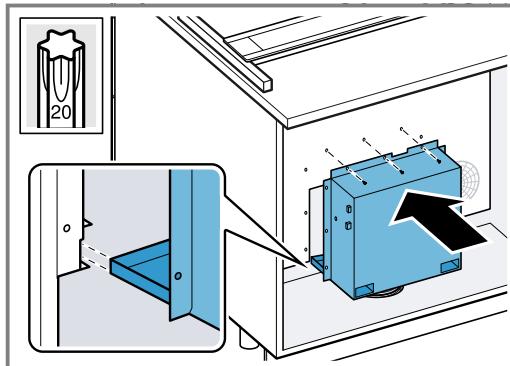
3. **Pastaba.** Kad prietaisas dar iki galio neįjistų į išpjautą ertmę, po prietaiso trumposiomis pusėmis padėkite po juostą.  
Prietaisą iš viršaus įstatykite į stalviršyje išpjautą angą.



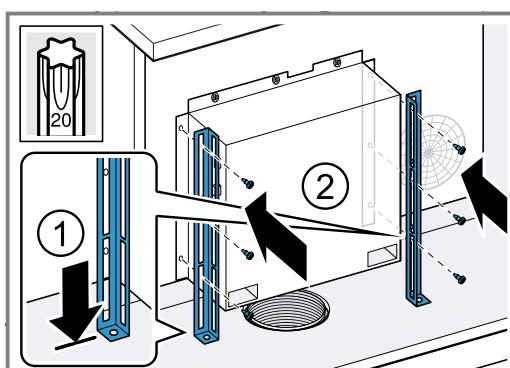
- Prietaisą įstatykite tolygiai, kad jis nepasisuktu.
4. Pažymėkite vamzdžiams skirtą angą:
- Prie ventiliatoriaus korpuso atvamzdžio prijunkite oro ištraukimo žarną.
  - Įstumkite ventiliatoriaus korpusą į kreipiamają ir priveržkite varžtu.
  - Ant spintelės dugno pažymėkite vamzdžių padėtį.
  - Atlaisvinkite varžtą ir vėl nuimkite ventiliatoriaus korpusą.
5. Išpjaukite vamzdžiams skirtą angą.



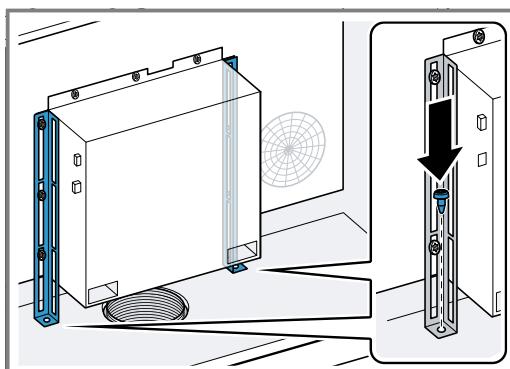
6. Įstumkite ventiliatoriaus korpusą į kreipiamają, sujunkite vamzdžius ir priveržkite ventiliatoriaus korpusą.



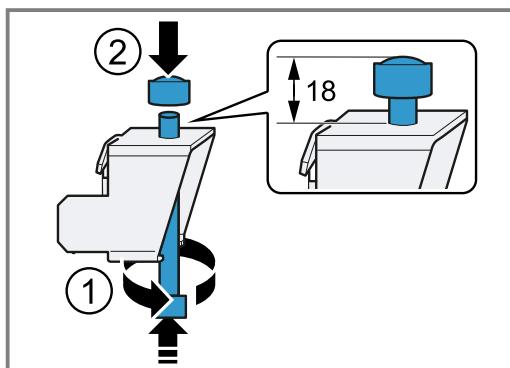
7. Atremkite prietaisą iš apačios ir pašalinkite juostas.  
8. Prietaisą iki galio įstatykite į išpjautą angą.  
9. Išlygiuokite bėgelius pagal dugną ① ir pritvirtinkite šone ②.



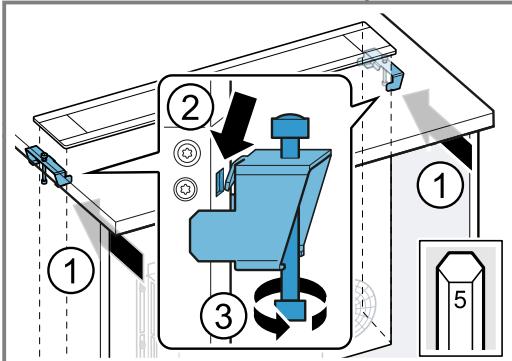
10. Prisukite bėgelius prie spintelės dugno.



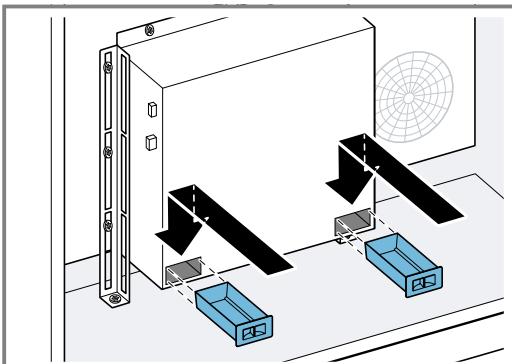
11. **Pastaba.** Jei 90 cm prietaisas montuojamas į 90 cm pločio spintą, kitus du montavimo etapus praleiskite ir vadovaukitės papildomai pridėta instrukcija.  
Iš apačios įsukite varžtą ir priveržkite veržlę.



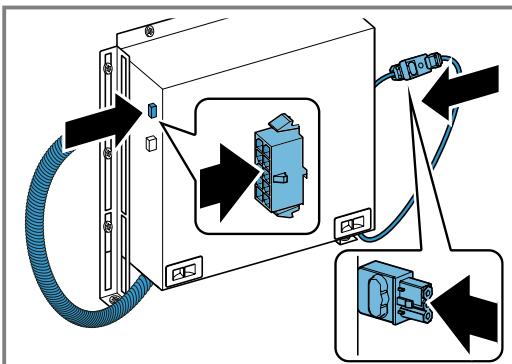
**12.** Išlygiuokite prietaisą pagal kaitlentę ① ir priveržkite prie stalviršio ② ③.



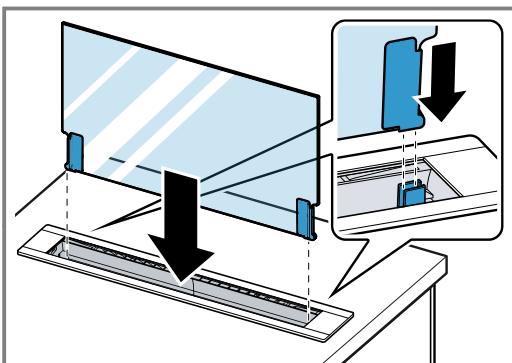
**13.** Įstatykite ir užfiksuojite rinktuvą.



**14.** Į ventiliatoriaus korpusą įstumkite kabelį.



**15.** Iki galio atsargiai įstatykite stiklą į kreipiamąsią.



**16.** Prijunkite srovės jungtį.

✓ Stiklas juda žemyn, o prietaisas užsidaro.

**17.** Įdėkite riebalų filtru.

→ "Riebalų filtro montavimas", Psl. 48







REGISTER YOUR PRODUCT  
ONLINE [NEFF-HOME.COM](http://NEFF-HOME.COM)



BSH Hausgeräte GmbH  
Carl-Wery-Straße 34  
81739 München, GERMANY

9001560468  
020804  
et, lv, lt